# EL SIGLO

EDICION DE 16 PAGINAS

Año XLIX.—Núm. 14,178 — Montevideo, Domingo 10 de Diciembre de 1911 — Redacción y Administración, Rincón 154 al 158



## EL SIGLO

ORGANO DE LAS CLASES PRODUCTORAS

Director: JUAN ANDRES RAMÍREZ

COLABORADORES

Doctor Cárlos María de Pena
» Martín C. Martínez
» José Irureta Goyena

Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquéllos emitan.

DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN EL AÑO 1863
Precio del ejemplar: 4 centésimos

TARIFA DE SUSCRIPCION

| | | Capital é interior | Exterior |
|---|---|---|---|
| Por un mes | $ | 1.00 | 1.50 |
| » tres meses | » | 3.00 | 4.50 |
| » seis meses | » | 5.50 | 8.50 |
| » un año | » | 10.00 | 16.00 |

EL SIGLO se envía directamente por correo á toda persona que lo solicite, debiendo acompañar el importe de la suscripción adelantado que le corresponda por el tiempo que se pida de acuerdo con la tarifa que precede.

Los pedidos para el interior de la República, serán atendidos por cualquier número de días á razón de 4 centésimos por ejemplar. El importe de las suscripciones pueden enviarse por las sucursales del Banco de la República, por giro postal, por las agencias de transportes ó en estampillas de correo.

Todo lo que se refiere á suscripción, cambio de domicilio ó inserción de avisos, deben dirigirse á la Administración.

Toda otra correspondencia debe ser dirigida á la Dirección.

Gerente: ANDRÉS CABRIL

TELÉFONOS

«Cooperativa» . . . . . . . Dirección
» . . . . . . . Administración
«La Uruguaya» N.o 480. . . Dirección
» N.o 323. . . Administración

NOTA—Ruega á las personas que pidan comunicación lo hagan á la oficina que corresponda, para evitar demoras.

LA GERENCIA.


AGENTES DE AVISOS EN EL EXTERIOR

En Francia, Inglaterra, Bélgica y Suiza: L. Mayence y Cía., calle de la Grange Batelière N.o 18 (París).

En Buenos Aires para avisos y suscripciones: Isaura P. Arguello, calle Balcarce N.o 163.

## INDICADOR

### JUZGADOS DE PAZ

1.a sección—Plaza Independencia 73 (Norte), Enrique de León.
2.a » —Treinta y Tres 97, José Puig y Maciel.
3.a » —Treinta y Tres 219, Arturo Semería.
4.a » —Liniers 188, Alfredo Costa Gutiérrez.
5.a » —Yaguarón 356, Horacio D. Vigil.
6.a » —Ejido 109, César Schiaffino.
7.a » —Cordón, Magallanes 1220, José M. Reyes Lerena.
8.a » —Aguada, Agraciada 397 (altos), Cárlos S. Prat.
9.a » —Villa Colón, Julio Raíz.
10.a » —Villa de la Unión, 18 de Julio 101a, Eduardo Artecona.
11.a » —Maroñas, 18 de Julio 527a, Juan Vidalengua.
12.a » —Reducto, San Fructuoso 51, Antonio R. de S. Bastos.
13.a » —Villa del Cerro, Grecia 140, Sebastián Robaina.
14.a » —Paso del Molino, Olivos 51a, Pablo R. Lamela.
15.a » —Tres Cruces, Lavalleja 88, Ventura Fernández.
16.a » —Barra de Santa Lucía, José L. Sachi.
17.a » —Miguelete, Paso de Mendoza, Ramon Zavalla.
18.a » —Pocitos, Joaquín Requena 150, Vicente Borro.
19.a » —Villa Muñoz, Arenal Grande 305, Rodolfo Brunel Soisona.
20.a » —Pantanoso, Continuación Agraciada 104, Cárlos F. Muñoz.
21.a » —Sayago, Millán y Raffo, Julio Arizaga.

### ASISTENCIA PUBLICA

1.a sección—Cerrito 194, de 2 á 3 p. m.
2.a » —18 de Julio 467, de 8 á 10 a. m.
3.a » —Miguelete 313, de 10 á 11 a. m.
4.a » —Santa Fé 54, de 12 á 11 a. m.
5.a » —Agraciada 913, de 7 á 8 a. m.
6.a » —18 de Julio 162 (Unión), de 8 á 9 a. m. y de 1 ½ á 3 p. m.
7.a » —Defensa 52, de 7 y 30 á 9 a. m.
8.a » —Villa del Cerro.

### SERVICIO NOCTURNO DE URGENCIA

Mercedes 223

Horario: de 9 p. m. á 7 a. m.—Teléfonos: Compañía Telefónica de Montevideo N.o 76; (Cordón)—Sociedad Cooperativa Telefónica Nacional N.o 25.

### SERVICIO DE VACUNACION
(Gratuito)

Isla de Flores 234.

### HOSPITALES

Hospital Maciel—25 de Mayo entre Maciel y Guaraní.
» Militar—8 de Octubre entre Cibils y Larrañaga.
» (Pereira y Rosell) de Niños—Boulevard Artigas y Brandzen.
» Italiano—18 de Julio esquina Boulevard Artigas.
» Asilo Español—Avenida General Garibaldi.
» Británico—Juan Lindolfo Cuestas 77.

### COMISARIAS

De Aduana—25 de Agosto 274.
1.a sección—25 de Mayo 85.
2.a » —Camacuá 15.
3.a » —Daymán 112.
4.a » —Cuareim 230.
5.a » —Colonia 300.
6.a » —Constituyente 105a.
7.a » —Salsipuedes 212.
8.a » —Justicia 123.
9.a » —18 de Julio N.o 914.
10.a » —Pereira 98 (Pocitos).
11.a » —Agraciada 438.
12.a » —Reducto 172.
13.a » —Avenida General Flores 261.
14.a » —Sierra 86.
15.a » —18 de Julio 127.
16.a » —P. Ituzaingó 121.
17.a » —Camino Mendoza.
18.a » —Agraciada 716.
19.a » —Aurora 81 (Pantanoso).
20.a » —Millán 692.
21.a » —Colón.
22.a » —Camino á Melilla.
23.a » —Camino del Medio Rincón del Cerro.
24.a » —República Argentina 97 (Cerro).

**Museo Nacional**—Días de visita jueves y domingo de 12 m. á 4 p. m.—Buenos Aires y Bartolomé Mitre.

**Museo y Biblioteca Pedagógica**—Plaza Libertad 22—Días hábiles de 1 á 5 p. m.

**Oficina de Verificación General de Pesas y Medidas**—Piedras 79.

**Instituto Meteorológico Nacional**—Cerrito 2 (3.er piso).

**Cuerpo de Bomberos**—Calle Yí y San José—Teléfono Cooperativo.

**Casa de Desinfección**—Carmen 59—Teléfono La Uruguaya (Cordón) 523.

**Luz Eléctrica**—Depósito Daymán 105—Teléfono La Uruguaya (Central) 1010 y La Cooperativa.

Instalaciones, Daymán 101—Teléfono La Uruguaya (Central) 125.

Usina Arroyo Seco—Teléfono La Uruguaya, Paso 118 y La Cooperativa.

Usina Yerbal.

**Compañía del Gas**—Administración 25 de Mayo y Juncal.

Aparatos, 25 de Mayo 435.

**Compañía de Aguas Corrientes**—Administración, Zabala 145. Teléfono La Uruguaya 384 (Central) y La Cooperativa.

Talleres, Colonia y Yaro—Teléfono: La Uruguaya 445 (Cordón) y La Cooperativa.

## CORRESPONDENCIA A SALIR

**Río Uruguay**, argentino, para Buenos Aires, saldrá hoy á las 10 p. m.

**Londres**, argentino, para Buenos Aires, saldrá hoy á las 10 p. m.

**Príncipe Umberto**, italiano, para San Vicente, Barcelona y Génova, saldrá el 10 del corriente.

La correspondencia se recibirá en Central hasta las 10 p. m. del día 9.

**Hollandia**, holandés, para Santos, Río de Janeiro, Lisboa, Vigo, Coruña, Boulogne y Amsterdam, saldrá el 10 del corriente.

La correspondencia se recibirá en Central hasta las 10 p. m. del día 9.

**Formosa**, francés, para Santos, Río de Janeiro, Dakar, Las Palmas, Barcelona, Marsella y Génova, saldrá el 10 del corriente.

La correspondencia se recibirá en Central hasta las 8 a. m.

NOTAS—Hasta nuevo aviso se cerrará un alcance para la República Argentina á las 9 p. m.—En los meses de Noviembre á Mayo inclusive, la correspondencia para Chile y demás países del Pacífico hasta Colombia se encaminará á destino por vía Buenos Aires los días lúnes, miércoles y sábados.—**Hora del cierre de Valijas 5.45 p. m.**—La de Bolivia por vía Buenos Aires (Jujuy) los jueves.—**Hora del cierre Valija 5.45 p. m.**—La de Asunción y Corumbá por vía Buenos Aires (Rosario) los días miércoles y sábados.—**Hora del cierre de Valija 5.45 p. m.**—La de Concordia y Uruguayana por vía terrestre los mártes, jueves y sábados.—**Hora del cierre de Valija 5.45 p. m.**—La de Bagé los mismos días y hora.—La correspondecia depositada en el kiosko de Ultima Hora (Aduana) va fuera de valija y es encaminada á su destino en la misma forma.—La Oficina de Ultima Hora (Aduana) solo está habilitada para el servicio de correspondencia ordinaria.—Las valijas recomendadas, se cierran con una hora de anticipación á la fijada para el cierre de ordinarias.—Con 3 días de anticipación á la salida de vapores se fijan en los pizarrones del Correo Central las escalas que efectuará y la hora definitiva del cierre de valija, en Central y en las sucursales Terrestres y Bolsa.—Del mismo modo se anuncian las suspensiones de salidas.

## ESPECTACULOS

**SOLIS**—Compañía de zarzuela española.—Hoy domingo 10, dos funciones—De tarde á las 3: «El viaje de la vida»; «Marina»; «El reloj de arena»; de noche á las 8: 1.a sección, «La Marcha de Cádiz»; 2.a, «El reloj de Arena»; 3.a, «Las sorpresas del automóvil»; 4.a, «El maestro Campanone».

**POLITEAMA**—Compañía italiana de operetas.—Hoy domingo 10, dos funciones—De tarde á las 2.45: «El sueño de un vals»: de noche á las 9: «El Conde de Luxemburgo».

**18 DE JULIO**—Compañía española de zarzuelas y operetas.—Hoy domingo 10, dos funciones.—De tarde á las 2.45: «Las Estrellas»; «Agua, azucarillo y aguardiente»; «La Tierra del Sol»; de noche á las 8.45: 1.a sección, «El dirigible»; 2.a, «La Tierra del Sol»; 3.a, «Lirio entre espinas».

**CASINO**—Tournée Seguin—Función todas las noches con variados programas.—Los domingos y días festivos matinée.

**ROYAL**—Tournée Bordo Dillac—Función todas las noches.—Domingos y días festivos matinée familiar á las 3 de la tarde.

**STELLA D'ITALIA**—Compañía cómico-lírica ítalo-uruguaya, dirigida por el actor Enrique Montefusco.—Calle Mercedes núm. 502, esquina Yaro.

## PROFESIONALES

### ABOGADOS

**EDUARDO ACEVEDO**—Ha trasladado su estudio á la calle Treinta y Tres núm. 180.

**JACINTO CASARAVILLA y JUAN ANDRES RAMIREZ**—Abogados—Estudio: Rincón núm. 48.

**CARLOS M. GURMENDEZ**—Estudio—25 de Mayo 200.

**GABRIEL TERRA**—Abogado—Ha trasladado su estudio á la calle Sarandí 297 (Plaza Matriz).

**FEDERICO ESCALADA**—Abogado—Ha trasladado su estudio á la calle Rincón núm. 31 (altos)—Horas: de 9 á 12 m. y de 1 1/2 á 4 1/2 p. m.—Teléfono La Uruguaya núm. 1116.

**EDUARDO ROUBAUD**—Abogado—Estudio y casa particular, Avenida La Paz 348—Teléfono La Uruguaya 2251.

**ESCRIBANIA DEL DOCTOR CARLOS EDUARDO SIMON**—Cerrito 122—Teléfono La Uruguaya 1737.

**DAMIAN VIVAS CERANTES**—Abogado—y **ARTURO VIVAS CERANTES**—Escribano público—Treinta y Tres núm. 127. 2679pte.

**DALMIRO M. TIO**—Abogado—Trasladó su estudio á la calle Ciudadela núm. 85. 3621pte.

### ESCRIBANOS

**HECTOR ORTIZ GARZON y SANTIAGO PUCHET**—Escribanos—Han trasladado su escribanía á la calle Arapey 174. Teléfono: «La Uruguaya». 1018-pte.

**RODOLFO GARCIA DE ZUÑIGA**—Escribano público.—Asuntos judiciales, apertura y tramitación de sucesiones. Colonia 397. Escritorio: Colonia 391-393. Teléfono: «La Uruguaya» 1407 (Cordón). 3183-pm.

**JUAN J. DOMINGUEZ**—Escribanía y domicilio, Avenida 18 de Julio núms. 517a y 519 Teléfono: La Uruguaya 311 (Cordón). 32-50-pte.

**ANTENOR R. PEREIRA Y JOAQUIN REQUENA BRUN**—Escribanos. Han trasladado sus oficinas á la calle Sarandí 204. Teléfono: La Uruguaya 2352 (Central). 3302-pm.

**PEDRO B. PINTO**—Escribano—Registro de Hipotecas. 1.a sección. Juan Carlos Gómez 48. 3315-pte.

### MÉDICOS

**DOCTOR RAFAEL SCHIAFFINO**—Médico cirujano—Consultas de 1 á 5 p. m.—Menos jueves y días festivos.—Calle Buenos Aires núm. 147a. 2806pte.

**DOCTORA PAULINA LUISI**—Jefe Adjunto de Clínica Ginecológica—Atiende exclusivamente señoras y niños—Consultas de 2 á 4—Río Negro 240—Teléfono Uruguaya 1527. pte.

**DOCTORA TULA ROVIRA**—Jefe de Clínica del Hospital Maciel—Consultas de 1 1/2 á 3 1/2 p. m.—Magallanes núm. 233—Teléfono La Uruguaya 427 (Cordón). pte.

**DOCTOR HORACIO GARCIA LAGOS**—Médico cirujano.—Cirugía general.—Enfermedades de señoras.—Rayos X.—Trasladó su consultorio á Canelones 87.—Consultas de 2 á 4 p. m., excepto jueves.—Teléfono: La Uruguaya 2045 (Central). 3478-pte.

**DOCTOR FERNANDO FERRERIA**—Con preferencia enfermedades de las vías respiratorias y tratamiento de la tuberculosis pulmonar.—Consultas de 1 á 3. Ituzaingó 176.—Teléfono: Uruguaya 1954 (Central). 3493-pte.

**DOCTOR VAZQUEZ BARRIERE**—Oculista.—Trasladó su consultorio Andes 284. Consultas de 2 á 4 p. m. exceptuando los jueves. 3720-pm.

**DOCTOR ANTONIO CARRAU**—Enfermedades de niños—Consultas de 2 á 4 p. m.—Uruguay 357. 699pte.

**DOCTOR MANUEL QUINTELA**—Oído, nariz y garganta—Consultas todos los días, menos los jueves y días feriados, de 1 á 3 p. m. Uruguay 66. 990-pte.

**DOCTOR JOSE MAINGINOU** — Médico—Miembro titular del Consejo Nacional de Higiene.—Consultas de 2 á 4 p. m. Soriano 212. 3616-pte.

**ARTURO LUSSICH**—Medicina general y de niños. Cerrito 325a—Consultas de 2 á 4 1/2, menos jueves y días festivos.

**DOCTOR EDUARDO BLANCO ACEVEDO**—Médico-cirujano—Ha trasladado su consultorio á la calle Daymán 160. 510pte.

**DOCTOR FELIPE PUIG**—Especialista—Oído, naríz y garganta.—Ha abierto su consultorio en la calle San José núm. 29.—Consultas de 2 á 5. pte.

**DOCTOR J. J. COPPOLA**—Médico especialista en las afecciones de oído, naríz y garganta—Ha reabierto su consultorio en la calle Daymán 191a entre 18 de Julio y San José—Horas de consulta de 2 á 4, exceptuados los jueves. 1482pte.

**BONABA JOSE**—Jefe de Clínica Médica del Hospital de Caridad. Medicina interna y enfermedades de niños. Ha abierto su consultorio en la calle Uruguay 142. Consultas de 2 á 4. Teléfono La Uruguaya 937 (Central). 387pte.

**DOCTOR EDUARDO MARTINEZ**—Médico-cirujano de la Facultad de París—Consultas de 1 á 3—Canelones 213. 264pte

**EDUARDO PAYSSE**—Médico cirujano.—Colonia 420a. Teléfono la Uruguaya 1657 (Cordón). 3177-pm.

**DOCTOR CARLOS P. COLISTRO**—Médico-cirujano.—Consultas de 1 á 3 excepto jueves y días festivos. Agraciada 212. Teléfono La Uruguaya 2064 (Cordón). 982pte.

**DOCTOR MENDEZ ENRIQUE**—Oculista—Trasladó su consultorio á la calle Yí 210—Consultas de 2 á 5 exceptuando los jueves.

**IMHOF DR.**—Especialista en las enfermedades de las vías urinarias.—Rondeau 82. 1558pte.

**DOCTOR ROBERTO BERRO**—Jefe de Clínica en el Hospital de Niños—Medicina general y enfermedades de niños—Calle San José 146a—Consultas de 2 á 3 p. m., menos jueves y feriados—Teléfono Uruguaya 1126 (Central). 2716pte.

**DOCTOR JUAN RISSO HERRERA**—Médico-cirujano—Calle Maldonado 552a—Horas de consulta de 2 á 4. 2490pte.

**DOCTOR PEDRO ERNESTO DUPRAT**—Médico cirujano del Hospital «Ferreira»—Medicina, cirujía general y partos—Especialmente enfermedades de niños y afecciones tuberculosas médicas y quirúrgicas del niño y del adulto—Rivera 197a—Consultas todos los días hábiles de 2 ½ á 4 p. m.—Teléfono La Cooperativa. 779pte.

**DOCTOR JUAN B. BADO**—Especialista—Se ocupa exclusivamente de las enfermedades del riñón, vejiga y uretra—Consultas de 1 1/2 á 5 1/2.—Rincón 235. 1001pte.

**DOCTOR PEDRO DELFINO**—Médico-cirujano—Consultas todos los días hábiles de 2 á 4, excepto los jueves—Domingos de 10 á 12, gratis para los pobres—Colonia 422—Teléfono Uruguaya 1553 (Cordón). 347pte.

**DOCTOR DELGER B.**—Médico-cirujano—Especialista en las enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra y sífilis—Consultas de 3 á 6—Rincón 182. 3321pte.

**EL SANATORIO ALVARIZA** se ha trasladado de la calle Uruguay á una amplia casa-quinta. Grandes instalaciones y comodidades para enfermos de ambos sexos. Curaciones Fisioterápicas, Higiene, Hidroterapia, Masajes, etc., Larrañaga 139. Teléfono: «La Uruguaya» 230 (Unión).

El establecimiento puede visitarse todos los días de 7 a. m. á 7 p. m.

### HERNIAS (Quebraduras)

Se curan radicalmente y sin operar, por el procedimiento de los señores Porta hnos. Alivio instantáneo y curación sin peligro ni molestias. Recomendamos nuestro folleto ilustrado, y consultas de 9 á 5 p. m., gratis.—Montevideo, calle Buenos Aires 133.—Buenos Aires: Esmeralda 567.

### DENTISTAS

**LAGUARDIA HERMANOS**—Cirujanos-dentistas.—Diplomados en Buenos Aires y Montevideo. Miembro de la Sociedad Odontológica de París. Premiados en la Exposición Internacional de Higiene de 1907.—Consultas de 9 a. m. á 6 p. m.—Avenida 18 de Julio 392. 3210nov.14pte.

**JOHN S. BURNETT**—Cirujano-dentista, sistema americano. Ha reabierto permanentemente su estudio.—Sarandí núm. 263. 1810pte.

**ANGEL GUERRA y R. BONABA**—Cirujanos-dentistas.—Consultas de 8 a. m. á 5 p. m.—Calle Arapey núm. 114, esquina Colonia. 2770pte.

**GODSCHAUX WORMS**—CIRUJANO-DENTISTA—Horas de consulta de 9 á 11 y de 1 á 4.—25 de Mayo 452, entre Juncal y Ciudadela. 3713pte.

**ERNESTO CARDELLINO**—Dentista—Jefe de la Clínica del Hospital de Niños—Consultas: de 9 á 5 p. m.—Soriano 159b. 3221pte.

**EMILIO FERRARI**—Cirujano dentista—Jefe de clínica del Hospital Maciel.—Consultas de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m., Sarandí 281. 3249-pte.

**NESTOR C. RODRIGUES, D. D. S.**—Doctor en cirujía dentaria, diplomado por la Universidad de Laval Montreal, Canadá, Porto Alegre, Brasil, Pensilvania, Philadelphia, Estados Unidos y revalidados en la Universidad de Montevideo. Consultorio: Uruguay 288. 3300-pm.

**ELOISA PORTAS CALVEIRA** — Cirujano dentista.—Exclusiva señoras y niños. Consultas de 9 á 5 (excepto los jueves). Cuareim 101. 3314-pte.

**JOSE GUERRA Y ANATOLIO CAYSSIALS**—Dentistas—18 de Julio 122 esquina Arapey. Consulta de 9 á 5 p. m. 3226-pte.

## ¡EN POCITOS!

**Juan Carlos Carve**
REMATARÁ HOY
**6 VALIOSOS SOLARCITOS**
**1 BUENA CASITA**
Véanse detalles: sección REMATES

**DOCTOR PASCUAL VERO**—Consultas de 2 á 4—Especialista en las enfermedades de los oídos, nariz y garganta—Trasladó su consultorio á la Plaza Caganeha núm. 5. pte.

**DOCTOR PEDRO J. MARTINO**—Especialista en las enfermedades de los oídos, naríz y garganta—Ha trasladado su consultorio á la calle Colonia 211. pte.

**URIOSTE JOSE P.**—Doctor en medicina.—Jefe de clínica médica del Hospital Maciel.—Ha trasladado su consultorio á la calle Florida 99 (1er. piso). Consultas de 1 á 3, except los jueves. Teléfono: «La Uruguaya» 2054 (Central). 3802-nv.8-1912

**DOCTOR JUAN SERVETTI LARRAYÁ**—Médico—Tratamientos especiales para la curación radical del reumatismo y de la sífilis—Horas de consulta de 1 á 3 p. m.—18 de Julio 542a. 197pte.

**CANABAL DOCTOR**—Consultas de una á tres—Ha trasladado su consultorio á la calle Mercedes 212—Enfermedades venéreas y sifilíticas—Enfermedades de la piel y del estómago. 3896pte.

**RUCKER CARLOS**—Oculista de la Facultad de Medicina de París—Consultas de 2 á 5—Jueves y fiestas exceptuados—25 de Mayo 414. 2755pte.

**DOCTOR ELBIO MARTINEZ PUETA**—Especialista en enfermedades de oídos, nariz y garganta. Consultas de 2 á 4 p. m. Uruguay 203. 4139-pte

**DOCTOR JUSTO A. TRIAY**—Médico-cirujano. Consultas de 1 1/2 á 3. Sierra 6a (Aguada) Teléfono: La Uruguaya 266 (Cordón). 4165-pte.

**DOCTOR G. ARRIZABALAGA**—Profesor de la Facultad de Medicina—Consultas de 1 á 3 p. m.—Avenida de La Paz 138. 2747pte.

**DOCTOR J. C. BRITO DEL PINO**—Especialista en las enfermedades de oído, nariz y garganta. De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio en la calle Colonia 157. Consultas de 2 á 4 todos los días hábiles. 4207-pte.

**DOCTOR JULIAN OBIOL**—Trasladó su consultorio médico y centro de vacunación á la calle Mercedes 452 esquina Minas.—Horas de consulta de 11 a. m. á 4 p. m.

**DOCTOR EDUARDO BIRABEN**—Especialmente vías urinarias (riñón, vejiga, uretra y próstata)—Consultas de 2 á 5 p. m.—Ha trasladado su consultorio á la calle Soriano 50a—Teléfono: Uruguaya 203. 17pte.

**DOCTOR C. BUTLER**—Medicina interna y Radiología Médica—Ha reabierto su consultorio, calle San José 53—Consultas de 1 1/2 á 3 1/2 p. m., excepto los jueves. pte.

**DOCTOR L. THEVENIN**—Enfermedades de la piel, cuero cabelludo y sífilis—Gabinete de rayos X para el exámen de enfermos—Extirpación del vello por los rayos Rontgen—Consultas de 1 1/2 á 3 1/2 p. m.—Mercedes 127.

### VIDA Y SALUD

**INSTITUCION DE ASISTENCIA MEDICA**

Unica que admite personas mayores con goce de beneficios. Se envían Reglamentos á quien los solicite.—Gerencia: Nueva Palmira 7. 4242-pte.

**DOCTOR BALDOMERO CUENCA Y LAMAS**

Médico, Cirujano, Partero

Miembro de la Asociación Francesa de Urología. Se dedica con especialidad á las enfermedades de las vías urinarias (Riñón, vejiga, uretra y próstata). Tratamiento de la sífilis por los procedimientos modernos. (Hectina y «606»).—Horas de consulta: de 1 á 3.—Maldonado 305. 1920pte.

**SANATORIO MEDICO-QUIRURGICO** de los doctores Navarro, Blanco Acevedo y Gaminara.—Canelones 303. 3919pte.

### VARIOS

**MASAJE** científico-médico á domicilio y en la casa. Masaje especial para adelgazar y el cuidado de la belleza. Hammerly y señora, Constituyente 183. 3476-pte.

### INGENIEROS

**G. FOERSTER**

INGENIERO CONSULTOR MECANICO ELECTRICISTA

CALLE MALDONADO 568

Horas de consulta de 2 á 3 p. m.

Proyectos y estudios técnicos.—Dirección de instalaciones en fábricas, talleres, hospitales, etc.

**ARTEAGA, MARTORELL Y LASALA**—Arquitectos-ingenieros. Alzaibar 33. Teléfono: Uruguaya 1506 (Central). 3436-pte.

**ERNESTO A. MULLIN**—Ingeniero arquitecto. Se ocupa de construcciones en general. Escritorio: Juncal 135, 1er. piso. 3301-pm.

**CARLOS TRAMBAUER**—Ingeniero arquitecto diplomado.—Se ocupa de cualquier trabajo profesional, decoraciones interiores, etc. Solís 64. 3635-pte.

**RUIZ, NADAL Y CALFETTI**—Arquitectos contratistas. Andes 59. Teléfono: Uruguaya 690 (Central). 3362-pte.

**Empresa de Caños Maestros**

Cerrito 399 — Teléfono: Uruguaya 509 (Central). 3494-pte.

### COMISIONISTAS

**OTEGUI Y GUILLOT** — Comisionistas.—Trasladaron el escritorio á la calle Ituzaingó 205.—Teléfono: Uruguaya 2321 (Central). 3492-pte.

**A. B. LARRIERA**—Agente de negocios—Colonia 237. Teléfono: Uruguaya 1478 (Cordón). 418pte.

**GUILLERMO GIBBS DEL CERRO**—Corredor y rematador patentado. Calle Mercedes núm. 457 esquina Piedad. 3176-pm.

## LICITACIONES

**JUNTA DE ADMINISTRACION MILITAR**—LICITACION.—Esta Junta oye propuestas para la provisión de pan, galleta, carne, verdura, artículos de almacén, fideos, forraje, café, carbón, leña, etc., para los Cuerpos de la capital y Armada Nacional, para todo el año de 1912, de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra á disposición de los interesados en la Secretaría de esta Junta, todos los días hábiles de 2 á 5 p. m.

Las propuestas, en el sellado correspondiente, deben presentarse en Secretaría antes de las 3 p. m. en las siguientes fechas: las de pan y galleta el día 11 de Diciembre próximo, las de carne y verdura el día 12 de idem, las de forraje el día 13 de idem, las de almacen el día 14 de idem, las de carbón y leña el 15, y las de fideos y demás artículos el día 16, en cuyos días y hora señalada serán abiertas por el señor Escribano de Gobierno y Hacienda en presencia de los interesados, siempre que haya concurrencia legal.

La Junta se reserva el derecho de aceptar las propuestas que juzgue más ventajosas, así como el rechazo de todas si lo cree conveniente, en defensa de los intereses que administra.—Montevideo, Noviembre 22 de 1911.—Claudio Buzón.—Julio B. Sosa, secretario ad-hoc. 4036dic16.

**INTENDENCIA MUNICIPAL DEL DEPARTAMENTO DE MINAS**—Licitación para construir adoquinado—Llámase á licitación para proceder al adoquinamiento de varias calles de la ciudad de Minas, de acuerdo con el pliego de condiciones, planos, memoria descriptiva y resolución de la Junta E. Administrativa que pueden verse en la Intendencia Municipal todos los días hábiles.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados el día 18 de Diciembre del corriente año, á las 9 a. m. en el local de la referida Intendencia.—Minas, Noviembre 18 de 1911.—El Secretario. 3990dic18.

**DIRECCION DE OBRAS MUNICIPALES**—Montevideo, Noviembre 24 de 1911.—Convócase á licitación pública para la construcción de un caño colector de cemento armado, en la calle Entre Ríos entre las de Agraciada y la Bahía, con arreglo á los planos y pliegos de condiciones que están en Secretaría á consulta de los interesados todos los días hábiles de 12 m. á 5 p. m. Las propuestas en el sellado correspondiente deberán ser presentadas por los interesados en esta Dirección el día 11 de Diciembre próximo á las 4 p. m.—**La Dirección.** 4059-dic.11.

**SECRETARIA DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS—LLAMADO A LICITACION.—Provisión de una grúa flotante para el Puerto de Montevideo.**—Llámase á licitación pública para la provisión de una grúa flotante para el Puerto de Montevideo, con fuerza para levantar hasta cien toneladas de peso, con estricta sujeción á los recaudos que se hallan de manifiesto en la Secretaría del Ministerio de Obras Públicas todos los días hábiles de 2 á 5 p. m. y que impresos serán entregados á los interesados mediante el pago de la suma de cinco pesos.

Las propuestas en el sellado correspondiente se recibirán en esta Secretaría hasta el día 26 de Abril de 1912 á las 3 1/2 de la tarde, á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Administración el derecho de aceptar la que á su juicio crea más conveniente ó el rechazarlas todas sin encontrarse ninguna aceptable.—Montevideo, Noviembre 21 de 1911.—**Pedro C. Rodríguez**, oficial mayor. 4004en31.

## JUDICIALES

**JUDICIAL**—De mandato del señor Juez Letrado de Comercio de primer turno, doctor don Ovidio Grané, se hace saber: Que ha sido declarado en estado de quiebra el comerciante don Antonio Marchetti y se está procediendo con arreglo al Código de Comercio, previniéndose no se hagan pagos al fallido so pena de no quedar exonerados de sus obligaciones los que lo hicieren, debiendo los que tengan pertenencias del mismo hacer manifestaciones de ellas al Juzgado bajo apercibimiento de ser tenidos por ocultadores de bienes y cómplices en la quiebra. Los acreedores deberán presentar los justificativos de sus créditos al síndico nombrado don Gregorio Aznarez, dentro del término de ochenta días.—Montevideo, Noviembre 9 de 1911.—**Avelino Javier Figares**, escribano público. 3920-dic.15

**EDICTO**—Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil de segundo turno doctor don Alfredo Furriol, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Isolina Illa de Eastman, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón número 52, á deducirlos en forma, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Noviembre 24 de 1911.—Andrés R. Chipito, actuario. 4162dic31.

**JUDICIAL**—De mandato del señor Juez Letrado de Comercio de primer turno, doctor don Ovidio Grané, se hace saber que don José Díaz, se ha presentado solicitando la homologación del siguiente concordato preventivo extrajudicial: «En la ciudad de Montevideo á los treinta días del mes de Octubre de mil novecientos once, reunidos los abajo firmados, acreedores del señor Díaz, convocados para llegar á un arreglo con dicho señor debido al mal estado de sus negocios. Una vez expuesto el motivo de la reunión y después de un singular debate se ha resuelto lo siguiente: El señor Díaz se compromete á entregar á sus acreedores un veinte y cinco por ciento pagadero en treinta y seis meses, debiendo depositar en manos del señor Cavajani como mayor acreedor la cantidad mensual que corresponda, debiendo el señor Cavajani entregar á los señores acreedores semestralmente la porción que les corresponda. En prueba de conformidad firman la presente en la fecha ut supra. —Por José y Emilio Méndez, Arturo Benenati; José Díaz, por Rey O. Shanahan y Cía., Z. de Tezanos (hijo); Pedro Robert, Juan Cavajani, Méndez y Cía., Bermúdez Hnos., Andrés Podestá y Cía., Durán Hnos., Antonio Casastroja, Castro y del Castillo, Ramón Antelo y Cía., pp. Manuela Castiñeira, Agustín Esperón; F. Bonsignore y Cía., F. Marroig y Cía., Vicente Gaibisso, Francisco Debenedetti, Recepetto y Cía., Angel Bóriani, Agustín L. Rivara, Juan Mussante, Badi é hijos, Adolfo Arisgén y Cía., Chiessa, Luis Chiessa, Pedro Alaario (hijo), por Nozer Crena, J. N. Crena; Juan Santini; Cabajani, Puppo Badi y Cía., por Tomá, Chiarela, José Esperón.—A los efectos del artículo 1525 del Código de Comercio, se hace esta publicación.—Montevideo, Noviembre 15 de 1911.—**Avelino Javier Figares**, escribano público. 3953-dic.19

**JUDICIAL**—De mandato del señor Juez Letrado de Comercio de primer turno, doctor don Ovidio Grané, se hace saber: Que en los autos seguidos por don Serafín Anido, solicitando la homologación de un concordato preventivo extrajudicial, celebrado con sus acreedores, se ha dictado la siguiente resolución: «Montevideo, Diciembre 5 de 1911.—Y vistos estos autos promovidos por don Serafín Anido sobre homologación del concordato preventivo extrajudicial á que se refiere el convenio de f. 1 á f. 2, celebrado con la mayoría de sus acreedores; Resultando que publicado dicho concordato en la forma y por el término de la ley, ningún acreedor se ha presentado oponiéndose á su aprobación; Resultando: Que el síndico, á pesar de formular algunas observaciones á la conducta comercial del deudor y al estado de sus negocios, no se opone á que se apruebe ese convenio, manifestando que el concordatario no pueda ofrecer mayor porcentaje del que propone; Resultando: Qué el concordato ha sido aceptado por más de la mitad de los acreedores que representan unas de las tres cuartas partes del pasivo del deudor; y, Considerando: Que dados estos hechos y antecedentes, la aprobación se impone, con arreglo á las claras y terminantes disposiciones de los artículos 1524 y 1527 del Código de Comercio. Por tales fundamentos y lo dispuesto en el artículos 1542 del Código de Comercio, fallo: Declarando homologado el concordato corriente de f. 1 á f. 2. Publíquese esta sentencia en EL SIGLO y «El Tiempo». Y ejecutoriada que sea, levántese la interdicción, previo pago por el concordatario de las costas y honorarios del síndico—que se estiman en cuarenta pesos—archivándose el expediente.—Ovidio Grané.—Y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 1542 del Código de Comercio, se hace esta publicación.—Montevideo, Diciembre 7 de 1911.—**Avelino Javier Figares**, escribano público. 4274-1p.

## GENERALES

**PROPIETARIOS**—Consulten la Norte-Americana, 18 de Julio y Patria, para construcción de bases de material, veredas, cercos de tejido. Vengan á ver el sistema de cerco de cemento armado desarmable privilegiado por el Superior Gobierno y aprobado por la J. E. A. Es inmejorable para pared de cerco desarmable, bases de 50 c/m., con su correspondiente tejido, verjas de hierro, chalecitos, comodidades á agregar á una casa como ser, cocina, cuarto de baño, pabellones, ofreciendo la ventaja de construirlas sin el trastorno de la albañilería corriente. 3933dic16.



TARJETAS DE ABONOS—SECCIONES ESTE Y POCITOS

Se avisa á los señores abonados de las Secciones Este y Pocitos, que por el mes de Diciembre, las tarjetas de abono de ambas secciones se expenderán en las respectivas estaciones y á contar del 1.o de Enero de 1912 y en adelante, se venderán en la Estación Central, calle Carmen y Requena.—Montevideo, Noviembre 28 de 1911.—La Administración. 4126-dic.73

## AVISO

**Para evitar confusiones que se producen con frecuencia, rogamos al comercio y á nuestros clientes, se sirvan tomar nota que el antiguo:**

**Banco Francés**

**establecido en Montevideo, calle 25 de Mayo 232-234, en el año de 1887, deberá ser designado y citado en adelante para todos los efectos, así:**

**Banco Francés-Supervielle & C.a**

3949pte.

## MONUMENTO A ARTIGAS

COMISION NACIONAL

Llámase á concurso internacional para erigir en Montevideo el monumento ecuestre al general Artigas, decretado por ley de 5 de Julio de 1885, de acuerdo con las bases aprobadas por el Poder Ejecutivo, que aparecen publicadas en el «Diario Oficial».

Se ruega á los artistas que deseen tomar parte en dicho concurso, que soliciten en la Secretaría de la Comisión, en la Casa de Gobierno, el folleto que contiene las bases del llamado y una monografía del general Artigas.

La Comisión del Monumento al general Artigas especializa esta invitación respecto de los artistas nacionales.—Montevideo, Noviembre de 1911.—**Pedro Manini y Ríos**, presidente; **Julio María Sosa**, secretario. 3905-dic.15

## BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

Se avisa á los señores Accionistas que de acuerdo con el artículo 11 de los Estatutos de este Banco, el Directorio ha resuelto fijar el 30 de Diciembre corriente, como último día para el pago de la 10. cuota de 10 o/o (diez por ciento sobre las acciones de la segunda emisión).

Dicha cuota percibirá el dividendo correspondiente desde el día 1.o de Enero de 1912.

Montevideo, Diciembre 5 de 1911. 1228-Dic.31.



## AVISOS TELEGRÁFICOS

**Un centésimo por palabra por cada publicación**

**SIRVIENTA** con cama, corta familia, necesito. Calle Nicaragua núm. 220. 4286dic.13.

**CHIQUILINA**, para cuidar niños, necesito. Calle Nicaragua núm. 220. 4286dic.13.

**BARRACA** con galpones, 25 de Agosto esquina Juan Carlos Gómez, alquilase. 25 de Mayo núm. 205, de 3 á 4. 4232-dic.13

**TITULOS** á ubicar. Se venden. Mercedes número 146. 4341-dic.18

**SE ALQUILA**—Espacioso local para almacén en la calle Cerrito 231. Informe Cerrito 232. 4215-dic.21

**AUTOMOVIL** marca Panhard, garantido en perfecto estado y con muy poco uso. Se vende. Dirigirse al garage San Martín ó Cerrito 341. 4214-dic.21

**SE VENDE** una espléndida propiedad 12 m. por 50, en la mejor altura de la Avenida Constituyente núm. 172, 7 piezas y demás servicio, luz eléctrica, 2 claraboyas y jardín al fondo. Para tratar en la misma. 4195-dic.18

**COLONIAS SUIZAS—GRAND HOTEL CENTRAL**—El más espacioso, pintoresco, ventilado, reformado, muebles nuevos, aguas corrientes fría y caliente en todas las habitaciones. Baños. No se admite pasajeros atacados de enfermedades contagiosas.—Propietario, Juan Beurda. 4143-dic.31

**ESPLENDIDA CHACRA** de una extensión de 600 hectáreas más ó menos con monte y árboles frutales, con edificios, á 16 kilómetros de la capital, sobre camino real. Se vende. Por más datos dirigirse al señor Gabriel Heija, Piedras.—No se admiten corredores. b-a-a.

**OCASION**—Automóvil «Mitchell» para todo camino; elegante, silencioso, cómodo para siete personas; máquina poderosísima, económica, probada. Véndese barato, en «La Exposición», 25 de Mayo 215. 3899-b-a-p.

**INSTITUTRIZ INTERNA**—Señorita joven inglesa se necesita, para un niño de diez años, con conocimientos de ramos generales. Se dan libres las horas de 11 a. m. á cuatro p. m.—Tratar, Cerrito N.o 58. b-a-a.

**EL FUERTE DE MAKALLE**—Casa de recreo para familias, de Silverio Belburzi. Donde se encuentra un surtido general de fiambres, cervezas, licores y vinos y otros precios tan módicos que da ganas de pasar la vida en el Fuerte de Makalle. A los fondos del Parque Urbano. Nuevas reformas. Salón para banquetes.

**CASAS Y QUINTAS QUE ARRIENDA EL BANCO FRANCES (Supervielle y Cía.)**

**UN PALACETE** Camino Suárez núm. 13 con 15 lujosas habitaciones, y demás comodidades, cochera, etc., ps. 200; Progreso núm. 35 (Bella Vista), piezas 8, ps. 45.

**LOS PRINCIPALES DATOS QUE DEBE** conocer todo habitante de la República se encuentran en el Almanaque-Guía de EL SIGLO para 1911.

### CONVOCATORIA

SOCIEDAD ANONIMA "SUD AMERICA"
Fábrica de vidrios de la Playa Bucco

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 23 de los Estatutos sociales, se convoca á los señores accionistas para la Asamblea General Ordinaria que se efectuará en el local de la Sociedad, calle Buenos Aires 256, el día 15 del corriente Diciembre á las 5 p. m.

ORDEN DEL DIA

1.o Someter á la consideración de la Asamblea la Memoria y Balance respectivos que comprende al 1er. ejercicio vencido el 30 de Noviembre de 1911.
2.o Reforma de los Estatutos.
3.o Elección de miembros titulares y suplentes del Directorio.
4.o Nombramiento de la Comisión de Cuentas.

El registro de inscripción está abierto en el local social de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 23 de los Estatutos.

Montevideo, Diciembre 4 de 1911.
El Directorio.
4205-Dic.15

### Ferrocarril Central del Uruguay

TRENES DE EXCURSION
DICIEMBRE
DOMINGO 17—CENTRAL A SAN JOSE

Salida de Central 6.50 a. m.—Yatay 7.0—Colón 7.15—Piedras 7.31—Canelones 8.0—Santa Lucía 8.22—Capurro 8.29—Rodríguez 8.52—Llegada á San José 9.30.

PRECIOS POPULARES

El tren de regreso saldrá de San José el mismo día á las 9 p. m.
Los boletos de la serie «B» serán válidos para regresar hasta el 19 del actual.
NOTA—Los boletos estarán en venta en la Boletería de la Estación Central y en la «Casa Costas», frente al Correo, desde el jueves 14 hasta las 7.0 p. m. del día 16.—R. W. Bayne, administrador general.
4214-dic.17





EL SIGLO
Montevideo, Diciembre 10 de 1911

## SOBRE COLONZACIÓN

Los innúmeros proyectos del Ministro de Industrias obedecen, por lo general, á una sana inspiración; pero no alcanzan, frecuentemente, á satisfacer las necesidades que los han provocado.

Abundan las pruebas del aserto. Primeramente, se quiso fomentar la industria de carnes, mediante la fundación de la fábrica oficial estilo «Chicago», cuyo planteamiento impidió la discreción de la Asamblea. Luego, se invocaron los intereses de la ganadería para tasar despiadadamente los sarnífugos extranjeros, desoyendo los clamores de nuestra gran industria que, por medio de sus órganos representativos, pidió, inútilmente, el rechazo de una idea que dificultará la lucha contra una de las enfermedades más dañinas para las haciendas. Por último, hemos visto argüir con los intereses industriales de la nación, para oponer fuertes barreras á la entrada de los envases de vidrio, olvidándose que significa mucho más para el poderío industrial de la República, el florecimiento de los numerosas manufacturas que se sirven de aquellos envases, que la vida de la pequeña fábrica que pretende sustituir, en el mercado, al artículo extranjero.

El proyecto sobre fomento de la colonización padece de un defecto semejante. No guarda relación alguna la magna importancia del problema, con la simplista solución que se ofrece. Para el Ministro de Industrias, esta compleja cuestión económica, que por largos años ha preocupado á nuestros estadistas, es de carácter sencillísimo. Por ello no se ha creído merecedora de detenido estudio, bastándole las veinte líneas de un ligero mensaje para proponer la fórmula tanto tiempo esperada.

Inútil es buscar en los dos proyectos que ha presentado el doctor Acevedo sobre esta interesante cuestión, tan íntimamente vinculada al progreso de la República, los datos y antecedentes necesarios para el estudio meditado del problema ó los argumentos que fundamenten la solución que se preconiza. El Ministro de Industrias usa para fundar sus proyectos un sistema de categóricas afirmantes. Supone que para que la prensa y la Asamblea acojan con aplauso sus ideas, basta la afirmación desnuda de que ellas son excelentes. El Parlamento se ha contentado, á menudo, con esa falta de razones; pero [illegible]

[illegible] que la iniciativa del Poder Ejecutivo va á un inevitable fracaso. Existe tan poca relación entre lo que se ofrece por el Estado y lo que se pide al particular, que será cien veces más conveniente colonizar en lugares linderos ó próximos á las actuales vías férreas, soportando el impuesto territorial, que someterse, en cambio de aquellos favores, al severo régimen ideado por el Ministro de Industrias.

Los proyectos del Poder Ejecutivo son, pues, incompletos y defectuosos; pero no por eso deben sustraerse á la discusión de la Asamblea. La idea inspiradora de la iniciativa ministerial es, sin duda, plausible, y merecedora, por tanto, de someterse al detenido estudio que no ha presidido la elaboración del plan que criticamos. Ese plan puede salir corregido y mejorado del seno de la Legislatura, en forma de satisfacer las verdaderas necesidades de la economía nacional.

## SILENCIO INÚTIL

El señor Batlle y Ordóñez persiste en guardar silencio sobre la ampliación del mandato presidencial y sobre la reelección. Cuando todo el país desea oir su voz sobre dichos temas, continúa mudo. Prórroga y reelección son para él, según parece, malas palabras. Frente á ellas, se anula su idiosincracia pendenciera y roncadora, transformándose, como por obra de magia, en un espíritu sosegadito, conservador, burgués, pelucón, en un prodigio de discreción y de mesura, en un pobre mortal más atento á sus intereses políticos que al prestigio comprometido de su legendaria superhombría.

Es una sorpresa! Cuantas veces el señor Batlle y Ordóñez, olvidando los deberes de su posición, entró á la arena de la prensa para trenzarse con algún adversario, sus amigos pretendieron disculparlo, exclamando: «El es así; hay que tomarlo cómo es; no puede con su carácter batallador; es un impulsivo...» Mucho ha variado el personaje, y, si la medicina tiene parte en ello, habrá que felicitar al médico de la casa doctor Ricaldoni, á menos que resulte que el impulsivo lo era solo de pega, estudiada y sistemáticamente, caliente ó frío según conviene á sus planes, hablador ó mudo según las circunstancias, cómo era mudo en el momento en que se denunciaban «los treinta y siete crímenes de Cerro Largo», y resulta hoy de inagotable verba para contarlos, en términos que hacen honor á su tardío pero seguro sentimiento de justicia.

El señor Batlle y Ordóñez no quiere hablar de su reelección ni de la prórroga de su mandato. ¿Por qué? Difícil es saberlo. Su silencio ya no tiene objeto, desde que [illegible] ...ahí fracasará.

## ESTADÍSTICA DEL INTERCAMBIO

CON EL DIRECTOR DE ADUANAS

[illegible]

## Á OTRA COSA...

[illegible]

...sus redactores merézcan—desde que no se ha logrado demostrar con ellas que la cuestión religiosa como la cuestión obrera, no sean dos infelices improvisaciones de los hombres dirigentes de esta situación, que seducidos por el espectáculo de sucesos desarrollados en otros ambientes —é interpretándolos desacertadamente— han pretendido trasplantarlos á nuestro país cueste lo que cueste, con prescindencia de la sensatez y del buen sentido. Solo, nos interesa, pues, desvirtuar ciertas afirmaciones erróneas del colega. Dice «El Día»: «¿Qué se trata de reformar la Constitución porque desde 1830 á la fecha, exigencias modernas, crecientes y complejas de la vida nacional obligan á modificarla? Para qué? No hemos vivido ochenta años con el mismo Código?»; y dice todo esto atribuyéndonos en consecuencia, el deseo de que no se reforme nuestra Carta Fundamental. Jamás desde estas columnas, hemos formulado aseveraciones que puedan dar pábulo al colega, para incurrir en semejantes inexactitudes. Por el contrario, reconociendo que nuestras desgracias nacionales no deben atribuirse á la obra de nuestros constituyentes, desde que otras circunstancias han contribuido á producirlas, nos hemos esforzado con entusiasmo en alentar la más rápida reforma constitucional, precisamente porque era esa, en realidad, una exigencia social. Carece, pues, de toda exactitud la imputación del colega.

En cuanto á lo demás: lo de «la expresión farsaica de propósitos de explotación moral y material» de la Iglesia, lo «del detrimento de la conciencia humana» —todo eso tan eficaz para la defensa de la tesis sostenida por el colega, pero tan oido, podrá nuestro apreciable contrincante repetirlo al infinito, que con ello no demostrará que existe entre nosotros el problema religioso.

## Cuerpo Legislativo

CAMARA DE REPRESENTANTES

SESION DE AYER

### REFORMA DE LA CONSTITUCION

CONTINÚA EL DEBATE

Volvió á sesionar ayer de tarde la Cámara de Representantes, presidida por el doctor Antonio María Rodríguez.

Después de dar cuenta de los nuevos asuntos entrados, se pasó á la orden del día, en la que figuraba en primer término el proyecto de reformas á la Constitución. Había quedado pendiente la discusión en el artículo 155 que determina el sistema de la representación proporcional para la elección de la Asamblea Constituyente.

Concedida la palabra al doctor Melián Lafinur, este legislador empieza recordando á la Cámara que cuando en la sesión anterior sonó la hora reglamentaria, iba á hacer una referencia acerca de la generación á que pertenece, en el sentido de que había sido una generación desgraciada porque coincidió la oportunidad en que podía haber entrado á prestar sus servicios cívicos, con los gobiernos oprobiosos que se iniciaron con la tiranía de Latorre.

El despotismo de ese malvado, continúa el doctor Melián Lafinur, fué espantoso, porque él tenía condiciones para el papel que quiso desempeñar.

Para buscar los antecedentes de dicha tiranía habría que remontarse á los errores cometidos por hombres generosos, buenos é inteligentes, que formaron parte de la administración de don José Ellauri, en los cargos de más importancia.

En política, ha dicho Macauley con toda verdad, á veces los errores son crímenes y aquellas Cámaras que discutían á la sombra de Bastral y de Courcelle Senuil, problemas que no eran nuestros, que discutían la libertad de Bancos y proscribían esos organismos poderosos, que se llaman Bancos de Estado; que discutían sin necesidad ó sancionaban sin discutir, leyes como la de la abogacía libre; y á la que se le ocurría, como medios de solventar situaciones financieras difíciles, que podrían venderse los cuarteles, estaban elaborando con todos esos errores, las situaciones de fuerza.

Aquí, el doctor Melián Lafinur cita el caso similar sucedido en Francia, cuando la revolución de 1789, en que se necesitaba urgentemente un subsidio y la Asamblea Constituyente prolongaba su solución. Era que se necesitaba un remedio, y se buscaban ardides para dilatar la aplicación de ese remedio.

Opina el doctor Lafinur que nosotros estamos en una situación que tiene sus analogías con esos antecedentes históricos de nuestra vida, y de la vida de otras naciones.

El momento actual lo conceptúa para el país, un momento psicológico: la reforma de la Constitución es un anhelo nacional de todos los partidos, de todos los hombres y viene desde épocas remotas. A los seis años de jurada ya se sentía la necesidad de reformarla.

Por eso un buen día, el primer magistrado de la República, que aunque era un mal político, era un hombre honrado, y era, además un hombre inteligente, decía: "con esta Constitución no se puede gobernar sin violarla", y no tuvo escrúpulos en llevar á cabo esa violación, haciendo actos de tiranía y de prepotencia, desterrando senadores por una menguada cuestión electoral.

Entiende que ahora que se aproxima la hora de reformarla, cuando todas las miradas del país están fijas en lo que la Cámara debe hacer, es una cuestión bizantina discutir, pensar siquiera en discutir, que el sistema proporcional le gusta ó no le gusta á algunos publicistas franceses.

Por arriba de todas esas opiniones, está según su criterio, el plebiscito de nuestro país que nos pide á grito herido que le demos el voto proporcional, para que la Constituyente que se elija por ese medio, tenga la autoridad suficiente para ofrecerle una nueva Carta fundamental.

Interrumpe al orador el señor Sosa, preguntando quien era el que pedía tal cosa, pues hasta ahora no se ha visto manifestarse ese plebiscito, á lo que contesta el doctor Lafinur que hablaba en términos figurados, añadiendo que no era necesario que aquél tuviera un procedimiento mecánico.

Vuelve á replicar el señor Sosa, que la opinión pública no se ha manifestado al respecto, expresando el doctor Lafinur que sí, porque la cuestión está en todas las conversaciones de los hombres que anhelan el bien del país, en las manifestaciones de la generalidad de la prensa, en los antecedentes de nuestra vida política; y, porque el mal, el eterno mal de todas las repúblicas latino-americanas es la falsificación del sufragio y es el descontento y la desconfianza que ese hecho produce en todos los ciudadanos.

Contesta el señor Sosa que aquí, en el país, no hay falsificación de sufragio,—al menos bajo los gobiernos actual, y de unos años á esta parte.

Responde el orador que puede ser cierta la opinión del diputado preopinante, pero que eso no convence de que no existan otros medios más legítimos para hacer elecciones.

Como el señor Sosa insistiera en que el país no piensa lo que acababa de sostener el doctor Lafinur, éste dice que es necesario que suceda así, ofreciéndosele al efecto los medios, porque sería perjudicial que, después de haber lanzado la idea del sistema, de hacerla germinar en su cerebro, no se le dé.

En este debate interviene también el doctor Varela Acevedo, quien hace notar al orador, contestando á una manifestación de éste, que el sistema en discusión no es una producción nacional, sino que viene del extranjero.

Continúa el doctor Melián Lafinur diciendo que en el país es una mínima parte la de los ciudadanos que cumplen con su deber de acudir á los comicios y que débese de abrigar la esperanza de que esa desidia desaparecería si viesen la posibilidad, según su criterio, de estar garantidos en sus derechos; de tener el medio de hacerse valer en la proporción de sus fuerzas.

Declara que todos los argumentos que va exponiendo no se refieren á sus opiniones individuales, sino á lo que entiende, es la aspiración del país, pues, para él, todos los sistemas electorales son buenos cuando se practican con justicia.

Conceptúa que hay siempre dentro de un mismo partido que gobierna, una gran fracción que es hóstil, y que muchas veces va hasta la guerra. Después están los demás partidos que no son amigos de la situación. El partido liberal es un partido amigo de la situación, como lo es el incipiente partido socialista, pero no lo son así los blancos, ni los católicos y disidentes colorados.

Cree que todo el clamor de estos está en que la elección de Constituyente se haga bajo la base del sistema proporcional. Por eso es que no ha querido discutirlo y además, porque en este momento histórico viene á empequeñecer la cuestión del Código que va á reformarse, y es empequeñecerla, según él, discutir el sistema electoral en contra de lo que conceptúa la opinión del país, y apesar de que los señores diputados que lo han interrumpido, consideran lo contrario.

A su juicio la representación proporcional no es una idea exótica que haya aparecido en los labios de un diputado sin vinculaciones partidarias en la situación presente, pues en la Comisión hay algunos partidarios. De modo que si está en un error, considera que lo está en buena compañía, desde que lo acompañan el país y los distinguidos ciudadanos de la misma Comisión que han firmado el informe en mayoría.

Aunque los que no aceptan ese modo de votar están en minoría en la Comisión, podrían constituir la mayoría de la Cámara, cuando se vote el artículo, pero, cualquiera que sea el resultado, considera de su deber decir que la cuestión no es de doctrina, sino de política, y que ésta es la cuestión del porvenir del país. Si mañana se hace una Constitución á la que sólo concurre una fracción del Partido Colorado, los liberales y los socialistas, la mitad del país dirán que esa no es Constitución; que para hacer esa clase de cambios, valdría más quedarse con la Constitución actual.

Llama la atención de los diputados respecto de las cuestiones que agitan el alma y aproximan las multitudes, porque alrededor de todas estas cosas siempre hay explotacionesy y perfidias.

Ya se dice, agrega, que los elementos que tienen la sarten por el mango, quieren un sistema electoral que les asegure una mayoría, para establecer la reelección presidencial. Considera esto un absurdo, porque en nuestro país no hay ambientes para reelecciones presidenciales.

Declara, que si fuera colorado sería todavía más partidario del sistema de la proporcionalidad, para evitar los díceres, las calumnias y todos los prejuicios desacertados.

A su entender, sería el mayor timbre de honor, para el partido dominante si ofreciera al pueblo, en este momento y para esta gestión de la reforma de la Constitución, todas las facilidades, todas las garantías....

—Se le ofrecerán, señor diputado — aduce el doctor Varela Acevedo.

—No se le ofrecen, contesta el doctor Melián Lafinur, porque el país, aunque ustedes digan lo contrario, cree que esas garantías están vinculadas únicamente al sistema proporcional, y que se defraudarán todas sus esperanzas si se implanta otro sistema que no sea ese.

Según el doctor Melián Lfinur, la Comisión de Reformas en mayoría ha estado en lo cierto al propiciar tal solución. Sin embargo considera que si los partidos no contribuyen á dar su voto para a Constituyente, la Constitución que nazca será una obra que no tendrá la eficiencia que debería tener, si todos los partidos estuvieran representados en su discusión y en su sanción.

Contestando al argumento que se pudiera hacer á este respecto, no cree que los partidos adversos hagan el vacío, y por ningún concepto dejen de ir á las elecciones, aún con el sistema proporcional. Admitiendo la hipótesis de que pueda esto ser cierto, agrega que la responsabilidad no sería entonces del partido dominante, y todo el fracaso, y todo lo que de ese fracaso resulte, será obra pura y exclusiva de los malos ciudadanos que en este momento solemne ponen sus pasiones, odios y miserías, arriba de las conveniencias de la patria, que es todo lo que un ciudadano debe llevar en el alma.

Las últimas palabras del orador fueron saludadas con una salva de aplausos por la barra.

Enseguida hace uso de la palabra el señor Rodó. Empieza haciendo notar que el doctor Lafinur había recorrido en gran parte el terreno que se proponía recorrer, expresando con la reconocida autoridad de su palabra muchas de las cosas que pensaba.

Sigue diciendo que si se ha decidido á hablar de inmediato, sin esperar que el debate tomara otras proporciones, es por considerar que su discurso podría, en cierto modo, complementar el de aquel, en virtud de una consideración que el mismo ha hecho valer: la de que su condición de persona extraña al partido político á que pertenece la mayoría de la Cámara, lo inhibía para encarar la trascendental cuestión en debate, bajo ciertos puntos de vista en que ella toma un interés de partido, lo que procurará el señor Rodó, interpretar, sin perjuicio de entrar también en consideraciones de otro orden.

Entrando en materia, dice el señor Rodó que el principio de la representación proporcional aplicado en ciertas y determinadas condiciones á la elección de asambleas legislativas, forma parte del programa del Partido Colorado. Después de la paz de 1898, comprendiendo los que actuaron en ella que la conciliación de los partidos no podía tener una base segura dentro del sistema de elecciones de entonces, que condenaba á la minoría electoral á no tener representación sino en contadas circunscripciones de la República ó á tenerla solo por una concesión discrecional y graciosa de las mayorías ó de los gobiernos, incluyeron entre sus condiciones la adopción del sistema electoral de la lista incompleta que ha venido rigiendo hasta el presente.

Para el Partido Colorado esta primera reforma electoral, agrega, no fué sinó el primer paso de una evolución que deberá conocerse un día con el sistema de la representación proporcional.

Llegada la ocasión en que fundó el Partido su programa de principios, esa aspiración quedó claramente expresada, en lo referente á elecciones de Asambleas Legislativas, que hubieran dejado de tener á su cargo la designación de Presidente de la República.

Frente al problema de la referencia constitucional esa adhesión al principio de la proporcionalidad para un caso determinado, constituye un precedente que convierte en inconsecuencia ó en contradicción la resistencia opuesta al mismo principio, hablándose de elecciones de Convención Constituyente? Indudablemente, no, ni queremos referirnos á una inconsecuencia de hechos, á una contradicción liberal, no habiendo, como no hay, sobre ese punto, declaraciones expresas que impida su verdadero compromiso; pero indudablemente sí, si queremos referirnos á una inconsecuencia interna, á una contradicción en el espíritu de dos actos vinculados por una estrecha relación; y esto, porque por mucho que se sutilice y por mucho que se desvíe la cuestión de su terreno propio, levantándolo á las regiones de las vaguedades y á la de las abstracciones, planteada la cuestión en sus términos concretos de la aplicación á nuestro país y á nuestras cosas, todos los argumentos que militen á favor de la representación proporcional, para la elección de Asambleas Legislativas, son argumentos "á portieri" cuando se trata de la aplicación de ese principio á la elección de Convención Constituyente.

Sin embargo, el doctor Varela Acevedo, en su elocuente discurso, decía con oportunidad que aún cuando esto implicara contradicción, la contradicción no contribuye por sí sola un hecho anormal ó censurable en la vida de las colectividades políticas.

Por su parte, la concede sin dificultad, porque es tan cierto, de las colectividades políticas como de todas las colectividades humanas y de todos los órdenes.

La contradicción no es siempre un mal: no se piensa, no se vive, sin contradicciones. La lógica no es atributo de la vida, y por consiguiente no es tampoco un atributo distinto del pensamiento vivo.

Pero, si no tenemos el derecho de condenar el principio, nos queda el derecho de examinar no en determinado caso la contradicción ha debido producirse, si ha sido necesaria, si ha sido oportuna, si se ha traducido en una ventaja ó en un bien.

Concibe el señor Rodó, perfectamente, que no se sea partidario del sistema proporcional. Concibe que se le juzgue prematuro ó arriesgado ó ilógico,, pero lo que eso no sostiene, y difícilmente se explica, es que aceptando en principios y preconizándolo en nuestro país para la elección de Asambleas Legislativas, se le repudie y rechase y se vean convertidas todas sus excelencias en defectos, cuando se trata de elecciones de Asamblea Constituyente.

Y, sin embargo esto se sabe, y no solamente por razón de circunstancias y en virtud de peligros transitorios, sinó aún planteando la cuestión en el terreno de la doctrina ó de los principios.

Dice después el señor Rodó, que leyendo los interesantes artículos que el órgano de publicidad que más genuinamente representa en nuestra prensa el espíritu que esta solución política ha consagrado á la reforma constitucional, ha encontrado un argumento que le ha producido profunda extrañeza.

"La organización fundamental de una sociedad se dice, debe ser obra de la mayoría absoluta, la representación proporcional no tiene ahí nada que hacer.

"La oportunidad de la intervención de las mismas viene después de esa organización fundamental, cuando se entra á la práctica de las instituciones en la Asamblea Legislativa.

Pues bien; en vano, agrega, he procurado hallar cual era la razón de equidad y de justicia en que se funda ese criterio.

Quiero decir que tratándose de las asambleas comunes, cuya esfera de acción está circunscripta dentro de principios insalvables y cuya función política ó legislativa puede no interesar ni afectar á todos los ciudadanos por igual y de una manera distinta, se preconiza un sistema que asegura intervención proporcionada de todas las fuerzas de opinión á fin de discutir la influencia de las grandes mayorías; pero cuando se trata de lo que más vital y directamente afecta á todos, á todos sin excepción, y en igual grado, porque es la base, la norma de la agrupación social á que todos pertenecen; cuando se trata de los fundamentos mismos de la sociedad, de los pensamientos de la vida civil, de los fundamentos de la vida armónica, de los fundamentos de la vida política; cuando se trata de los principios que han de regir actividades de todos, cualquiera que sean los rumbos que tienen, en la vida, y que han de determinar los derechos y las obligaciones esenciales de cada uno, envolviendo la penalidad del ciudadano en un ambiente que seré tan inseparable de él, como el aire que respira, y como la luz que lo alumbra, entonces se cierra paso de la intervención de las minorías, se prescribe de su opinión y de su voto y se entregan los más altos y fundamentales intereses, no ya del ciudadano, sinó del hombre al exclusivo arbitrio de sus mismas mayorías absolutas á las que se ha considerado insuficientes cuando se trata de actividades ordinarias de la legaslación y de la política.

Aesta última se produce un nuevo incidente, en el que toman parte los diputados Varela Acevedo y Sosa.

Al terminar aquel el señor Rodó expresa que se había referido á un argumento que tenía su oportunidad y su prestigio, dada la condición de su influencia y la representación del diario en que ha salido á luz.

Continúa su interrumpida disertación diciendo que el doctor Varela Acevedo no podría menos de reconocer que el fundamental defecto del régimen electoral actual, es el de privar que la representación de las minorías tenga el carácter complejo que debe tener, dando cabida á todas las fuerzas de opinión que revisten alguna importancia.

En efecto, es así. Hay desde luego, esa suma de opinión obrera que orientada en el sentido de las reivindicaciones social y económica, forma ya partido naciente y que tiene representación en esta Cámara, pero, por la abstención accidental de fuerzas políticas más poderosas.

Opina el orador que las ideas y las sumas de opiniones que estas encarnan, deben recorrer por los oidos por sus propios votos y en la medida que sus propios votos fijen, no por inclusión accidental que los partidos políticos pueden hacer en sus textos, de elementos que no le pertenezcan en virtud de simpatías ó de concesiones accidentales, porque es evidente que el partido colorado, siendo por su tradición y su programa un partido que se encuadra dentro de las líneas fundamentales del régimen social y político que el socialismo combate y repudia, no es ni podrá ser en este país, un partido socialista.

Hace después una referencia al núcleo de opinión católica que ha empezado ya á organizarse y que representa una fuerza conservadora, con vinculaciones profundas en lo más arraigado de la sociedad del país, núcleo que también tiene derecho á ser oido en la reforma que va á tratarse en cuestiones que lo afectan.

También hay un conjunto de elementos dispersos y caracterizados, por sus condiciones de intelectualidad y de cultura y que no están vinculados á ninguna agrupación orgánica permanente, pero, que estimulados podían formar un grupo transitorio ó agregarse á otros.

Dice que el doctor Varela Acevedo reconociendo todo esto había anunciado que se propone presentar un proyecto de ley, que garantice la representación proporcional de las minorías.

No le parece al señor Rodó oportuno analizar esa idea, aunque le parece ineficaz y contraproducente, pues lo que resulta de ella es que el partido de la mayoría concede generosamente que todas las minorías tengan representación.

Interrumpe al orador el doctor Varela Acevedo, con el fin de defender su teoría, expresando que el partido de la mayoría no se reserva nada y que todos los ciudadanos pueden concurrir á las urnas á disputarse el triunfo.

Después de breves consideraciones sobre este punto, pasa el señor Rodó á analizar otros argumentos contra la representación proporcional, que se consideran fundamentales. Según el, no existe ningún precedente de elección de asamblea por medio de ese sistema, lo que niega el orador.

Después de estas cortas consideraciones, dice el orador que los ejemplos presentados por el doctor Varela Acevedo, del extranjero, no tienen su aplicación aquí.

Refiriéndose á otro argumento presentado en Cámara, declara que no tiene reparo en afirmar que si el sistema tiene sus peligros, ésos son mayores en las asambleas legislativas que en lo que se refiere á la Constituyente.

Sigue el señor Rodó aportando nuevas ideas, para demostrar la poca importancia de los inconvenientes que se le señalan y la manera de hacerlos desaparecer.

A su juicio, no basta que la nueva Constitución sea buena. Es necesario que ella tenga arraigo en la conciencia nacional y que se vea rodeada de todo el prestigio que forma el sentimiento de la nacionalidad. Por eso debe estimularse la concurrencia á los comicios.

Recuerda las palabras del doctor Melián Lañnur de que puede ser idealmente muy buena una Constitución hecha en el papel por un grupo de hombres, pero sus efectos pueden ser negativos, resultando en la práctica una verdadera calamidad.

Termina su larga disertación el señor Rodó, manifestando que por las consideraciones expuestas y por otras hechas ya en Cámara, cree que ésta hará obra patriótica si presta su sanción al artículo en la forma propuesta por la Comisión.

Acto continuo el doctor Ramasso inicia su discurso diciendo que la trascendencia de la obra á emprenderse y la solemnidad del momento, acaso impondrían el ajustar el debate á operaciones fundamentadas en muy conscienzes estudios ó pareceres sedimentados en larga experiencia.

Se extiende en consideraciones para demostrar la magnitud de la obra y la necesidad de meditarla antes de resolverla.

Cuando empezaba á desarrollar sus opiniones sonó la hora reglamentaria, levantándose la sesión y quedando con la palabra para la próxima.

## SALVO UN DETALLE...

PERIODISTA — MINISTRO

San Poñaro—Tiene razón la prensa: el doctor Acevedo ha cambiado mucho...
Batlle—Qué ha de cambiar, San Poñaro! Es el mismo, salvo un detalle: antes tenía las púas para arriba y ahora las tiene para abajo.

San Poñaro—Entonces, ya no pincha...
Batlle... á los de arriba, pues para hacerlo tendría que pararse de cabeza.

—Radaelli

# NOTAS DE FENIX

## Moscas y langostas

La Defensa Agrícola Argentina ha resuelto poner en práctica el plan del doctor Massini para combatir la langosta. el agente destructor será la mosca "sarcophaga carii". (Brethes); en el laboratorio se ha comprobado su eficacia contra aquel insecto, quedando también fuera de toda duda su inocuidad respecto de los demás seres y los cultivos.

Dos clases de personal necesita la campaña: uno permanente que cultivará la mosca langosticida en las distintas estaciones entomológicas á crearse; el otro destinado á la conducción de aquella y contaminación de langosta en los puntos que se le ordene.

El campo de experimentación ha de abarcar una extensión vastísima, y de ahí que sea necesario establecer estaciones entomológicas en Buenos Aires, Salta, Córdoba, Misiones y Choele-Choel, todas ellas á cargo de naturalistas.

## En la frontera

Los periódicos de Rivera y Santa Ana confirman la noticia de un choque sangriento entre contrabandistas y aduaneros brasileros. De aquellos murieron cinco, en tanto que estos últimos tuvieron gravemente herido á Antonio d'Avila Correia y ...

... ba de hacer la administración del ferrocarril transandino:

"La empresa, no obstante sus esfuerzos para mantener con el material de explotación contratado, sin interrupción el servicio de combinaciones transandinas concertado con la administración de los ferrocarriles argentinos, puede verse en la necesidad de suspenderlo accidentalmente, mientras se hace en el material revisiones ó reparaciones que exijan su constante uso, y que por cierto no llegarían hasta el límite de paralización del movimiento de trenes por cuarenta días, que consienten las cláusulas del contrato de concesión.

"En previsión de esa emergencia, que es de esperar no llegue á presentarse, se ve obligada la compañía á prevenir á los pasajeros con oportuna anticipación la existencia de este riesgo, que no le permite contraer el compromiso de hacer el transporte de los pasajeros en las combinaciones ya anunciadas al público sin incurrir en interrupciones que exigiría é impondría la seguridad misma de ellos.

"Por esta circunstancia, las boletas de pasajes que la empresa expenda después del 1.o de Enero próximo, desde Los Andes ó hacia esa ciudad, contendrán la anotación de que ella no se hace responsable de interrupciones en el itinerario de las combinaciones á causa de paralización accidental del tráfico, mientras se proceda al examen, revisión ó reparación del material destinado al transporte, que no puede ...

# LOS SINIESTROS MARITIMOS

## SITUACION DE LOS VAPORES VARADOS

## LOS TRABAJOS DE SALVAMENTO

## LA FLOTILLA DE LUSSICH EN ACCION

### NOTICIAS TRANQUILIZADORAS

## A LA ESPERA DEL BUEN TIEMPO

Ayer á las 7 y 15 a. m. la agencia de Transportes Marítimos recibió un radiotelegrama dirigido por el capitán del vapor francés «Salta» en viaje de Marsella á Buenos Aires, comunicando que había encallado á las 5 y 40 a. m. en el Banco Inglés, próximamente á unas tres millas del pontón-faro situado en la parte norte de dicho Banco.

El «Salta» se halla en lecho de arena y ...

Esta era la única información recibida Cuatro remolcadores han llegado que no he podido utilizar debido al mal tiempo Auxilios me ofreció el vapor «Sicilia» para trasbordar pasajeros, lo creo difícil causa del temporal.

Estamos en completa seguridad á bordo. Los pasajeros tranquilos. Espero poder zafar en cuanto tiempo calme.—Capitán: Margier.

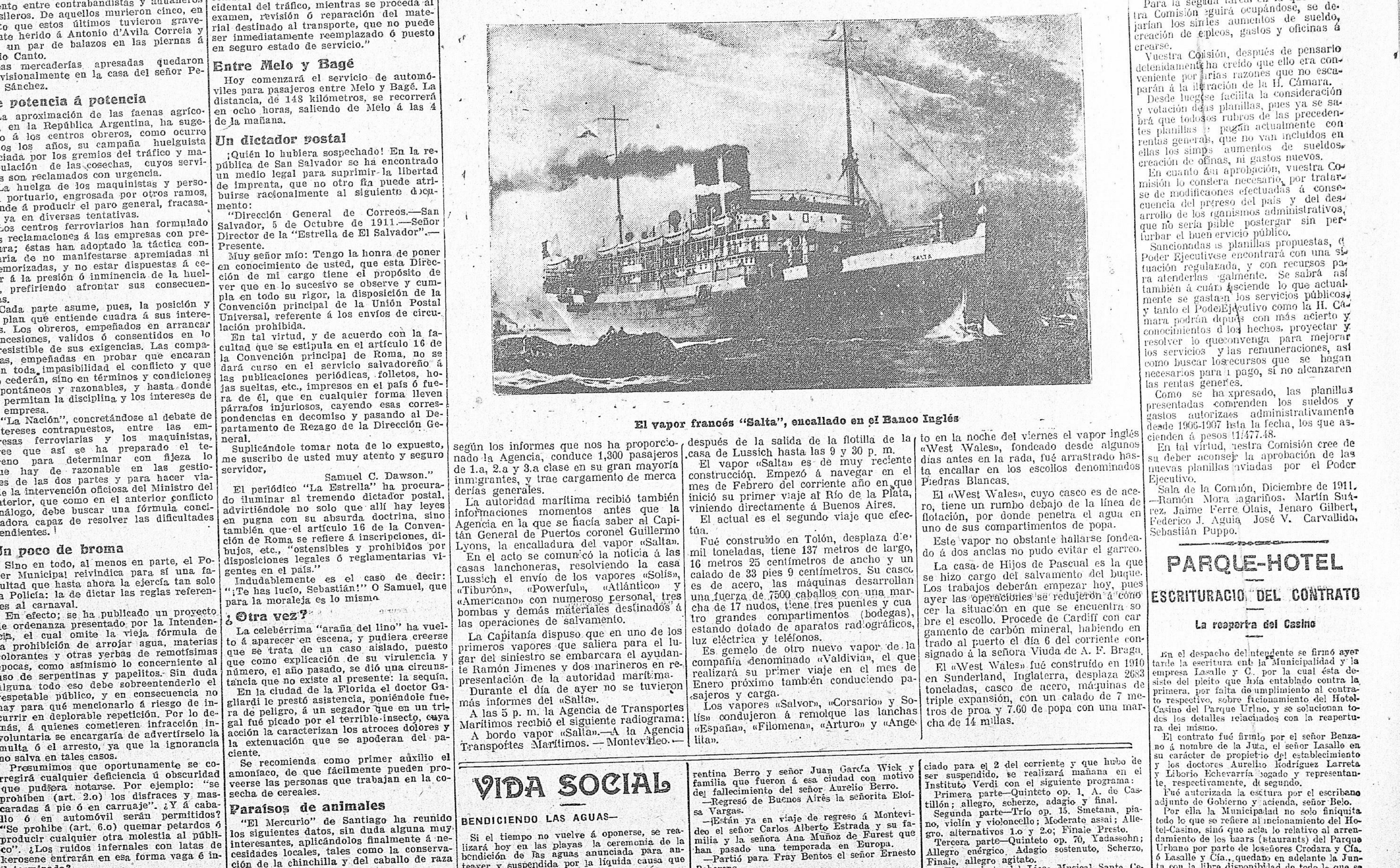
Hoy á primera hora saldrán para el lugar del siniestro los vapores «Rocha» de 1.200 toneladas y «Emperor», en los que la casa de Lussich envía más elementos y en el que va también un miembro de la redacción de «La Razón», el señor Arturo Visca.

### El vapor «West Wales»

También á consecuencia del fuerte viento en la noche del viernes el vapor inglés «West Wales», fondeado desde algunos días antes en la rada, fué arrastrado hasta encallar en los escollos denominados Piedras Blancas.

El «West Wales», cuyo casco es de acero, tiene un rumbo debajo de la línea de flotación, por donde penetra el agua en uno de sus compartimentos de popa.

Este vapor no obstante hallarse fondeado ...



El vapor francés "Salta", encallado en el Banco Inglés

... según los informes que nos ha proporcionado la Agencia, conduce 1,300 pasajeros de 1.a, 2.a y 3.a clase en su gran mayoría inmigrantes, y trae cargamento de mercaderías generales.

La autoridad marítima recibió también informaciones momentos antes que la Agencia en la que se hacía saber al Capitán General de Puertos coronel Guillermo Lyons, la encalladura del vapor «Salta». ...

... después de la salida de la flotilla de la casa de Lussich hasta las 9 y 30 p. m.

El vapor «Salta» es de muy reciente construcción. Empezó á navegar en el mes de Febrero del corriente año en que inició su primer viaje al Río de la Plata, viniendo directamente á Buenos Aires.

El actual es el segundo viaje que efectúa.

Fué construido en Tolón, desplaza ...

# PRESUPUESTO GENERAL DE GASTOS

# PARQUE-HOTEL

# VIDA SOCIAL

# FERIAS FRANCAS

# Obras de vialidad





# EL TEMPORAL

## SUS EFECTOS EN LA CAPITAL Y EN CAMPAÑA

### PERJUICIOS QUE HA CAUSADO

Nuevamente, nos hemos visto, tanto en la capital como en los departamentos del interior de la República, azotados por un violento temporal que ha causado perjuicios de importancia. Los entendidos anunciaban desde hace días, sérios desórdenes de la atmósfera pronosticando un temporal tan violento como el anterior, que tantos estragos causó en la ciudad. Los pronósticos se han cumplido. El huracán se ha desencadenado con todo su cortejo de ...

—En la calle Pereyra, desde Libertad á Benito Blanco, una gran cantidad de árboles, están inclinados con sus raíces al aire. Amenazan caerse.

—En la calle Pereyra frente al núm. 85 dos cables de la luz eléctrica se rompieron, quedando aquellos parajes á oscuras. Los obreros de la Usina repararon ayer la avería.

—En la calle Ellauri esquina Rivera, un poste de Luz Eléctrica se desplomó sobre el cerco de la casa del señor José Cabrera, ...

Molinari, Juan Galli, Germán Joaquín de Salterain, Emilio Oribe.

Dibujo primer año: Pelayo R. Abella, Helvecio Rossi, Fernando Riet, Enrique Brito, Héctor Odriozola, Dardo Delmond, Roberto Nin, Octacilio Parada, Carlos Moll, Alfredo Fleurquin, Pablo Risso, Lorenzo Gori, Faustino Mestre, Eduardo de Arteaga, José Luis Vera, Eduardo Gomez Haedo, Manuel Machado, Martín Fonseca, Diego Cirio, Saturnino Acosta, Arturo de Barros, Ernesto M. Pisano, Miguel Berthet, Antonio Casabó, Jorge U. Caprario, Carlos M. Murguía, Mario Velázquez, Felipe Ferreiro, Lamas D. Fosalba, Manuel Alonso Freire, Juan Bernasconi, Juan Ventura, Hugo Quiñones, José Eceyza, Héctor Selasco, Solis Otero y Rocca, José A. Mauthone, Evaldo Roure, Alberto J. Martínez, Edme Errasquin, Roque Aita, José Turienzo, José Barrutti Schinca, José B. Capelán, Omar C. Viera, Angel Vera Zerpa, Alfredo Laureiro, Modesto Liázaro, Edda Baez Irigoyen, Eduardo Pagani, Eduardo Macchiavello, Eduardo Schinca, Eduardo Carro, Alfredo Carlsson, Carlos Castelar, Juan P. Molfino, Carlos Malnatti, Manuel Dosil Sánchez, Bartolo A. Alonso, Federico Sandoval, José As- ...

# ADUANA

### NUEVA CASILLA

Recordarán nuestros lectores que más de una vez nos hemos ocupado en esta misma sección, de la urgente necesidad que había de que los empleados del Resguardo de la sección Artigas, situado en la rampla de la Dársena N.o 1, tuvieran un local más amplio y cómodo, dotado del mobiliario correspondiente.

El director de Aduanas que ya había notado esa misma deficiencia, acaba de ser autorizado para invertir hasta la suma de 750 pesos en la construcción de la mencionada casilla.

Los trabajos comenzarán en breve.

### RECORRIENDO LOS SERVICIOS

Con motivo del temporal de la noche del viernes, el inspector del Resguardo señor Andrés Dufort y Alvarez, efectuó una recorrida durante la noche y en lo más récio del temporal, con el fin de prevenir y subsanar cualquier accidente que pudiera ocurrir en la costa, como también para vigilar los depósitos de mercaderías al aire libre y otras alineadas en los muelles y rampas.

... personas han recibido fuertes golpes, al tropezar en dichos rieles.

### LOS DESPACHOS DIARIOS

No obstante el mal tiempo, ayer se trabajó en los depósitos centrales y aún en los descubiertos, cuando no llovía.

Se dió cumplimiento á 802 permisos en las diversas secciones.

### BUQUES EN DESCARGA

Empezaron ayer á descargar los siguientes vapores:

«Jhon Hardy», inglés, de Burdeos; «Monserrat», español, de Marsella.

Terminaron sus operaciones:

Francés «Aquitaine»; ingleses «Harmonides» é «Highlan Heater».

# IMPUESTO DE FAROS

La Dirección General de Faros ha comunicado al Ministerio de Obras Públicas que ha depositado en el Banco de la República, en cuenta corriente del gobierno, la cantidad de 3854 pesos con 40 centésimos, importe del impuesto durante los días 1.o al 7 del corriente inclusive.

De esta cantidad corresponde la suma de 433 pesos con 7 centésimos á lo recaudado el último día del mes de Noviembre último.

# Comisión Financiera del Puerto

### TRASLADO DE FONDOS

Terminadas las obras que fueron objeto del contrato que celebró el Poder Ejecutivo con la Empresa General del Puerto de Montevideo, en 18 de Enero de 1901, la Comisión Financiera ha dispuesto que sean depositados en el Banco de la República los fondos que, hasta ...

... de la bahía de Montevideo que, en 1897 fué realizado por los doctores Manuel B. Otero y Ezequiel J. Pérez, dispuso el Poder Ejecutivo que la Comisión Financiera proyectara esas ampliaciones en la forma que estimara más conveniente.

Esta corporación propuso al doctor Gabriel Terra para realizar dichos estudios.

# El tren rápido á Maldonado

Las empresas de Ferrocarriles con el deseo de facilitar la afluencia de turistas á las preciosas playas de Piriápolis y Maldonado, aparte del tren ordinario que corre diariamente á Maldonado, desde el sábado 9 del corriente ha puesto en vigencia un tren rápido que partiendo de Central los días sábados á las 2.30 p. m. y parando en las estaciones Yatay, Toledo y Empalme Olmos llega á Las Flores (próximo á Piriápolis) á las 5.20 p. m. y á Maldonado á las 6.45 p. m. regresando de Maldonado los días lunes á las 6.45 a. m. y de Las Flores á las 8.10 a. m.

No dudamos que durante la estación veraniega infinidad de turistas aprovechen este tren para pasar los días domingos en las pintorescas playas del Este.

# REGISTRO GENERAL DE VENTAS

### Probable reemplazante del escribano Barbot

Se da como seguro el nombramiento del escribano don Benjamín C. de Oliveira para reemplazar al señor José R. Barbot en el puesto de encargado del Registro General de Ventas.

Para reemplazar al señor de Oliveira en el cargo que desempeña en el Registro de Embargos é Interdicciones suena el nombre del escribano don Santiago Secone.

# IMPORTANTE

# ASISTENCIA PÚBLICA

# LOS SERVICIOS DE ESTADISTICA

# DE ARTE

# La pensión á la viuda del doctor Castro

# UNIVERSITARIAS

# ADMINISTRACION PUBLICA

# DEL TURF

## Programa de la reunión de carreras del Domingo 10 de Diciembre de 1911

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE HOY

# CORRESPONDENCIA DE PARIS

## El estilo Tanagre - Un modelo ideal - Los peinados - El «trotteur» de la mañana - Los sombreros quitasoles - Los trajes de interior y de campo

Querida Mme. Z.

Cada día vemos más que el conjunto de nuestros trajes se inspira en la estatuaria. Nunca las parisiennes han estado más cerca de asemejarse á las exquisitas estatuitas de Tanagra, que para ellas adquirió esa ciencia hace veinte años. De noche, sobre todo, en el traje de lujo, que vemos manifestarse la gracia de esos drapeados. Muselinas de seda, rasos flexibles, espumillas, terciopelos, chiffons, drapean en estatuas los talles esbeltos y las jóvenes espaldas. Hay en estos trajes hasta verdaderas obras de arte y sencillez, y estos últimos no son ni los menos tentadores ni elegantes.

Veamos: un damasco de las Indias, blanco, nacarado, ligeramente fruncido alrededor del talle, algo alto; forma adelante una especie de drapería que sube y se pierde en

los trajes livianos son preferibles. Si la casa tiene dos pisos y la temperatura no es igual en toda la casa, las señoras y las niñas tendrán un abrigo en la antichambre ó lo pedirán por timbre á la mucama; de ese modo no tomarán frío. Le describiré el traje de una señorita que conocí hace pocos días, justamente en el día de recepción de su mamá. Traje de taffetas tornasol azul y gris, forma fourreau, con tres plegaditos en el borde. Bata fruncida y abierta sobre una guimpe de tul clavel plegadita. Fichú María Antonieta de muselina de seda azul Nattier, rodeado de voladito con valenciana y cayendo á un costado con colas redondeadas y con plegaditos alrededor. Las niñas no se ponen guantes en su casa. También en el teatro continúa la moda de no usar guantes; pero muchas mujeres, muy elegantes, han vuelto al uso de guantes en su casa. Guantes blancos.

El peinado de baudeau, con raya al medio, es el más adoptado por todas las fisonomías jóvenes y finas. Estos bandeau son anchos y tapan completamente la oreja; deben estar ondulados y abultados, estilo Renaissance. Otros bandeause colocados encima permiten con las puntas formar el chignon. Sobre este peinado he tenido ocasión de admirar el verdadero "beret" de Rafael en el Louvre, como en el cuadro llamado "La mujer de birrete", que no es otra que la reina Juana de Navarra. Este birrete está en el número de las mil tocas que se inauguran todos los días sin cansarse.

En realidad, el peinado se modifica y se simplifica. Nada de tantos bucles ni rizitos. Líneas más puras, más sencillas, chignones más modestos, menos voluminosos. Ya no se adorna el interior de los sombreros de postizos. Algunas mujeres lo entran tanto en la cabeza que todo el rostro desaparece. Pero no es el estilo que prefieren las bonitas, ni las jóvenes, ni las damas "comme il faut", que usan pocos afeites. Tenemos terciopelos de lana que hacen furor, sobre todo en el tono marfil que solo la lana nos ofrece. Mezclados con terciopelo de seda, con piel, estos trajes son de una rara elegancia.

mucama: "Dadme el pequeño trotteur", ella no se equivocará, y aún aquellas más afortunadas que tienen varios, siempre comprenderán que es el preferido el que así lo denomina su dueña. "Mi pequeño trotteur" es el que gusta, con el cual una se encuentra cómoda y bonita. En esta estación se emplea mucho la ratina para este estilo de trajes ó el terciopelo de lana. Los tintes oscuros ó los tintes pardos serán los preferidos. Las formas varían según el gusto y la estética. La chaqueta un poco corta tiene más donaire para combinar con una pollera, que debe ser corta. Un modelo bonito será de ratina azul oscura, con solapas y puños de terciopelo más claro, algunos botones de madera, toca de loutre ó peluchón, según el bolsillo de cada una. Etole y manchón combinados de peluche blanca y marrón ó de armiño y loutre.

Los bordes enormes de algunos sombreros elegantes son completamente lógicos con la estación calurosa que atraviesan ustedes. Así que le hablaré del sombrero-paraguas, que tuvo este verano, entre nosotros, tanto éxito, y que aún se lleva. Protegerán no solo el rostro, sino el cuello, contra los ardores demasiado violentos del Dios Febo. Otra ventaja es que permiten salir sin sombrilla, lo que encanta á nuestras jóvenes, que les gusta ir libres. Con

frescos, de talle alto, ellos constribuyen aún mucho á dar á la silueta un aire juvenil. Una bonita fantasía del momento quiere que estas grandes capelinas realcen su orilla con una bonita puntilla ó fleco, ó también de un dobladillo de muselina de seda que sombrea el rostro. La parte de adentro del sombrero se forra también del mismo forro, y así se adquiere una bonita oposición de tonalidades. Ejemplo: capelina de paja de Italia ligeramente ocre forrada de muselina rosa. Una bonita valenciana ocre rodea el borde; las alas están rodeadas á su vez de una guirnalda de pequeñas campanillas rosas y negras.

Los trajes de interior y de campo tienen alguna semejanza, pues hoy día se trata de llevar al campo trajes cómodos y prácticos: las muselinas de lana, las batistas floreadas, los sedosos linons, las espumillas flexibles para las más ricas, espumillas ó sedas lavables que no significan tanto lujo como aparentan.

Estos trajes serán sencillos, para dejar los movimientos libres. Uno muy bonito será de crespón blanco de algodón con lunares rosa. El vestido está fruncido alrededor del talle y tiene una túnica del mismo género rodeada de un volado de muselina de hilo rosa; otro volado más alto figurará una segunda túnica y ambos están levantados del lado izquierdo; cinturón rosa con dos pequeñas presillas que figuran levantar las túnicas. La bata es de escote redondo con una pequeña collerette, manga semilarga, bocamanga con encaje.

Este traje puede hacerse en seda lavable, con muselina de seda, que puede descoserse y lavarse á parte. Lo he visto así para un traje de interior de una señora; el traje era gris, los volados azul Nattier; la collerette, de encaje valenciana fino; el cinturón, de pasamanería gris.

El último modelo de sombrero que se exhibe en la rue de la Paix es de castor peludo, blanco, con alta liga negra de terciopelo alrededor de la copa, y enorme aigrette blanco en la cima; el sombrero vale 1.500 francos, á causa de la belleza y profusión de aigrettes de garza de primera calidad.

París. Mlle. Chiffon.

# EN LA SIXTINA

Transponiendo la puerta de bronce, pasando ante los suizos de trajes rojos y ...

... en hacer frases, agrupar colores ó combinar sonidos.

...

E. R. M.





# INFORMACION MUNDIAL

## SERVICIO TELEGRAFICO DE LA AGENCIA HAVAS Y ESPECIAL PARA "EL SIGLO"

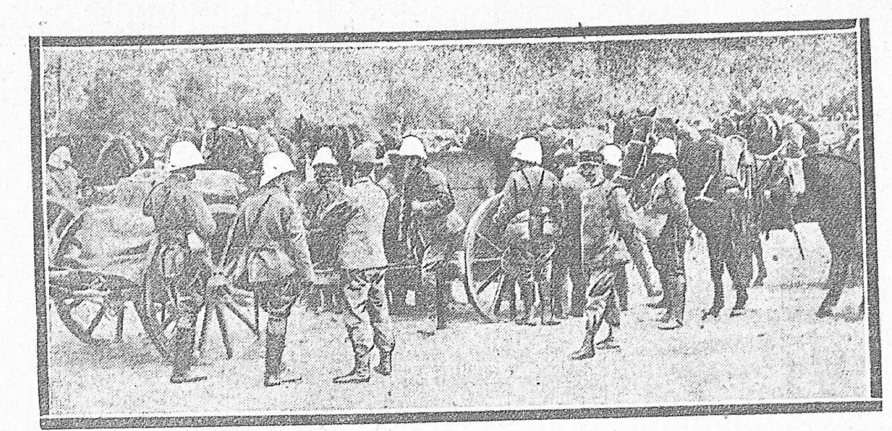
(Noticias hasta las 4 a. m.)

# La guerra por la Tripolitania

## Pormenores de la batalla de Ain-Zara

### Campamento destruído—Los turcos rumbo á Homs

### Exploraciones — Encuentros — Ejecuciones — Detenciones



ARTILLERIA ITALIANA EN BU-MELIANA (Fotografía tomada para EL SIGLO)

### Zona explorada

### Ecos de la toma de Ain-Zara

### Movimiento de buques

### Actitud simpática

LONDRES, Diciembre 9.—Telegramas de los corresponsales ingleses establecidos en Milán refieren que ayer se han renovado las demostraciones de entusiasmo con motivo de la última victoria italiana. En Florencia, Venecia, Udine, Turín, Nápoles, etc., se formaron manifestaciones callejeras que, precedidas por bandas de música, al son de la marcha real é himno de Garibaldi, vivaron al ejército, á la marina, á Trípoli italiano y á los jefes que más destacaron en la toma de Ain-Zara.

—En el teatro Scala, de Milán, el ex diputado Vecchini, dió una conferencia patriótica á beneficio de la Cruz Roja. Las autoridades locales estaban representadas. El orador fué entusiastamente ovacionado en los pasajes más culminantes de su disertación. El éxito pecuniario de la conferencia superó á los cálculos más optimistas, pues arrojó 15.000 liras de beneficio líquido.

—El diputado honorable Fradelletto dió una conferencia análoga y con igual fin en un teatro de Roma.

—Según los corresponsales británicos, la captura de Ain-Zara se verificó en la forma siguiente:

El ataque empezó á las ocho de la mañana y no á las seis. Los italianos realizaron un movimiento envolvente que encontró en todo momento la oposición de los turcos y árabes, los cuales tuvieron que retroceder á las dos de la tarde, y no á mediodía como dicen los informes de otras fuentes, debido al desastroso efecto que en sus filas producía la artillería italiana, desproporcionadamente superior á la otomana.

Con su retirada los turcos impidieron ser cercados por las fuerzas itálicas, también superiores en número.

A las 2.30 p. m. las colinas que rodean á Ain-Zara estaban en poder de los invasores.

En esa desventajosa situación, á las 3.30 los turcos evacuaron precipitadamente el poblado, bombardeados por los italianos, abandonando siete cañones, tres de ellos desmontados, numerosos fusiles, municiones y víveres, así como parte del parque de transporte.

Los italianos, según los informantes ingleses sufrieron las siguientes bajas: un oficial muerto y cinco heridos; doce soldados muertos y 68 heridos.

ROMA, Diciembre 9.—Dicen de Trípoli que ayer abandonó su casa el periodista francés Mr. Carrére, herido últimamente por un árabe.

De hoy á mañana se embarca de regreso á la península.—Corresponsal.

CONSTANTINOPLA, Diciembre 9.—Se confirma la retirada de la segunda línea de defensa de las tropas turco-árabes en Trípoli.

A consecuencia del combate librado el día 4 del corriente, el gobierno ha ordenado la retirada de esas fuerzas.

ROMA, Diciembre 9.—La noche del 6 al 7 del corriente ha pasado tranquila en Trípoli, Ainzara y en Homs.

En tres reconocimientos efectuados por las fuerzas de caballerías, se ha comprobado la ausencia del enemigo en un radio de doce á quince kilometros.

Una patrulla que llegó hasta Tagiura vió á un centenar de árabes, los que se retiraron sin oponer resistencia.

Se ha comprobado que todas las piezas de artillería de campaña, de los turcos, han sido capturadas ó escondidas.

ROMA, Noviembre 9—Comunican de Trípoli anunciando el fallecimiento de Pastorelli, el cual ha causado duelo profundo.

MILAN, Diciembre 9—La Federación de Comerciantes está provocando la realización de una manifestación patriótica en honor del rey Victor Manuel y del ejército que se encuentra en Trípoli.

LONDRES, Diciembre 9.—Las potencias encararán la cuestión sobre la apertura del paso de los Dardanelos.

Italia no intenciona de ningún modo realizar su bloqueo.

ROMA, Diciembre 9.—Telegrafían de Trípoli:

"En Ain-Zara prosiguen con actividad los trabajos para fortificar esa plaza.

—Los aeroplanos verificaron reconocimientos por las inmediaciones del camino de Azizia, encontrando la zona libre de enemigos, igual que en la localidad de Bir... din y camino de Birtobras á Sidi-A... hasta á ocho kilómetros al sur de este último punto, y en la zona comprendida entre Birtobras y Ain-Zara. Los caminos que cruzan de Bireiturk á Biretutch é Hi... musch están desiertos.—Corresponsal.

CORTEJO DE PRISIONEROS ARABES CONDUCIDOS A TRAVES DE LAS CALLES DE TRIPOLI

ARABES QUE HAN MUTILADO A LOS HERIDOS ITALIANOS

ROMA, Diciembre 9.—"Il Messaggero" dice que por iniciativa del agente del Banco de Roma, se trabaja para instalar una cámara de comercio en la ciudad de Trípoli.

—Añade que los soldados italianos siguen dando prueba de sentimientos humanitarios hácia los niños árabes huérfanos, tratándolos como hijos adoptivos.

—En Trípoli se esperan otros 300 camellos que con los que ya reunidos allí se dispondrá de un millar para la columna de avance al interior.—Corresponsal.

ROMA, Diciembre 9.—Anoche emprendió viaje rumbo á Trípoli el diputado Podrecca, conocido anti-clerical y director de la popular revista "L'Asino".

Le lleva el propósito de escribir un libro explicando la importancia de la expedición.—Corresponsal.

CONSTANTINOPLA, Diciembre 9.—Comunican de Scutari que un grupo de soldados mató á varios oficiales, miembros del Partido de los Jóvenes Turcos.

CONSTANTINOPLA, Diciembre 9.—La situación de Macedonia se considera alarmante. Existe gran intranquilidad en los círculos políticos. La prensa búlgara pide que las potencias hagan una investigación respecto á las matanzas que han tenido lugar en Macedonia.

LONDRES, Diciembre 9.—Son inexactos los rumores relativos á la apertura del estrecho de los Dardanelos.

PARIS, Diciembre 9.—Entrevistado el ministro de relaciones exteriores de Rusia Mr. Sazonoff, actualmente en esta capital, dice que solo hubo conversaciones con la cancillería otomana relativa á la cuestión de los Dardanelos, pero no se ha abordado el asunto á fondo.—Corresponsal.

VIENA, Diciembre 9.—Se sabe que de Gallipoli, puerto italiano del Adriático, que han salido tres barcos de guerra ignorándose su destino.

VIENA, 9—De Constantinopla refieren que la primera división de la flota otomana está lista para abandonar los Dardanelos.

### Lo que dice un diario inglés

LONDRES, 9—El corresponsal de «The Daily Express» en Trípoli comunica que los turcos levantan sus campamentos cerca de Trípoli, elogiando su táctica en la batalla del 4 del corriente, habiendo efectuado una retirada que debe considerarse maravillosa, pues evitaron ser copados por las enormes fuerzas que disponían los italianos, burlando así los planes de éstos. En ese combate los otomanos tuvieron 100 muertos, casi todos árabes.—Corresponsal.

### En previsión...

BERLIN, 9—«Politische Correspondenz» anuncia que la Sublime Puerta prohibió el paso de los Dardanelos de los buques mercantes durante la noche.

### Peleas en Tunez

PARIS, 9—Comunican de Tunez que ...

### Rechazo de beduinos

### Malhechores en libertad

### Pequeño encuentro



SOLDADOS ITALIANOS CONFRATERNIZANDO CON LOS ARABES EN LAS CALLES DE TRIPOLI (Fotografía tomada para EL SIGLO)

### Caravana dispersada

ROMA, 10—De Trípoli avisan que un pelotón de caballería cargó sobre una caravana escoltada por árabes armados, dispersándola y persiguiéndola hasta cerca de Tagiura.—Corresponsal.

### Campamento destruído

ROMA, 10—Los informantes árabes llegados á Trípoli manifiestan haber visto entre Gargarese y Fondu-Keltoker un campamento árabe destruido y los soldados diseminados y á pié.

Se cree que fué destruido por uno de los recientes bombardeos.—Corresponsal.

### Desaparecieron

ROMA, 10—Informan de Derna:

"Grupos de beduinos habían sido señalados á veinte kilómetros de esta plaza.

El día 8 del corriente salió una fuerza en esa dirección y notó la ausencia del enemigo".—Corresponsal.

ROMA, 10—(12.30 a. m.)—Los periodistas que se hallan en Trípoli han ofrecido un banquete al periodista M. Carrére que regresa á su patria.

A los postres se pronunciaron brindis, aclamándose á Francia é Italia.—Corresponsal.

### Avance parcial

ROMA, 10—El corresponsal de «Il Messaggero» en Bengasi dice que las fuerzas italianas verificaron un nuevo avance parcial, ocupando una población al sudeste de la ciudad.—Corresponsal.

### Impidiendo el contrabando

ROMA, 10—De Bengasi notician de que la activa vigilancia de las naves italianas dificulta el contrabando de guerra en la costa de Cirenaica.—Corresponsal.

### El grueso de los turcos

### Hacia Homs

ROMA, 10 (12.40 a. m.)—El general Caneva dice que muy distante de Ain-Zara marcha el grueso de los turcos. Parece que desea dirigirse hacia Homs por los caminos del interior.

—En Ain-Zara continúan sometiéndose muchos árabes que habían servido con los turcos.

—La zona de Zanzua sigue siendo depurada.—Corresponsal.

### Elogio y rechazo

ROMA, 10—El grupo italiano de la Unión Interparlamentaria Pro-Paz, elogiando la propuesta de la Duma rusa á favor de la paz, rechazó las mentiras propaladas por los turcos y las acusaciones de éstos contra las tropas italianas de haber cometido atrocidades en la Tripolitania.—Corresponsal.

### Neutralidad francesa

### Registro en un campamento tripolitano

### 235 detenidos—Secuestro de armas

PARIS, 10 (12.50 a. m.)—De Marsella comunican que «Le Petit Marseillais» publica un telegrama de Tunez diciendo que doscientos zuavos y policianos realizaron un registro en un campamento de tripolitanos establecidos en el país bajo el pretexto de huir de la guerra.

Aquel acto no fué inútil, pues secuestraron gran cantidad de fusiles, revólveres y puñales.

Doscientos treinta y cinco tripolitanos fueron encarcelados, pues no supieron explicar la procedencia y destino de esas armas.

Parece que concebían el propósito de armarse é internarse luego en la Tripolitania con objeto de incorporarse á las filas otomanas.

Las autoridades tunecinas resolvieron devolver á su país á todo grupo sospechoso de tripolitanos que establezcan campamento en Túnez.—Corresponsal.



LOS ARABES ACUSADOS DE TRAICION—MOMENTOS DESPUES DE SER EJECUTADOS

### Catorce árabes ejecutados

ROMA, 10 (1.15 a. m.)—El periodista Luis Barzini, enviado especial del «Corriere della Sera» en Trípoli anuncia que catorce árabes traidores, que hicieron fuego sobre nuestras tropas el día 23 de Octubre, han sido ahorcados, algunos, y fusilados otros, de acuerdo con el fallo del Consejo de Guerra.

Este castigo ha producido saludable impresión entre los naturales.—Corresponsal.

# El Uruguay en el exterior

## Un elogio á nuestro país

NUEVA YORK, 9—«The New York Herald» y «The New York Times» publican entrevistas tenidas con Mr. Mac Kelvey, presidente del Ferrocarril Transcontinental Pan Americano, quien acaba de regresar de Montevideo.

Mr. Mac Kelvay, se expresó en términos muy lisonjeros para el Uruguay y especialmente sobre sus ferrocarriles.

Dijo que éste era un país hospitalario y su gobierno se distinguía por su espíritu progresista.

Hizo además constar que el ferrocarril cuya construcción dirige es el primero que se construye en los países del Río de la Plata con capitales y materiales norteamericanos.

# Rusia y Persia

## La primera insiste

### Preparándose contra los invasores

LONDRES, Diciembre 9.—En la Cámara de los Lores, Mr. Morley, en nombre del gobierno, explicó la actitud de Rusia en lo que concierne á Persia y agregó que en breve se entablarán negociaciones con ...

# La revolución en China

El cónsul de Inglaterra ha protestado contra este asalto.

LONDRES, Diciembre 9.—Comunicaciones recibidas de China dan cuenta de que las tropas imperialistas al mando del general Chang, abandonaron la ciudad de Nanking.

LONDRES, 9—Telegrafían de Shanghai que los jefes revolucionarios chinos después de largos debates, han resuelto cesar el derrame de sangre y renunciar por el momento á la instalación de una república.

Aceptan que se establezca la monarquía constitucional con el general Yuan Shi Kai en el trono (!).

PEKIN, 9—Hsu-Shih-Chang renunció el cargo de tutor del joven Emperador, pero el gobierno se negó á aceptar la renuncia é insiste en que conserve su puesto.

Un edicto imperial publicado, sanciona la orden de que los chinos se corten las trenzas, como símbolo de la sumisión á la dinastía manch.—Corresponsal.

## EL ASUNTO MARRUECOS

PARIS, 9—«Le Matin» publica un despacho de Tanger anunciando que Muley Hafid visitaría á esta ciudad en el mes de Mayo próximo.

PARIS, 9—Una delegación de miembros de diversos partidos del Senado pidió al Presidente del Consejo de Ministros, Mr. Caillaux, que se celebren los debates sobre el acuerdo franco-alemán, antes de fin de año. Mr. Caillaux ha prometido hacer lo posible para complacerlos.

## FRANCIA

### El divorcio de los Langevin

### Caída de Vedrines

### La «Messageries Maritimes» suspende el servicio

### Doña Eulalia, enferma

# ULTIMA HORA

### Conferencia

### Desmentido

## ESPAÑA

### Asamblea Hispano-americana

Temas á tratarse

### Los procesados de Cullera

La defensa

Hubo tormentos

## ITALIA

### Explosión en el «Perseo»

## GRAN BRETAÑA

### Descanso para los dependientes

### Nuevo sultán de Zanzíbar

### Los reyes en la India

### Fiebre aftosa

## ALEMANIA

### El proceso Schultz

### Un record de aviación

### Espías detenidos

## RUSIA

### Autor condenado

### Un centenar de pescadores en peligro

## HOLANDA

### Los servicios del «Lloyd Holandés»

## GRECIA

### Dará resultado?

## ESTADOS UNIDOS

### En vísperas de un combate

### Por violación de una ley

### Explosión

200 obreros sepultados

### El hundimiento del «Maine»

## CHILE

### Chilenos y peruanos

## BRASIL

### Desinfección

Rumor de pronunciamiento

Llegada de aviadores

## NOTICIAS ARGENTINAS

### La revolución paraguaya

Bombardeo prohibido

## EFECTOS DEL TEMPORAL

### Inauguraciones

### Protesta aplazada

### La tragedia del «Standard»

### Cuarentenas mantenidas

Nueva colonia

# ULTIMA HORA

Particular de "El Siglo"

### Inauguración en Milán

### Robo en un cuartel de bersaglieri

### Renunciará M. de Selves?

### Firma de un decreto

### Como aquí

### Nueva estación naval alemana

### Protección á los camareros franceses

### Jorge V en Durban

### La matanza de búlgaros

### Atentados terroristas

### Descarrilamiento

### El conflicto ruso-persa

Intervención británica

La agitación anti-moscovita aumenta

### Máquinas infernales

Contra funcionarios alemanes

### Más de la guerra italo-turca

## Construcción de veredas

Actividad en los trabajos

## UNION PROPIETARIOS DE PANADERIAS

NUEVA COMISION DIRECTIVA

## El cólera en Austria-Hungría

Marcha de la epidemia

## VALOR TERRITORIAL

## TRIBUNALES Y JUZGADOS

Asuntos comerciales

## Tranvías eléctricos

El horario de La Comercial

## Noticias de Chile

EMBARQUES DE MERCADERIAS EXTRANJERAS EN PUNTA ARENAS—

FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ—

FERROCARRIL DE MELIPILLA A SAN ANTONIO—

## DE TODAS PARTES

LO QUE PIDE LA AUDACIA

## MARITIMAS

EN EL CRUCERO «URUGUAY»

NUEVO PRACTICO DEL PUERTO

MOVIMIENTO EN EL PUERTO

VAPORES EN VIAJE





# LA PERFECTA DUEÑA DE CASA



Aunque sea para tomar una taza de te y estar sola, es indudable que el encanto de los ojos es una mesa bien arreglada. Generalmente es á las señoritas de la casa á las que incumbe el arreglo de las flores y la disposición de los diferentes objetos necesarios á las comidas y almuerzos modernos. Los centros bajos están muy de moda, pero es muy alegre un enorme ramo de flores para la hora de almorzar—rosas, por ejemplo. — Cuando no hay flores frescas se colocan artificiales en medio de hojas ó helechos naturales.

**ALMUERZO PARA 4 CUBIERTOS**

Ostras de Ostende
Hors d'oeuvre
Huevos sobre el plato á la Bercy
Entrecóte á la Mirabeau
Papas Delfina
Bordure de marrons á la Chantilly
Postres

**Huevos sobre el plato á la Bercy**

Para cuatro cubiertos:
Huevos 8, salchichas 4, manteca 40 gramos, salsa de tomate 4 cucharadas, sal y pimienta un poco.

**Método**

Se hace calentar la manteca en la fuente de huevos. Se rompen los huevos dentro y se hacen cocinar como de costumbre. Se les pone sal y pimienta al salir del horno. Se les rodea luego de una salchicha y por encima se les echa salsa de tomate.

Método para la salsa de tomate:
2 cucharadas de conserva de tomate, se le echa caldo, se le hace hervir y se le añade sal y pimienta y un pedazo de manteca fresca.

**Entrecóte á la Mirabeau**

Para 4 cubiertos:
Entrecóte (1 tajada sin hueso) 400 gramos, anchoas desaladas 2 gramos, aceitunas sin carozo 24 gramos, hojas de estragon 1 pequeño puñado, manteca de anchoa 60 gramos.

**Método**

En principio "l'entrécote" es una tajada tomada entre dos costillas del tren de coscado. A veces se deja adherido uno de los huesos á la tajada que en ese caso se corta algo más gruesa. Bajo el nombre d'entrecóte muy á menudo se sirve en los restaurants una tajada de "contre filet" ó falso filet. Esta tajada de carne, se aplastará ligeramente, se huntará de manteca derretida y se sazonará con sal fina.

Se hará asar como de costumbre dejandola algo jugosa.

Para servir: Se coloca "l'entrecote" en una fuente larga. Se disponen encima formando cuadritos las anchoas desaladas y cortadas en finos filamentos. Se añaden las hojas de estragon sancochadas en agua salada, escurridas y refrescadas y las aceitunas deshuesadas sancochadas. Al mismo tiempo se sirve la manteca de anchoa.

Manteca de anchoa: Se pisan en el mortero 25 gramos de filetes de anchoa lavados, desalados y escurridos. Se añaden (pisando siempre) 60 gramos de manteca fresca. Se pasa esta mezcla por un tamiz fino, añadiendo un poco de caldo. Se sirve fría ó caliente.

**Papas Delfina**

Para 4 cubiertos:
Papas de Holanda (largas y peladas), 600 gramos; manteca, 60 gramos; queso de Gruyére rayado, 50 gramos; 1 huevo; leche, 3 decilitros; sal, pimienta moscada.

**Método**

Se pelan las papas, se lavan y se cortan en finos redondeles. Se sazonan de sal y pimienta y se ponen en una fuente que vaya al horno, se enmantecan y se polvorean de queso de gruyére rayado. Se arreglan bien las papas en la fuente para que la capa quede uniforme. Se echa encima una mezcla compuesta de huevo batido, leche hervida, un poco de sal y un poquito de moscada rayada. Polvorear con el resto del queso sembrar en la superficie, algunos pedacitos de manteca. Se empieza á cocinar en la plancha y se concluye en el horno durante 40 minutos poco más ó menos. Se sirve en la misma fuente.

**Bordure de marrons á la Chantilly**

Para 4 cubiertos:
Marrons (Castañas gruesas), 36; leche, 6 decilitros; azúcar, 125 gramos; vainilla, 1|2 varita; crema chantilly, 1 litro.

**Método**

1.o Sacar la primera piel á las castañas, ponerlas en una cacerola, cubrirlas de agua y hacerlas hervir. Sacar entonces la segunda piel sin dejar enfriar las castañas. Poner las castañas á cocer en la leche con la vainilla. Esta coción debe operarse muy suavemente.

Cuando las castañas están cocidas, escurrirlas (á menos que después de la completa coción, el jugo se haya completamente reducido. Se pasan por tamiz de metal operando así:

Se coloca el tamiz encima de un gran molde de borde liso. Apretad las castañas con una cuchara de madera, ó la mano de mortero encima de la abertura del molde de manera que el puré caiga como fideos y tapice así las paredes del molde, se añade el sobrante del puré en el interior del molde. Es preciso que este puré no sobresalga del molde á fin de que cuando se saque de él, el borde esté redondeado.

Sacar del molde sobre una fuente redonda cuando esté completamente frio, adornar el centro con crema de Chantilly, en forma de pirámide.

Crema de Chantilly — Para un litro se pone en una vasija 1|2 litro de crema fresca que se habrá conservado sobre el hielo. Se bate hasta que haya doblado su volumen. Se cuela por tamiz y se añade á último momento 60 gramos de azúcar en polvo y media cucharada de azúcar vainillada.

# PARA ADELGAZAR

El mayor enemigo de la belleza es la grasa.

No quiere decir esto que las mujeres coman demasiado; quiero decir que comen mal; que comen lo que no deben comer: cosas demasiado azucaradas ó demasiado ácidas; demasiado frias ó demasiado calientes; demasiado cocidas. ¡Siempre los extremos! Después si el estómago se sublevara contra este régimen, entonces concurren al otro extremo; al ayuno, que es en muchos casos pernicioso.

¡Señoras gruesas; no olvidéis nunca que el aire libre es el destructor principal de la grasa! El oxígeno quema los carbonos! ¡Así que debéis caminar, caminar, caminar. Es el mejor medio de absorber mucho oxígeno.

Caminar mucho, es muy duro al principio, cuando uno no está acostumbrado, y cuando, como todas las señoras gruesas, uno prefiere sus comodidades. Pero se empezará poco á poco, con paseos muy cortos que irán alargándose cada vez más.

Por más fastidioso que esto parezca, no hay que desanimarse.

Es necesario que al cabo de dos meses sea posible hacer todas las mañanas unos ocho kilómetros. Entonces esto será para las gruesas una necesidad.

El talle disminuirá conforme irá aumentando la hermosura. Las mejillas deformes y colgantes, volverán á ser firmes y rosadas. Puede suceder que, aunque la persona se haya hecho más elegante, el peso no haya disminuído mucho. El efecto deseado ha sido obtenido; los músculos han reemplazado á la grasa. Pero la marcha es eficaz solamente cuando es diaria; cinco kilómetros hechos todas las mañanas son más saludables que una marcha forzada, repentina y aislada, de diez kilómetros que cansará inútil y peligrosamente.

Es necesario emplear con mucho cuidado las drogas que adelgazan. Algunas son peores que el mismo mal. Hay preparaciones para uso externo que, bien preparadas, dan buenos resultados, por ejemplo: los jabones yodados, cuando son absolutamente puros. Unas fricciones con la preparación siguiente obrarán muy eficazmente.

Tintura de yodo 30 gotas; Ioduro de potasio, 4 gramos; Hiposulfito de soda, 1.25 gramos; Agua destilada, 180 gramos; Agua de anís, 176 gotas.

Los baños hacen mucho bien, pero á condición de quedarse en el cuarto de sudar hasta que se sienta una verdadera sensación de debilidad. Es cuestión de salud y de temperamento. Pueden durar veinte minutos, quince ó tres cuartos de hora. Después de una fricción ó de un masaje, hay que acostarse en una cama de reposo bien abrigada en varias colchas para que la transpiración continúe todavía por una media hora.

No deben tomarse de dos baños turcos por semana; cansan demasiado. No se aconseja el baño frío de mañana. Las personas delicadas no lo toleran bien, y las fuertes no lo necesitan.

Un laxante suave ayudará al tratamiento; pero para eso hay que consultar á un médico.

Y después de todo esto la que no adelgaza es porque no quiere... ó no puede.

# EN SANTA LUCIA

## PEREGRINACION CATOLICA

Patrocinada por la Liga de Damas Católicas el próximo miércoles se realizará una peregrinación católica á Santa Lucía.

Para ese efecto se ha solicitado un tren de excursión á Canelones, Santa Lucía y 25 de Agosto, que podrá ser utilizado por el público en general, el cual partirá de Central á las 8.10 de la mañana y haciendo escalas en las estaciones Yatay, Colón, Piedras, Progreso y Juanicó, llegará á Canelones á las 9.20 a. m., á Santa Lucía á las 9.40 a. m. y á 25 de Agosto á las 9.50 a. m., regresando de ese punto el mismo día á las 4.45 p. m., de Santa Lucía á las 5 p. m. y de Canelones á las 5.25 p. m.

El precio de los pasajes es de lo más reducido, pues como podrá verse, de Central á 25 de Agosto solamente costará pesos 0.80 primera clase y pesos 0.60 de segunda.

Las estaciones intermedias expenderán boletos á precios proporcionales.

# CRONICA CATALANA

(ESPECIAL PARA "EL SIGLO")

**Resultado de las elecciones Municipales. Mitins á granel. Sacerdote predicando política. La "débacle" de Lerroux—Arbol centenario, que muere. Fiestas en su honor—Beneficios de la guerra italo-otomana. El comercio catalán de enhorabuena—Reunión en la "Casa de América"—Intercambio de periodistas—Arte y Literatura.**

Barcelona, 13 de Noviembre de 1911.

He demorado tres fechas la expedición de esta crónica decenal con el objeto de poder consignar el resultado exacto de la elecciones municipales de Barcelona, que tan poderosamente habían estimulado la atención de España entera. Precedió á las mismas una semana de intensa propaganda. Hubo noches en que se verificaron de veinticinco á treinta mitines á la vez, todos á cual más concurridos. La izquierda catalana concertada con los socialistas, aprovechando su posición política limpia de extraños contubernios, y más airosa que fuerte en el concepto electoral, arremetía de firme contra las inmoralidades de los radicales y contra los carlistas, los clericales y los caciquistas conservadores amalgamados con los regionalistas. Estos á su vez por boca de Cambó, Ventosa y Calvell, Abadal y otras personalidades de relieve sostenían hábilmente el concepto puramente barcelonés administrativo y antilerrouxista de su candidatura, no haciendo mérito de su marcada significación reaccionaria. El Padre Estebanell, cura-párroco de la Bonanova que por su gallarda figura y su palabra atractiva goza de mucho predicamento entre el bello sexo, presidió un mitin y trabajó de firme en pró de la candidatura conjuncionista. Y casi toda la prensa, con escepción de los tres órganos á la izquierda catalana y de «El Progreso» que lo es de los radicales, incluso los periódicos que no militan determinadamente en ningún partido, secundó la campaña de la coalición de las derechas. Alejandro Lerroux por su parte se afanaba zurciendo los grandes desgarrones que había hecho en su partido con su famoso discurso de la Casa del Pueblo, en el cual, á trueque de imponer dictatorialmente su candidatura, trató despectivamente á todos los organismos radicales, á la Junta Municipal, á los concejales, á los centros y casinos y á la juventud rebelde. Fracasado su intento de confeccionarla con personalidades de elevada posición social por haberse negado á aceptar su padrinazgo, la que impuso á sus partidarios, por los caracteres de compadrazgo y nepotismo que ofrecía á simple vista, disgustó grandemente á todos los organismos del partido. Cualquiera de ellos creía que lo hubiera hecho mejor que el jefe. Y se iniciaron un gran número de disidencias y rebeldías. El caudillo hubo de dedicar toda su actividad á reducirlas y dominarlas, habiéndolo conseguido por fin á fuerza de trabajos de zapa y de mitines, en los cuales á fuer de redomado tribuno prodigó todos los tonos de la oratoria política, desde los más templados á los más revolucionarios según la naturaleza del auditorio á quien se dirigía.—¡Que gran comediante es ese hombre!—exclamaba uno de los admiradores de su elocuencia. Y como este son todavía muchos los que sugestionados por su oratoria verbosa y aparentemente sincera, admiran al artista, y prescinden del político.

Un caso nuevo en Barcelona. A pesar del ardimiento y de los violentos ataques que unos á otros se dirigían los oradores de las tres agrupaciones en lucha, todos los mitines se celebraron en paz. Como eso no sucedía así antes, importa registrar esta muestra de tolerancia, como un progreso en nuestras costumbres políticas.

Pacíficamente también se efectuó ayer la elección. Con el ardor de los políticos contrastaba la calma del vecindario. Ningún incidente grave perturbó el acto de la emisión de los votos. Y una espectación enorme dominaba en los centros políticos á la hora del escrutinio. Nadie estaba seguro de los resultados, y los datos parciales que iban llegando sucesivamente aumentaban la incertidumbre. Sin embargo, de los cotejos con los correspondientes á anteriores elecciones deducíase cierta baja que denota alguna depresión en el cuerpo electoral debida á cansancio ó desorientación. Sin que el fenómeno haya adquirido todavía caracteres alarmantes, hubo el domingo algunas más abstenciones que otras veces. Pero dentro de esta condición general y respectivamente á cada una de las tres agrupaciones en lucha, iba notándose así mismo que la conjunción de las derechas ganaba votos, y que los perdía la izquierda catalana, y en una proporción muy considerable el lerrouxismo.

Hecho el recuento, hé aquí los resultados en números redondos. Las derechas que actuando separadamente en 1909 obtuvieron 13.500 votos, conjuncionadas subieron ayer á unos 27.000. La izquierda catalana que obtuvo en aquella fecha unos 24.500 ha descendido á unos 21.000. Y los radicales que en 1909 habían sacado 32.500 bajaron á 23.000 En el órden político, el resultado de ayer acusa los siguientes datos comparativos. Votos republicanos: 44.000, contra 27.000 de las derechas conjuncionadas. Votos catalanistas 50.000, contra 23.000 de los radicales.

Pero como la lucha no se entabló bajo este exclusivo deslinde político, hay que considerarla en su aspecto municipal. Las derechas ganaron las mayorías en los distritos 2, 3, 4, 6, 8, y 9, siendo derrotadas en los cuatro restantes. Los radicales ganaron el copo en los distritos 1, y 10, las mayorías en el 5, y el 7, y las minorías en el 2, y en el 9, siendo completamente derrotados en el 6, y el 8, donde en anteriores elecciones habían sacado las mayorías. Y los republicanos de la izquierda catalana ganaron las minorías en los distritos 3, 4, 5, 6, 7 y 8.

Han sacado, pues, los conjuncionistas de la derecha, 11 concejales, los lerrouxistas otros 11, y la izquierda catalana, 6. En muchos distritos la victoria y la derrota de unos y otros depende de un escaso número de sufragios. En los distritos 1, y 10 el copo de los radicales estuvo en inminente peligro; en el 1, entre el candidato radical y el candidato de la izquierda existe solo una diferencia de 59 votos.

Si la conjunción de las derechas fiel á su plataforma anti-lerrouxista se hubiese abstenido de presentar candidatos en los distritos 1, 5, 7, y 10, donde tenía segura la derrota, por poco que los electores regionalistas hubiesen apoyado á la izquierda, se hubieran trocado los papeles, y solo seis concejales habría sacado el señor Lerroux, y once en cambio la Unión federal nacionalista republicana.

Tal como han quedado las cosas, sumados los nuevos concejales con los procedentes del bienio anterior que restan en el Consistorio, á partir del día primero de Enero próximo el Ayuntamiento barcelonés tendrá la siguiente composición: Concejales lerrouxistas: 24. Concejales de las derechas: 15. Concejales de la izquierda catalana: 11.

Así pues, el señor Lerroux ha perdido la mayoría, que durante estos dos años le hacía árbitro y señor de Barcelona. Aún cuando sus 24 concejales llegasen á mantener una perfecta cohesión, lo cual es algo problemático, ni en cuestiones de favoritismo, ni en ciertos negocios de mala índole tendrán medios de imponerse á los 26 restantes, que en la defensa de los intereses de la ciudad sabrán unirse siempre, prescindiendo de diferencias y rivalidades. La «débácle» del lerrouxismo acentuada en las elecciones de ayer es un hecho consumado.

«La Unión catalanista», entidad que asume la representación del catalanismo puritano y romántico absteniéndose de intervenir en las luchas de la política militante que traen tan desasosegados á los hombres de la derecha y á los hombres de la izquierda, ha celebrado recientemente su junta anual para la renovación de cargos, y en vez de discutir sobre elecciones y otras materias análogas ha dedicado su atención preferente á la salvación si es que es posible todavía—de un árbol centenario amenazado de próxima muerte.

Se trata del famoso «Pí de les tres branques» (pino de las tres ramas), uno de los ejemplares más soberbios y más típicos de nuestra vejetación forestal, que se encuentra en el valle sub-pirenaico de Cam-pllong, junto al camino que desde Berga conduce á Sant Llorens de Morunys, en un sitio por demás agreste y pintoresco. Haciendo honor á su antigua y gran celebridad, Jacinto Verdaguer le dedicó una de sus más inspiradas composiciones en la cual lo ofreció á la veneración de las gentes como símbolo de la patria catalana. Y como tal símbolo, en una época de efervecente entusiasmo, los propietarios de Cam-pllong cedieron el pino á la «Unió catalanista», la cual realzó la toma de posesión del mismo con una animada y efusiva fiesta de carácter popular y patriótica. ¿Quien podía creer que esa honra y ese enaltecimiento habían de ser al cabo las causas eficientes de la desgracia del árbol centenario? Desde aquella fecha el «Pí de les tres branques» no ha tenido un día de sosiego: en él se han cebado tanto los enemigos como los entusiastas del movimiento catalanista, aquellos maltratándolo guiados por el encono, y los últimos rabanando su corteza y arrancándole tiras y astillas con el afán de poseer del mismo un recuerdo á guisa de preciada reliquia. Y con las contínuas extorsiones de los unos y de los otros el pobre pino, pese á su talla gigantesca y á su fuerte raigambre, se está muriendo.

El caso ofrece todos los caracteres de un verdadero apólogo. Mejor mil veces vivir modestamente, ni envidioso ni envidiado, en medio de la apacible soledad, que verse de súbito encumbrado y expuesto por ende á sufrir los embates de la ira enemiga y las imprudentes muestras de afecto de los que al demostrarnos su cariño pueden hacernos más daño que los que nos odian.

La guerra entre Italia y el imperio otomano amenaza durar más tiempo de lo que se creía en un principio. La Tripolitania y la Cirenaica resultan huesos tan duros como los de los dátiles de sus palmerales para ser rotos simplemente con las muelas, é Italia que en un principio imaginaba que su bélica aventura se iba á reducir á un paseo militar seguido de una brillante apoteosis teatral, deberá resignarse á apechugar con muy largos y costosos sacrificios. Y aún cuando las hostilidades queden circunscritas al Africa, pues así lo exigen las potencias interesadas en evitar á toda costa que se prenda fuego en el polvorín de los Balkanes, ello es lo cierto que otra clase de lucha se libra en Europa, y es la que trasciende al campo mercantil. Era Italia, en razón de su proximidad, la principal proveedora de los mercados turcos en un gran número de artículos manufacturados, y ahora ha sido arrojada de ellos, no solo por el «boycott» de los otomanos, sino también por el peligro que tendrían que arrostrar sus embarcaciones al surcar por aquellos mares. Esto más tendrá que añadir la nación italiana á su capítulo de pérdidas.

La ocasión no puede ser más propicia para Cataluña. Durante la Edad Media, antes del descubrimiento de América, los mercaderes de Barcelona, en rivalidad con las ciudades libres de Italia, dominaban el comercio de Oriente, y esta corriente, interrumpida por espacio de algunos siglos, nunca mejor que ahora podría reanudarse. Comprendiéndolo así algunos industriales han practicado ya importantes trabajos de estudio y exploración, y ha surgido enseguida la idea de constituir una sociedad que bajo la denominación de «Unión de Productores de España» y con un respetable capital se propone actuar en este sentido. La campaña próxima á realizarse á la cual presta su apoyo el cónsul de Turquía en esta plaza, promete ser fecunda en prósperos resultados.

No por esto se deja en lugar secundario la vitalísima cuestión de nuestras relaciones con los países americanos. Nótanse en este sentido ya que no hechos de inmediata realización, tedencias cada vez más fuertes y acentuadas en favor del intercambio hispano-americano. Días atrás la «Casa de América» celebraba en Mataró la primera de sus asambleas americanistas que se propone llevar á todos los centros productores de la región catalana. El acto despertó un gran interés entre los industriales de la localidad, y en él tomaron parte, entre otras, personas tan calificadas como el ex-diputado cubano señor Escobar, el cónsul de Méjico señor Castelló, el cónsul de Chile señor Goycolea y el publicista don Rafael Maynar, quien desarrolló el original pensamiento de establecer entre España y las repúblicas americanas el intercambio de periodistas con el objeto de que los españoles puedan estudiar las condiciones del nuevo mundo y los americanos vengan á conocer á España. Hablaron también el ex-ministro plenipotenciario de Cuba en Madrid, señor Betancourt, el distinguido economista catalán don Federico Rahola y el diputado á Cortes por aquel distrito y activo exportador de vinos don Pedro Gerardo Maristany. Todos ellos vertieron algo más que platónicas efusiones: ideas y pensamientos viables y de positivo alcance, que tomando cuerpo en la conciencia pública acabarán por imponerse obligando á los gobiernos á sacudir su tradicional desidia.

Con posterioridad don Federico Rahola ha recibido una expresiva carta de don José M. Gómez presidente de la República cubana, en la cual, después de hacer merecidos elogios de los españoles residentes en Cuba, consigna los siguientes párrafos:

«Yo que he fomentado la inmigración española, que he tratado por todos los medios á mi alcance, de mantener la mayor cordialidad entre cubaños y españoles, tendría muchísimo gusto en que se aumentaran nuestras relaciones comerciales.

«Este particular lo considero muy importante, y para eso tienen ustedes que luchar á fin de que se modifique la organización fiscal española. Es tarea difícil, pero con buena voluntad, y poco á poco, puedo llegarse á una solución, que sería muy provechosa para España y para sus intereses en Américas.

¡Ah! si el deletéreo ambiente político de Madrid llegase á saturarse un poquito no más del que se respira en este gran centro de actividad y de trabajo, ¡con cuánta facilidad esas buenas disposiciones, hoy más que nunca dominantes entre España y sus hijas emancipadas de América, cuajarían en una orientación resuelta y decidida, la única capaz de devolver á España su perdido poderío!

Notas artísticas y literarias. Alejandro Ribó antes de regresar á París, donde reside, nos ha regalado en el «Palau de la Música catalana» con unos conciertos que le colocan entre los primeros pianistas del mundo.—De Wiesbaden nos han llegado noticias lisonjeras, que ponen en las nubes el éxito grandioso del poema musical «Joventut» debido al joven compositor y admirado violinista Juan Manén.—En el «Fayans catalá», un escultor joven, Enrique Casanovas, ha exhibido una série de obras de gusto clásico modernizado y muy personal que determinan un nuevo giro en este artista quien antes dedicaba su cincel á la interpretación del género realista.—Tras él, otro joven, el pintor Monturiol, nieto del famoso inventor del ictíneo, el primero que acometió en España el problema de la navegación submarina, ha expuesto en el propio local un hermoso conjunto de óleos y dibujos representativos de la ruda gente de mar envuelta en nuestro luminoso ambiente. Monturiol trabaja con fé y adelanta.

La Xirgu ha salido triunfante de una nueva prueba á que ha sugetado su talento vibrante, interpretando la «Magda» de Sudermann, traducida al catalán.—Ricardo Calvo ha obtenido para su «Teatro Romea» las primicias de una nueva leyenda de Valle Inclán, titulada «Cuento de Abril». Su acción remóntase á la época de los trovadores, ofreciéndose en ella un vivo contraste entre los esplendores y las expansiones de la Corte provenzal y la ruda austeridad castellana. Obra de escasas condiciones teatrales tiene un valor muy subido de gallardía y sonoridad poética.

Finalmente, la «Societat catalana de edicions» ha dado á la estampa «Las proses bárbares», del escritor gerundense Prudencio Bertrana: una colección de cuadros rurales hecha con una visión tan justa del natural, con un sentimiento tan expontáneo y á la vez tan hondo, y en un estilo tan nervudo y jugoso, que raya en maravilla. La moderna literatura catalana está de enhorabuena.

J. Roca y Roca.



# LA EXPOSICION DEL MOBILIARIO

La plaza de la Concorde, donde se arrastran lánguidamente las nubes azules de este día, de los últimos de buen tiempo, da entrada á los Campos Eliseos, vía triunfal orlada de árboles que ya deshoja el otoño. Las hojas amarillentas crujen bajo las pisadas, y antes de llegar al suelo giran lentamente en el aire tranquilo, atravesado por los oblicuos rayos del sol. La belleza de París subyuga nuestros ojos hechizados. Es un día suave y melancólico, en el cual la naturaleza, que ha prodigado todos sus frutos, ya solo puede ofrecernos la resignación para los sufrimientos en la cruel estación. Se engalana, como última coquetería, con los signos mismos de su próxima destrucción, como una mujer que supiera seducir todavía con su pelo encanecido.

A nuestra izquierda una mancha blanca, enorme y mezquina con su columnata acartonada: El Grand Palais.

Se ha dicho que nada es tan duradero como lo provisorio. No quisiera creer que se ha encontrado un arquitecto expresamente para afear París con ese horroroso monumento de exposición universal. Desde este punto de vista, el Trocadero nos bastaba ampliamente.

Sin embargo, estos doce últimos años los palacios en los Campos Eliseos aumentan de un modo alarmante, hiriendo nuestros ojos sus absurdas columnas, sus estátuas toscas, sus dimensiones poco armoniosas, sus techos que desafían la lógica.

Interiormente es un hall de afectado estilo. Pero hay mucho espacio para exhibiciones interesantes, de las cuales á menudo he hablado á mis lectores del Uruguay. Desde este punto de vista es una compensación: hay que reconocerlo.

Hoy tenemos una exposición de mobiliario. Desde la entrada atrae la atención una colección de maderas empleadas para carpintería y ebanistería artística. Está bien pensado el haber agrupado esos materiales de hermosa sencillez, de mostrar al visitante lo que la naturaleza ha dado al hombre y lo que el hombre ha sabido hacer con sus dones. Junto á maderas vulgares figuran maderas preciosas que, libres de su rugosa corteza, parecen trabajo de orfebrería. Recuerdan la anciana inválida y haraposa de los cuentos de Bretaña, que súbitamente se transforma en hada envuelta en su cabellera dorada y deslumbrante de pedrerías.

Ciertos troncos delgados y redondos surgen atrevidos y puros como un cuerpo juvenil. Otros más robustos recuerdan que los primeros templos griegos se construían de madera y en medio de los bosques. Arboles altivos, cortados en su base, sostenían el techo y debían dar más tarde al Partenón de Fidias el modelo de sus sublimes columnas dóricas.

El ébano, negro como el infierno, sale de una corteza semejante al alcornoque. El roble atigrado tiene un hermoso tinte oscuro. La madera amaranto es del color del heliotropo. El palo de rosa sirvió en el siglo XVIII para ocultar las cartas amorosas. La madera de Teck es dura como piedra y seca como su nombre. ¿Cómo citarlos todos? Los usuales y los exóticos, desde el roble, tan general en nuestras antiguas moradas, hasta el pimiento, cuya pulpa amarilla seguramente tendrá cierto sabor picante; desde el caoba clásico y el palisandro burgués, hasta el cocobolo de las malezas Indias, donde jugaron los monos y treparon los cacatres.

De súbito estallan clarines, precediendo el estrépito de la gran marcha de Tannhaüser.

En esta nave inmensa, donde las sonoridades se esparcen con amplitud, se siente uno feliz al oir esa triunfal música ejecutada según fué concebida. En un escenario, por grande que sea, el temperamento orgulloso de Wagner no está en su centro como tampoco lo están las tapicerías del Renacimiento en una sala moderna y al oir la orquesta y los coros llenar esta sala inmensa siento tanto placer como al ver tapizadas de gobelinos las paredes de piedra de una severa sala de Hampton-Court donde Enrique VIII presidía, rodeado por sus vasallos, ó en el palacio de los Papas en Avignon.

El paseo con tal acompañamiento es agradable en medio de los stands artísticamente adornados por los tapiceros y los fabricantes de muebles.

El conjunto es muy francés y la moda de echar mano de lo que llaman el "modern style" ó "art noveau" interpretado por Amsterdam, Munich ó Viena, no me parece haber influído seriamente en nuestros decoradores.

El gusto inglés tan íntimo y confortable se percibe algunas veces pero, no nos apartamos mucho del genio verdaderamente francés y debemos enorgullecernos de nuestros grandes modelos y tan gloriosas tradiciones.

Citaré un cuarto cuyo piso de madera estilo Luis XV ha sido colocado dejando libre un espacio de setenta centímetros, utilizándose este espacio para armarios, espejos de tres cuerpos, etc. En el centro del cuarto una cama y algunos muebles le dan un aspecto de "confort" perfecto.

He notado también una sala amueblada estilo Luis XV normando y de carácter sencillo y familiar muy "homelike". Una ventana inglesa, casi exagonal alegra; sobre la chimenea de piedra adornada con astas de ciervo se ve la escopeta del dueño de casa como se usaba antiguamente. Esta nota rústica no excluye ciertamente la elegancia moderna de almohadones de seda en los sillones antiguos, buenos cuadros, chucherías. Desearía uno vivir en ese marco sencillo por cierto. No muy frecuentemente se presenta la ocasión de elogiar estos ensayos en la estética del mobiliario.

En los hall y los cuartos se ven vitrinas con cristales, objetos de plata, cerámicas y mil cosas que atestiguan el cuidado y esmero de los obreros artistas que los han fabricado. Recompensados están por el éxito y el interés de su esfuerzo meritorio.

Mad. Clemenceau Jacquemaire.

Traducción de E. V. L.



# ARTE Y ARTISTAS

**SOLIS—**

Dos espléndidas funciones ofrece hoy este teatro.

Por la tarde, se dará «Marina», «El viaje de la vida» y «El reloj de arena».

Por la noche, «La marcha de Cádiz», «El reloj de arena», «Las sorpresas del automóvil» y «El maestro Campanone».

Mañana lunes, se estrenará «La casta Susana».

**CIBILS—UNA INTERESANTE VELADA—**

Esta noche Cibils reabrirá sus puertas para una función que el Centro Filodramático Apolo realizará á beneficio de la Liga Popular para la educación racional de la infancia. Es esta la función inaugural de la série que se propone realizar este Comité, á beneficio exclusivo de la obra en que está empeñado.

El programa que regirá este festival, es el siguiente:

1.o Sinfonía; 2.o Palabras de apertura, por el señor Celestino Mibelli; 3.o El boceto dramático en un acto, original de Gerardo López, titulado «Guillermo Wartons»; 4.o sinfonía; 5.o Por primera vez en Montevideo, la comedia en dos actos original de Julio S. Gardel «Almas Grandes»; 6.o sinfonía; 7.o La preciosa comedia en un acto, premiada en el concurso de «Ultima Hora», original de Roberto Cayol titulada «El Anzuelo».

**TEATRO NACIONAL—UNA NUEVA COMPAÑIA—**

Acaba de constituirse en Montevideo, una nueva compañía nacional que en estos días partirá en gira artística por las ciudades principales del interior.

Al frente de ese núcleo de artistas, todos ellos uruguayos, figura, como director artístico, el aplaudido dramaturgo Ernesto Herrera. —El primer actor de la compañía es el joven J. A. Baccino, conocido artista que ha conquistado un buen puesto entre los mejores elementos del escenario nacional.

La compañía debutará en estos días en Canelones, representando con preferencia el repertorio de Florencio Sánchez.

**POLITEAMA—**

Con el calor de las noches pasadas y la lluvia de anteayer, al Politeama no asistió público muy numeroso, cosa que no pasó ayer, pues, con la frescura del ambiente y el atractivo de «El Conde de Luxemburgo», la sala del simpático coliseo se vió bastante concurrida. La Brissesa consiguió hacerse aplaudir con entusiasmo, desempeñando el rol de Angela Didier con una finura y una corrección encomiables, cantando su parte en la forma como sólo ella sabe hacerlo.

Hoy habrá en este teatro dos funciones. Por la tarde se dará «Sueño de un vals» y por la noche «El conde de Luxemburgo».

**18 DE JULIO—**

Hoy dos funciones de primer orden.

De tarde: «Las estrellas», «Agua, azucarillos y aguardiente» y «La tierra del sol».

Por la noche: «El dirigible», «La tierra del sol» y «Lirio entre espinas».

El martes, función á beneficio de Albadalejo.

**EL BIOGRAFO «MONTEVIDEO»—SU INAUGURACION—**

Los señores Oliveras, Broquetas y Cía., inauguraron anoche el gran salón de biógrafo que acaban de instalar en el espacioso local de la Avenida de la Paz 263, entre San José y Soriano.—Con ese motivo, los aludidos señores invitaron á un gran número de periodistas, que pudieron observar las lujosas instalaciones hechas en el referido local que puede calificarse, sin riesgo de equivocación, como uno de los primeros, de la ciudad.—El salón es amplísimo, de gran altura, con varias claraboyas que, corriéndose, dejan pasar frescas ráfagas de aire. Una buena instalación de ventiladores ayuda á la aereación del salón.—El decorado, es sobrio, y de muy buen gusto, y los asientos no son las vulgares sillas de esterilla de todos los biógrafos, sino amplios sillones forrados lujosamente de cuero.

Las condiciones de seguridad del nuevo biógrafo, indican que los propietarios han previsto hasta las menores probabilidades de un siniestro, pues además de tener el salón amplísimas salidas y puertas de escape, posee los apagadores de incendio y los más escrupulosos requisitos que exige la ordenanza municipal respectiva.

Completas son, pues, las instalaciones del nuevo salón, lo que, unido á los precios, á la hermosa colección de films que, exhibirá todas las noches, y á la excelente orquesta que amenizará los espectáculos, garantizan una concurrencia siempre numerosa y selecta.

En la inauguración de anoche, los propietarios del salón «Montevideo», obsequiaron á la concurrencia con un espléndido lunch y con la exhibición de varias hermosas películas cinematográficas.

Esta noche, con un selecto programa, tendrá lugar la inauguración para el público.

**SOCIEDAD DE CONCIERTOS—**

El concierto que debía efectuar esta Asociación el 11 del mes pasado y que se postergó por causas de último momento, se efectuará mañana por la noche, en el Instituto Verdi, con el hermoso programa anunciado.

En la primera parte del programa, figura el Quinteto op. 1de, A. de Castillón. Entre las principales obras del gran discípulo de Franck, se destaca este célebre quinteto por su estructura vigorosa, siendo de notar la brillantez del Allegro, lo original del Scherzo y la grandiosidad del último tiempo, que se inicia con un adagio de solemne carácter.

La segunda parte está compuesta por el «Trío óp. 15» de Smetana, cuya audición nos dió hace unos días la Asociación de Música de Cámara, y del que, junto con las otras composiciones ejecutadas en aquella velada, nos ocupamos en estas mismas columnas.—Las personas que asistieron aquella noche á la ejecución del original trío del célebre compositor tchegue, asistirán con placer á esta segunda audición, pues podrán gustar infinidad de detalles incomprendidos en la primera.

La tercera parte del programa la compone el magnífico «Quinteto op. 16» de Iadassohn que, como todas las obras del inspirado músico alemán, será gustada por los entendedores y aún por los profanos. En este Quinteto las ideas se deslizan apasionadas, y expontáneas en el Allegro; con un sentimiento delicado en el Adagio y con una juvenil alegría en el Scherzo.

Los ejecutantes serán: piano, señora María V. de Sambucetti; violines, Pedro Baridon y Antonio Iabreca; viola, Félix Peyrallo y violoncello, Juan Castorina.

**CASINO—**

Repleto de concurrencia se vió anoche este alegre coliseo, lo que viene á confirmar más la bondad de los espectáculos que á diario ofrece á sus habitués. Hoy se realizarán dos, estando el de la tarde dedicado á las familias y especialmente al mundo infantil. Habrá dos interesantes debuts, los que estarán constituidos por los notables bailarines americanos el West y la cantante genouse Maggy Bay. El resto del programa, está demás decir que consta de las mejores atracciones que actualmente visitan los países del Plata. Para la entrante semana se prepararán muchas novedades y para fin de mes una tómbola monstruo, obsequio de fin de año.

# CHINA

**La destitución de Sheng-Kung-Pao—Nuevas demandas de la Asamblea al Trono—Sumisión del emperador. Yuan Shi-kai generalísimo y primer ministro—Las peticiones de las tropas imperialistas—Implantación del régimen constitucional—Progresos de los revolucionarios.**

[illegible]

...rial de los ministerios que ... formen; el castigo del actual virrey de Szechnan y del que le ha precedido, como causantes de la revuelta que ha estallado en dicha provincia, y la libertad y perdón de los jefes de la misma revuelta, anterior al movimiento revolucionario de Wuchang; y, en fin, una completa amnistía para todos los acusados de delitos políticos.

La Asamblea, al dirigir esta comunicación al Trono, manifestó, asimismo, que si no se accedía á todas sus peticiones, no respondía de la actitud del Ejército imperial, que se hallaba decidido á derribar la dinastía.

El efecto de estas amenazas no se hizo esperar. El ministerio en masa presentó su dimisión, y el emperador se ha sometido á las demandas de la Asamblea, en forma tal, que no hay precedente en la Historia. En el Edicto imperial de contestación, el soberano confiesa que no había elegido bien sus servidores por no tener práctica en la política; pero promete que se formará un ministerio del que quedarán excluídos los príncipes de la Casa reinante; que se convocará el Parlamento; que se someterán á las discusiones de la Asamblea nacional las leyes que regulen el nuevo estado de cosas, y que él, el emperador, respetará y obedecerá fielmente la Constitución.

Debe tenerse presente que el soberano es un niño de cinco años, ascendido al Trono cuando tenía tres, y dirigido, desde entonces, por su padre, como regente.

Por otro Edicto imperial se relevó del mando del ejército de operaciones al general Yin-Chang, nombrándose jefe de las fuerzas de mar y tierra, que pelean contra los revolucionarios, al ex-virrey Yuan Shi-kai.

Y no han parado en esto los honores y facultades que á este personaje se han conferido, sino que, además, se le ha nombrado presidente del nuevo ministerio, es decir, que ha pasado á ser la primera figura del Imperio, con poderes y atribuciones como nunca ha tenido.

Lo notable es que, ante el rápido cambio efectuado en la situación, Yuan Shi-kai se ha sentido también repentinamente curado del reumatismo y ha consentido en salir de su retiro para ponerse al frente de las tropas imperiales, avistándose en seguida, con gran solemnidad, con el general Ying-Chag, que queda de jefe de Estado Mayor del Ejército.

Pero los acontecimientos no se han detenido en esto. El grueso del Ejército imperial, acantonado en Lanchan, provincia de Chi-li, y con el cual se contaba para mantener el régimen, reforzando con él las tropas que operan contra los revolucionarios, para sostener el órden en Pekín ó acudir donde fuera necesario en defensa del gobierno, se ha declarado también abiertamente en favor de las reformas, y su general Chang Shao-Tseng, en unión de los demás generales de dicho Ejército y contando con la aquiescencia ó el apoyo de otras guarniciones, ha dirigido una comunicación á la Asamblea nacional, formulando doce demandas ó conclusiones, con arreglo á las que el Trono y la misma Asamblea podrán contar con el apoyo de las tropas imperiales.

Estas demandas han sido las siguientes:

1.a Mantenimiento de la dinastía Ta-ching.

2.a Convocatoria y reunión del Parlamento dentro del presente año.

3.a Que el Parlamento formule una Constitución, sin que sea necesaria, para que ésta rija, la aprobación del Trono.

4.a Que todos los cambios constitucionales que en lo futuro puedan ocurrir sean obra del Parlamento y no del Trono.

5.a Que las fuerzas militares terrestres y navales se hallen bajo el mando supremo del emperador, excepto cuando dichas fuerzas hayan de utilizarse dentro del territorio del Imperio, en cuyo caso estarán bajo la dependencia y régimen del Parlamento.

6.a Que, en lo sucesivo, el Trono no decretará jamás sentencias de muerte, y toda detención y prisión se sujetará á lo que prescriban las leyes.

7.a Que se dicte una amnistía general para todos los acusados de delitos políticos.

8.a Que después de acordada la constitución de un ministerio responsable, el presidente de dicho ministerio será elegido por el Parlamento, así como el ministro de Estado. Los miembros de la Casa imperial no podrán ser elegidos ministros.

9.a Todos los Tratados que puedan aumentar las cargas públicas ó que afecten á los intereses nacionales, han de ser revisados y aprobados por el Parlamento antes de ponerse á la firma del emperador.

10. Todas las contribuciones que figuren en el presupuesto de ingresos han de llevar la aprobación del Parlamento antes de que puedan hacerse efectivas.

11. La elección de los miembros del Parlamento se hará con sujeción á las leyes especiales que se dicten para ello.

12. Los procedimientos que se adopten para convocar al Parlamento y establecer el gobierno constitucional, así como la resolución definitiva de todas las cuestiones importantes, quedarán sujetos á la aprobación del Ejército.

Tan pronto como la Asamblea recibió esta comunicación del general Chang Shao-Tseng, se reunió en sesión secreta en el barrio de las Legaciones extranjeras, para deliberar con más seguridad. Advirtióse en seguida que la mayor parte de las conclusiones formuladas por el Ejército coincidían con las aspiraciones de la Asamblea y se convino en aceptarlas, salvo la última, designándose emisarios que fuesen á Lanchan á conferenciar con el general Chang Shao-Tseng y exponerle el parecer del Cuerpo deliberante.

[illegible] ...reformistas y en pocos días el gran Imperio chino ha pasado del régimen despótico á ser una Monarquía constitucional que ha de gobernarse al estilo de la inglesa.

—

Estos han sido, por lo pronto, los primeros efectos del alzamiento revolucionario de Wuchang, pues es evidente que, sin la amenaza de la rebelión en armas, ni la Asamblea se hubiese manifestado tan decidida en sus aspiraciones, ni el Trono tan débil y tan sumiso ante las exigencias de la misma Asamblea.

Falta ahora ver si el general Li Yuan-heng, jefe de los revolucionarios, y las fuerzas de estos, ya extendidas y triunfantes en distintas provincias, se contentan con las grandes transformaciones acaecidas en Pekín.

Porque mientras en la capital del Imperio se ha operado la revolución pacífica que queda reseñada, en Hankau siguen imperialistas y rebeldes luchando furiosamente sin ventajas decisivas por ninguna de las dos partes en la importantísima ciudad de Xangxé (Shanghay) la revolución domina por completo, habiéndose los insurgentes apoderado del arsenal de Kiangnan, quemado la residencia del virrey y nombrado nuevas autoridades: en Canton y su provincia viven casi independientes del régimen imperial; en Shansi un regimiento se ha pronunciado, asesinando á un brigadier y pasando á cuchillo á más de mil manchúes, incluso al gobernador y á su familia; en el distrito de Chapei la Policía se ha unido á los revolucionarios, y en Changsha y en otras poblaciones ha estallado también la rebelión y se libran furiosos combates.

Los deseos de los reformistas de Pekín son que esta situación cese y que la paz se restablezca, una vez conseguida la implantación del régimen constitucional.

Según parece, Yuan Shi-kai se propone conferenciar con el general revolucionario Li Yuang-heng y entrar en negociaciones con éste. Se confía en que los dos son grandes amigos y en que, en rigor, Li Yuang-heng es discípulo y protegido de Yuan Shi-kai. Además, la Asamblea brinda al jefe rebelde y á sus principales compañeros con altos cargos en el nuevo régimen constitucional y con amnistía completa para todos los levantados en armas.

La dificultad para que los revolucionarios se conformen está en que el levantamiento se ha hecho al grito de ¡abajo la dinistía manchú!, aspiración que, indudablemente, es simpática á los chinos propiamente tales. Además, los jefes rebeldes no deben tener gran confianza en Yuan Shi-kai, pues se recuerda que en 1898 se puso de parte de la emperatriz viuda, renegando de sus doctrinas reformistas y aplastando á los partidarios de ellas.

Por otra parte, Yuan Shi-kai, al tener noticia del último Edicto imperial, por el cual se promulgan las bases del nuevo régimen constitucional, ha renunciado al cargo de primer ministro, no se sabe si esperando á que lo proponga la Asamblea nacional ó tratando de evadir las responsabilidades del puesto.

**Vicente Vera.**

# Farmacias de turno

Farmacias que se encuentran abiertas al servicio público todo el día domingo 10 de Diciembre.

**SEGUNDO TURNO**

**Ciudad Vieja—**

Rey—Calle 25 de Mayo núm. 194.
Gari—Treinta y Tres esquina Piedras.
Del Romano—Sarandí esquina Bartolomé Mitre.
Lacava-Leal—25 de Mayo 286.

**Ciudad Nueva—**

Del Indio—Calle 18 de Julio esquina Arapey.
Montevideo—Maldonado esquina Arapey.
Calveira—Paysandú esquina Río Negro.
Oriental—Plaza Libertad esquina Ibicuy.
Italiana—Avenida General Rondeau núm. 251.

**Cordón—**

Del Boulevard—Calle Durazno esquina Vazquez.
Americana—Constituyente esquina Tacuarembó.
Franklin—Uruguay esquina Piedad.
Chiarella—Constituyente esquina Gaboto.
Greco-Latina—Constituyente esquina Juan M. Blanes.
Bonasso—18 de Julio esquina Defensa.
De la Llave—Constituyente núm. 340.

**Aguada—**

Humanitaria—Calle Agraciada número 170.
Centauro—Miguelete esquina Magallanes.
Ferrero—Sierra esquina Madrid.
De la Facultad—Avenida General Flores número 74.
Uruguaya—Justicia esquina Hocquart.
Sócrates—Avenida General Flores esquina Garibaldi.

**Arroyo Seco—**

Del Aguila Sud-Americana—Calle Agraciada número 586b.

**Paso del Molino—**

Del Paso del Molino—Calle Agraciada número 995a.

**Unión—**

Central, calle 18 de Julio núm. 134.



# Ganaderia, Agricultura y demás Industrias Rurales

## LA AGRICULTURA ANTE LA CIENCIA

**POR J. PASSY (DEL INSTITUTO DE FRANCIA)**

(TRADUCIDO PARA "EL SIGLO")

¿Cuáles son las relaciones de la agricultura con la ciencia, es decir, con las ciencias naturales y políticas? ¿Qué rol desempeña la agricultura en el órden de la naturaleza y en la organización de las sociedades? Cuáles son su origen, su carácter y su acción?

Intentar la respuesta de estas preguntas, es mostrar que la agricultura se relaciona con todas las ciencias, ya sea para dominarlas, ya para servirlas, y que ella está por la tierra ó por el hombre, en contacto permanente con la naturaleza ó con las sociedades humanas; es, en una palabra, trazar su teoría científica.

La agricultura nace de la asociación de las fuerzas naturales con la fuerza del hombre. Este es un hecho; un hecho complejo. La agricultura se compone de dos elementos, como su nombre lo indica: la tierra y el hombre. La tierra se cultiva y es el hombre quien la cultiva. La agricultura, la cultura de la tierra, es el esfuerzo del hombre para extraer de ella, ó, mejor dicho, de la naturaleza, los elementos necesarios á la vida humana. La tierra es el instrumento, el hombre la potencia. Aquella, con los servicios que rinde, con los productos que da, es, por la agricultura, la obra del hombre. La agricultura, no es sino una serie de operaciones por medio de las cuales la inteligencia del hombre utiliza la tierra y rehace la naturaleza en su provecho.

Esta acción del hombre sobre la tierra para asegurar regularmente la subsistencia, este trabajo previsor, necesario y contínuo, esta serie de operaciones que, siguiendo el curso de las estaciones, une, en un mismo movimiento, la inteligencia humana y las fuerzas terrestres, ¿es un oficio, un arte ó una ciencia?

Desde los días primeros, el hombre ha sido el esclavo de su estómago, y éste es el amo del cerebro. Nutrióse, tal ha sido el pensamiento inicial y supremo. La caza y la pesca han acompañado la cosecha de granos y frutos, y el signo distintivo de las civilizaciones primitivas es la dependencia del hombre de los recursos de la naturaleza. Después, el hombre se ha libertado: se ha despojado poco á poco de ese servilismo domesticando los animales, y esta dominación se verificó en el momento en que tomó posesión de la tierra. El advenimiento de la etapa agrícola, es la señal del establecimiento de la familia en un lugar fijo y escogido. Es el comienzo de la propiedad; la constitución de la religión y del derecho.

A partir de entonces, la agricultura es la vida misma de los pueblos, y beneficia de todos los progresos que el hombre realiza á través del tiempo. El hombre, facilita y mejora su trabajo por las observaciones más sagaces, justas y felices, pero, apesar de esas observaciones, trasmitidas de generación en geenración y transformadas á menudo en artículos de ley por los primeros legisladores, ¿qué hace al cultivar la tierra?

Si remueva sin cesar la lucha que libra con la naturaleza, y concluye por obtener sobre ella la victoria de la vida, es porque cumple su destino, y esto sin saber cómo lo cumple ni de qué manera podía cumplirlo mejor. Que la tierra sea cultivada por esclavos, siervos ó asalariados, explotadores ó propietarios, malgrado los progresos de la civilización, la caída de los imperios y el curso de los siglos, el hombre trabaja siempre y siempre recoge. La tierra bienhechora produce, "alma mater", del mismo modo que el sol alumbra y fecunda al mundo. La agricultura, no ha cesado de ser un modo de vivir: "Ganarás el pan con el sudor de tu frente"; y la agricultura ha sido un oficio, el oficio necesario, gracias al cual el hombre se ha procurado alimentos y mantenido la vida de la especie.

Un día, sin embargo, la agricultura aparece como arte. Fué ayer, á mediados del siglo XVIII. Antes, las observaciones eran trasmitidas de generación en generación por la memoria, y constituían para el "oficio" de agricultor reglas prácticas. Pero, de un salto, los conocimientos humanos, se elevaron, por el genio de algunos hombres, á una altura tal, que pudieron distinguirse, clasificarse, volverse ciencias.

Descubrir verdades, ha dicho H. Passy, es hacer ciencia; aplicarlas y realizar sus descubrimientos es hacer arte. Quien dice arte, dice libertad de modificar más ó menos felizmente, los esfuerzos humanos sobre la naturaleza, libertad de triunfar más ó menos completamente; aliando las tradiciones del pasado, los consejos de la ciencia y el génio particular de la humanidad. El arte, nada tiene de fijo: deja á lo imprevisto la mayor parte y á la acción personal el resultado último.

Todo induce á creer que la agricultura no será jamás una verdadera ciencia. Como la medicina, que trata el cuerpo humano con la ayuda de todas las ciencias naturales, la agricultura trata el cuerpo de la naturaleza con el socorro de las ciencias naturales y sociales; y sin embargo, jamás el médico, ni el agricultor, están seguros de una solución perfectamente cierta. Reglas de conducta bien aplicadas pueden dar soluciones probables; pero estas, que dependen del talento del hombre y del azar de las circunstancias, no son fijadas de antemano con rigor absoluto, como las conclusiones de la aritmética y de la física.

Cuando el hombre trabajaba al azar y maquinalmente, la agricultura era un oficio; pero se ha convertido en arte desde que trabaja con reflexión, desde que sabe extraer de la naturaleza los alimentos que le son necesarios, por medio de los mejores procedimientos y en las mejores y más provechosas condiciones.

La naturaleza, es un infatigable instrumento de producción, que trabaja solitariamente siguiendo las leyes misteriosas de sus transformaciones; pero sola y por si misma, nada puede, sino es ofrecerse y librarse generosamente á quien es amo de todo, al hombre, que tampoco puede nada por sí mismo, sin la naturaleza.

El hombre, está condenado, en su propio interés, á trabajar sobre la materia para otros hombres, y su destino, por un esfuerzo en apariencia aislado, es crear, entre la naturaleza y las sociedades humanas, una asociación providencial de servicios y de socorros mútuos.

Es preciso, pues, no detenerse ante la clasificación propuesta por el ilustre fundador de la agricultura racional. Thaër, quien creía que la agricultura era para el "cultivador" un "oficio", para el "agricultor" un "arte" y para "agrónomos" una "ciencia". Estas sutiles distinciones no pueden prevalecer contra el carácter esencialmente aleatorio, variable y, como dice Montaigne, "ondulante y diverso", de la asociación de fuerzas del hombre y de la naturaleza que se llama agricultura. Esta puede ser un oficio, pero es siempre un arte.

Piénsese lo que se pensare de estas observaciones, la agricultura, como todas las artes, tiene una teoría, y esta comprende dos partes absolutamente distintas, según se mire la tierra ó el hombre.

La primera es la economía natural, que determinar el rol de la naturaleza en la obra agrícola y las relaciones de la agricutura con las ciencias naturales.

La segunda es la economía social, que determina el rol de la agricultura en la organización de las sociedades humanas, y su relación con las ciencias sociales.

Es esta distinción fundamental entre las dos partes de la teoría de la agricultura, que nos permite proyectar alguna luz en la obscuridad de tan vasto tema, y de averiguar en qué medida entra la agricultura en el movimiento y la acción de todas las ciencias naturales y sociales y qué lugar le corresponde en la organización de la naturaleza y de las sociedades humanas.

## Notas breves

**Desinfección de las heridas de los árboles—**

Cuando con motivo de la poda se verifican cortes anchos, que dejan en descubierto los tejidos internos de los árboles, sufren éstos un daño más ó menos grave, que puede llegar á ser de lamentables consecuencias. Reacciona, es cierto, el árbol, con la formación de nuevos tejidos marginales, pero entre tanto, y durante un tiempo que puede ser largo, queda la herida siendo puerta abierta para la entrada de muchos hongos y microbios susceptibles de ocasionar graves infecciones. La «caries», por ejemplo, de la morera y del olivo, no tienen otro origen.

Para evitar este mal, y previa la advertencia de que los cortes deben siempre aparecer en forma de superficies lisas ó inclinadas, aconsejamos se adopte el sistema de desinfectar la superficie de la rama podándola, lavándola con una solución ácida de «sulfato ferroso» (25 kg. y 3 de ácido sulfúrico en 100 litros de agua) ó bien con lisol al 3 por 100; después de lavada, se cubrirá la herida con una almáciga económica, como el alquitrán de las fábricas de gas.

**Contra la sequía—**

En estos últimos tiempos vienen realizándose tentativas para aclimatar en Europa el «tamar caspi» del Perú.

Este árbol ofrece una particularidad original: sus hojas recojen los vapores acuosos de la atmósfera y la transforman en agua abundante y contínua.

Durante el estío, cuando los lechos de los arroyos están secos, cuando el calor alcanza su máximum de intensidad, el «tamar-caspi» presta muy útiles servicios, pues no solamente humedece el suelo al pié del árbol, sino que prodiga la lluvia en tal cantidad que constituye un verdadero riego.

Si se obtuviera en este fenómeno toda la utilidad posible, los terrenos se hallarían admirablemente fertilizados.

Cada «tamar-caspi» produce un mínimo diario de 40 litros de agua.

Un kilómetro cuadrado de superficie permite la plantación de 10.000 árboles de esta especie, de los cuales se obtendrían 400.000 litros diarios de agua, y deduciendo esta cantidad de líquido lo que se perdería en evaporaciones y filtraciones, quedaría reducido á 150.000 litros, el utilizable para la irrigación.

El «tamar-caspi» vegeta fácilmente en casi todos los períodos, crece con rapidez y resiste á los cambios más bruscos de la temperatura.

**Cuando se debe cortar el trigo—**

Es dudoso si el trigo se corta generalmente tan pronto como fuera de desear, pues nada se gana con dejarlo madurar demasiado. Este cereal contiene la mayor cantidad de almidón y glúten 15 días antes de su completa maduración, y pesa entonces más y rinde más harina y afrecho. A la vez, la paja es de más peso y mejor alimento. Debe tenerse en cuenta que el grano se alimenta de la paja después de cortada. Una regla seguida es comenzar el corte cuando la paja se pone amarilla junto á la espiga, estando aún verde abajo. Después de este período ya no se aumenta sino el rendimiento de afrecho en el grano, disminuyendo en igual proporción la harina.

Así, pues, quince días antes de su completa madurez es el tiempo indicado para cortarlo.

## LA ISOCA

**MEDIOS PARA DESTRUIRLA**

Tres son las variedades de isoca que se conocen generalmente: la mora, la aterciopelada y la medidora.

Las costumbres de cada una son bien diversas. La isoca mora, vive bajo tierra desde su primera edad; con frecuencia permanece inmóvil durante el día, y sólo sale de noche para atacar las plantas.

Las otras dos variedades viven fuera de tierra, sobre las plantas, y con preferencia en la parte superior de estas.

Para combatirlas, el señor Huergo, ingeniero agrónomo argentino, indica, en un reciente informe, presentado al ministerio de agricultura de su país, el sistema siguiente:

«Encontrándose en los presentes momentos la gran mayoría de las orugas de esta isoca en su cápsula de tierra, y coincidiendo esto con la época de siega del lino, hay conveniencia evidente en proceder una vez efectuada esta operación á la quema inmediata del rastrojo y en seguida arar profundamente.

«Con este último trabajo se desharán muchas cápsulas y otras se expondrán á la acción desecante de la atmósfera, y sus insectos, á la voracidad de los enemigos naturales, con lo que se producirá la muerte de muchas orugas y de crisálidas, si ya no las habiere y las cápsulas que queden muy enterradas, cuando se opere la metamorfosis, y ésta morirá.

«Si se poseyera muchas aves de corral y pavos, en especial, se les podría útilmente hacer seguir el arado cada vez que se ara tierra que contiene isoca mora.

«En la época de la aparición de la mariposa se le dará caza con el uso de la linterna-trampa que se colocará de noche, en el campo, pero sólo las noches de calma, sin llovizna ni frío.

«Esta medida para ser eficaz tiene que ser general.

«Siendo un hecho comprobado, que la isoca mora se alimenta de un gran número de plantas, entre las que figuran muchas silvestres, y que éstas atraen á las mariposas que acuden á ellas para depositar sus huevos en las hojas próximas á la tierra ó en el mismo suelo donde ellas se encuentran, se impone, igualmente la limpieza de las tierras de cultivo, los bordes de las mismas, los caminos, los barbechos y los pastoreos, no debiéndose dejar en los últimos más que las gramináceas y leguminosas que forman la base y dan valor al pastoreo.

«Esta práctica no sólo contribuirá á la disminución notable de la isoca mora y otros insectos perniciosos, sino también á la conservación de la fertilidad, meteorización ó higiene del suelo, limpieza de las sementeras, mayor valor del producto, etc., de manera que los trabajos que exija la práctica aconsejada, serán largamente recompensados».

## DE CAMPAÑA

**DIVERSAS INFORMACIONES**

**Actividades rurales—**

De un mes á esta parte, viene notándose una actividad creciente, en las transacciones rurales de Soriano.

Este departamento, en el tiempo referido, ha realizado 2 exposiciones ferias y 8 ferias ganaderas y remates en los que han emulado en loable actividad, los martilleros Kelly, Rubio, Perez Corbacho, Paris y otros.

Lo vendido bajo martillo en las dos exposiciones y los ocho remates ferias arroja, según nuestros datos en números redondos, la respetable cifra de 395.000 pesos.

Téngase presente que se trata solamente de ventas de ganados en remate, no contando para nada lo realizado particularmente al calor de esas ferias y fuera de ellas.

En ese mismo tiempo se lanzaron á la venta nueve mil y pico de hectáreas de tierra en su mayor parte para colonización, que fueron realizadas tambien en remate público por algo más de 800.000 pesos, que señala un promedio de cerca de 86 pesos la hectarea.

**La vida cara—**

Dicen de Paysandú: Las verduras, que debieran ser hoy baratísimas, se mantienen á precios elevados, lo mismo que los huevos; y las frutas son artículos vedados para los pobres y para las familias de modesta posición.

Luego que para no comer hortalizas, hay que comer carne, y ésta, á pesar de lo floreciente de los campos y del buen estado de los ganados está cara y con tendencia á no bajar, no sabemos si porque los carniceros siguen el mismo sistema de los verduleros ó porque los animales les cuesten caro, ó por las dos cosas á la vez.

Lo cierto es que la perspectiva que ofrecen nuestros campos es excelente para los productores; pero los consumidores la vemos aún muy lejana.

## LA LANGOSTA

**Nuevo plan para su destrucción**

El problema de la destrucción de la langosta, el más vital, sin duda alguna, de cuantos atañen á la agricultura de estos países, va á ser acometido en una forma y con un plan que abarcaría todo el continente.

Se trata de emplear los insectos langosticidas, difundiéndolos por todas las regiones sujetas á la invasión del acridio.

Con tal fin, el doctor Pedro Caride Massini ha hecho prolijos estudios de la mosca «sarcophaga caridii», cuya acción sobre la langosta y los posibles inconvenientes que su presencia podría causar á los cultivos, han sido experimentados en el campo y en el laboratorio.

La campaña extensiva, se realizará en forma perfectamente organizada desde el año próximo, bajo la dirección del señor Caride Massini.

El campo experimental no será una región limitada; se trata de un continente entero. Dos clases de personal necesita la campaña: uno permanente que cultivará la mosca langosticida en las distintas estaciones entomológicas á crearse; el otro destinado á la conducción de mosca y contaminación de langosta en los puntos que se le ordene.

Las estaciones entomológicas, en la Argentina, según el organizador de este nuevo método, serán cinco: una en Salta, una en Misiones, una en Córdoba y una cuarta en Río Colorado (Choele-Choel). La quinta estacion estará en la capital.

Cada estación estará á cargo de un naturalista que dispondrá de un ayudante y dos sirvientes. En la estación de la capital habrá un naturalista jefe ó inspector y un ayudante.

Los instrumentos necesarios son de valor muy escaso y para la estación de la capital podrían utilizarse las instrumentos de otras reparticiones nacionales.

El plan del doctor Caride Massini, del cual es un breve resumen todo lo anteriormente expuesto, ha sido ya aprobado por la defensa agrícola y su iniciación tendrá efecto á la mayor brevedad posible. El presupuesto para las cinco estaciones en proyecto apenas alcanza á la suma de 3600 ps. mensuales.

## Informacion telegráfica

**SERVICIO DEL «COMERCIAL TELEGRAM BUREAUX»**

**(Exclusivo para EL SIGLO)**

**LANAS**

AMBERES, 9—La lana tipo B del Río de la Plata, para Enero, se cotiza á 5.35 el kilo, anterior á 5.45.

Para Abril á 5.32 1/2, anterior 5.32 1/2.
Para Julio á fes 5.27 1/2, anterior 5.27 1/2.
Para Octubre á 5.25, anterior á 5.27 1/2.
Se vendieron 100.000 kilos aproximadamente.
Mercado tranquilo.

ROUBAIX, 9—La lana tipo B del Río de la Plata, se cotiza, para Enero, á fcs. 5.35 el kilo, anterior 5.37 1/2.

Para Abril 5.32 1/2, anterior 5.30.
Para Julio á 5.30, anterior 5.30.
Mercado tranquilo.

LE HAVRE, 9—La lana sucia de Buenos Aires 36 o/o, los 100 kilos para Enero, se cotiza á 170 francos, anterior á 168.

Para Mayo á fcs. 165.50, anterior á 167 fcs.
Mercado sostenido. Demanda moderada.

**MERCADO ARGENTINO**

BUENOS AIRES, 9—Al Mercado de Matanza entraron 130 wagones con 18.031 animales lanares.

Al mercado de ganado de Liniers entraron 2996 animales vacunos.

## La feria de Chamangá

La feria ganadera que se realizará el próximo domingo en Chamangá, departamento de Flores, local de la casa de comercio de los señores Bethencour Barceló, ha despertado el mayor interés entre los hacendados en general. El nuevo local de ferias, situado en una zona de las más ricas y progresistas, muy próximo á la Estación Sarandí Grande y contando con el prestigio de una comisión de fuertes hacendados, inaugurará su primera feria con un importante concurso de haciendas, según se vé por el catálogo de sus inscripciones que ha empezado á circular.

Por su parte los señores Ponce de León y Dutra, rematadores de dicha feria, han obtenido el concurso de varios compradores que concurrirán á dicho feria.

## TABLADA

**PERSPECTIVAS DE LA SEMANA**

Los negocios de ganados en la semana que fenecio se han mantenido firmes; los precios por los novillos gordos estuvieron en 6 y 6 1/4 centésimos kilo y por vacas gordas los precios han sido entre 56 y 59 milésimos kilo y no vemos que los precios declinen dada la actividad de los saladeros y las necesidades permanentes del Abasto.

Consideramos pués que la semana próxima será también como las anteriores y que los precios no sufriran alteracion dentro de la escala conocida.

La entrada se subdividirá como sigue para vender el lunes 174 wagones, para el martes 123 y para el miércoles 67. Total 364 wagones.

**Victorica, Muiños y Piñeyrúa.**

## CIERRE DE LOS REMATES DE LANAS

**LA CRUZA Y LA MERINO EN SUBA**

LONDRES, 9—Hoy terminaron los remates de lanas coloniales de la sexta y última serie del corriente año con precios mas altos.

Hubo buena asistencia y demanda activa. Desde ayer se vendieron 8.000 fardos, habiéndose retirado un total de 4.000 fardos, que se ofrecerán en los próximos remates.

Los precios, en general, han sido más altos que en la 5.a serie, acusando cotizaciones desde 5 hasta 10 por ciento de suba sobre los precios del cierre anterior para la lana cruza y hasta 5 por ciento para toda clase de merinos.

Los compradores franceses y alemanes se dedicaron especialmente á la lana merino, tanto grasosa como lavada, en cambio los ingleses compraron la mayoría de las cruzas ofrecidas.

Los americanos tomaron algunos lotes de cruza grasosa, pagando mayores precios que los corrientes.

Se han vendido durante el curso de los remates 118.000 fardos de lana, distribuidos en la siguiente forma:

54.000 por cuenta del Continente; 60.000, de los ingleses; 4.000, Estados Unidos. Total: 118.000.

## Mercado de frutos

**Entrada de frutos y cereales**

Por Estación Central—6471 bolsas lana, 3251 cueros vacunos secos, 141 id salados, 73 cueros potro, 60 atados y 212 cueros becerros, 18 cueros, 191 fardos, 600 atados lanares, 6 atados y 10 cueros potros, 50 bolsas cerda, 101 atados corderos, 2637 bolsas trigo, 818 id maíz, 6 bolsas lino, 195 id afrecho, 33 id granza, 270 id avena, 6 id potros, 118 id harina, 61 atados paja.

**LANAS**

Por Estación Central—á L. Casas 10; á H. y Goicoechea 206; á E. Armas y Cía. 105; á F. B. Helguera 123; á P. y Martinez 100; á V. y Zubillaga 60; á Balparda y Cía. 224; á Grela y Goñi 350; á L. S. Martin 30; á P. y Martinez 177; á Z. y Beramendi 75; á A. y Saint Gés 36; á S. Alvarez 30; á Tellechea P. Lessa y Cía. 172; á E. Briozzo 27; á F. Darnaud 77; á A. Bonilla 587; á P. Etchegaray 140; á F. P. Arrosa 54; á M. Prados 167; á S. Sosa 27; á M. Allende 29; á E. Rivera y Cía. 212; á Taranco y Cía. 44; á Ponce de León y Dutra 48; á Juan Llaguno y Cía. 80; á A. Ciriro 30; á Nicolás Durán y Vidal 114; á Nicolás Inciarte 50; á Viuda de Aguerre 190; á Medardo Rodríguez é hijo 69; á Juan José Astiz 20; á S. Aguerrebere 170; á G. y Moreno 20; á E. Storace 86; á Varela y Gómez 30; á A. B. y T. 100; á Salgado Cadenas 57; á Rubio 86; á Hilario Beramendi 113; á Julián Jonte 74; á Ladislao Silvera 86; á Otero Barrozos y Cía. 37; á Luis P. Pereyra 16; á A. R. Garra 21; á R. Arocena 144; á F. R. Fernández 100; á A. y Ravenna 21.

El día fué completamente nulo para los negocios de este textil, pues á causa del mal tiempo no concurrieron compradores á los depósitos.

| | |
|---|---|
| Supras | $ 3.80 á 3.85 |
| Primeras—Superiores en clase, liviandad y limpieza | » 3.70 » 3.75 |
| Buenas corrientes, bien acondicionadas | » 3.60 » 3.65 |
| Cortas, pesadas y con semilla | » 3.30 » 3.40 |
| Segundas envellonadas — Altas, limpias y buena condición | » 3.55 » 3.60 |
| Buenas | » 3.40 » 3.50 |
| Regulares | » 3.30 » 3.35 |
| Bajas | » 3.10 » 3.20 |
| Sueltas—Superiores, largas, limpias y livianas | 3.50 » 3.55 |
| Buenas | » 3.40 » 3.45 |
| Regulares | » 3.20 » 3.30 |
| De padres | » 2.10 » 2.20 |
| De cordero—1.o limpio y de buena mecha | » 2.20 » 2.30 |
| Con semilla y flechilla | sin cotización |
| Rapón | » |
| Barrigas | » 1.60 » 1.70 |
| Lanas cruzas—Cruzas finas, superiores livianas y limpias de semilla | » 3.80 » 3.85 |
| Id id, buenas, id, id | » 3.60 » 3.70 |
| Id medianas buenas | 3.40 » 3.50 |
| Id medianas buenas | » 3.40 » 3.50 |
| Id gruesas superiores | » 3.20 » 3.30 |
| Id Lincoln | » 3.00 » 3.10 |
| De Padres | » 2.10 » 2.20 |
| Corderos, limpio y largo | » 2.60 » 2.70 |
| Id con semilla y rapón | » sin cotizac. |
| Barrigas | » 1.60 » 1.70 |

**CUEROS VACUNOS SECOS**

La poca concurrencia de compradores, mantuvo este mercado en completa calma. Cotizamos:

Los 10 kilos vellón

| | |
|---|---|
| Lotes de matadero superiores sin garrapata | $ 4.45 á 4.50 |
| Id de campo superiores id id | » 4.35 » 4.40 |
| Id id id buenos id id | » 4.25 » 4.30 |
| Id id id regulares id id | » 4.10 » 4.20 |
| Id conjuntos con garrapata | » 3.80 » 3.90 |
| Id becerritos sin garrapata | » » 4.50 |
| Id id con garrapata | » » 2.20 |
| Id nonatos al barrer | » » 5.00 |
| Id id de vientre é inservible | » » 1.50 |
| Fronterizos buen conjunto, sin garrapata, sin becerros | » 4.15 » 4.25 |
| Id con alguna garrapata ó recargo de becerros | » 4.00 » 4.10 |
| Lotes del alto Uruguay, buen conjunto | » 4.30 » 4.35 |
| Id inferiores á regulares | » 4.00 » 4.20 |
| Entre Ríos buenos con pocos becerros | » 4.30 » 4.55 |
| Correntinos, buen conjunto sin becerros | » 4.25 » 4.30 |
| Id inferiores á regulares | » 4.00 » 4.15 |
| Paraguayos, buen conjunto, angostos despachado | » 3.95 » 4.00 |
| Id id id anchso id | » 3.85 » 3.90 |
| Cuyabanos, buenos lotes id | » 4.05 » 4.15 |
| Id lotes inferiores á regulares | » 3.90 » 4.00 |

**CUEROS VACUNOS SALADOS**

La situación del mercado no ha variado, pero hoy el mercado estuvo paralizado.

Los 10 kilos

| | |
|---|---|
| Novillos de 28 kilos arriba, sin garrapata, uno | $ 5.80 á 5.90 |
| Vacas id 18 id id id | » 4.80 » 4.90 |
| Vaquillonas de 15 á 17 arriba, id. | » 3.80 » 3.90 |
| Terneros id 10 id 14 id id id | » 1.90 » 2.00 |
| Becerros de menos d e10 kilos | » 1.00 » 1.10 |
| Nonatos de rodeo, bien sacados y buen tamaño, sin tajos | » 0.70 » 0.80 |
| Id id id regulares | » 0.45 » 0.50 |
| Id id vientre | » » 0.10 |

**CUEROS LANARES**

El movimiento de operaciones fué sumamente reducido, rigiendo estos precios.

| | |
|---|---|
| Merinos, 3/4 lana lotes superiores | $ 0.275 á 0.280 |
| Id 1/2 y 3/4 generales buenos | » 0.250 » 0.265 |
| Id 1/4 y 1/3 lana | » 0.220 » 0.203 |
| Id mal deshechos | » 0.080 |
| Id pelados | » 0.150 |
| Id id mal deshechos y chicos | » 0.050 |
| Id borreguitos | » 0.150 |
| Cruzas 1/2 lana arriba, buenas procedencias | » 0.220 » 0.230 |
| Id 1/2 lana arriba, del litoral | » 0.200 » 0.210 |
| Ir pelados | » 0.145 |
| Id id mal deshechos y chicos | » 0.056 |
| Corderitos, 10 piezas | » 6.060 |
| Brasileros fronterizos, estación libre de pelados | » 0.260 » 0.270 |
| Uruguayana id id id id | » 0.260 » 0.270 |
| Idem mal deshechos idem. | » 0.080 |
| Pelados, idem | » 0.150 |
| Mal deshechos y chicos | » 0.050 |

**CUEROS SILVESTRES**

Rigen estos precios:

| | |
|---|---|
| Ciervos anchos kilo de. | $ 0.38 á 0.40 |
| Id angostos. | » 0.30 » 0.31 |
| Nutria sacada como bolsa ó abierto por el lomo. | » 3.30 » 3.40 |
| Id deshechos y abiertos por la barriga. | » 1.60 » 1.70 |
| Carpinchos de cuenta cada uno. | » 0.70 » 0.80 |
| Lobo grande de rio id. | » 1.80 » 2.00 |
| Id medianos id. | » 0.90 » 1.00 |
| Venado id. | » 0.05 » 0.10 |
| Cabra id | » 0.30 » 0.40 |
| Cisnes abiertos por el lomo. | » 020 » |

## Mercado de cereales

**TRIGO**

Por Estación Central—á J. G. Mallarini 766 bolsas; á L. J. Pérez 275; á S. Aguerrebere 428; á R. E. Butler 440; á Taranco y Cía., 153; á José Liard 148; á A. Paglietini 53; á J. Etcheverry 18; á E. Storace 333; á F. B. Helguera 68.

Los negocios en este cereal, se desarrollaron de acuerdo con la siguiente escala de precios:

Los 100 kilos

| | |
|---|---|
| Exportación, base de 80 kilos. Entrega 25 de Enero | $ $ 3.10 |
| Buenos á superiores del litoral | » 3.85 » 3.90 |
| Regulares | » 3.75 » 3.80 |
| Buenos á superiores americanos del interior | » 3.80 » 3.85 |
| Regulares | » 3.75 » 3.80 |
| Buenos á superior pelones | » 3.80 » 3.85 |
| Regulares | » 3.70 » 3.75 |
| Inferiores ó defectuosos | Nominal |
| Trigo de fideo bueno á superior | » 3.65 » 3.70 |
| Id id id regular | Nominal |

**MAIZ**

Por Estación Central—á P. P. Fernández 159 bolsas; á S. Urán (hijo) 113; á V. de Aguerre 96; á R. E. Butler 262; á J. Etcheverry 33; á Angel P. y Alvarez 32; á H. y Goicoechea 56; á Molina y Cía. 52; á José Liard 22.

La venta de este artículo fué muy limitada, rigiendo estos precios:

Los 100 kilos

| | |
|---|---|
| Cuarentino nuevo seco con bolsa | $ 6.00 á 6.10 |
| Nuevo seco bueno id id | » 5.30 » 5.35 |
| Regular | » 5.20 » 5.25 |
| Morocho bueno nuevo seco | 5.20 » 5.30 |







# INTENDENCIA MUNICIPAL

## El despacho de ayer

El Intendente Municipal despachó ayer los siguientes asuntos:

1. Gestión de varios vecinos y propietarios de fincas de la calle denominada Eucaliptus, inmediata al Prado, por autorización para extraer varios árboles que obstaculizan el tránsito. [...]

[...]

13. Se dispone que sea remitida una regadora á la Intendencia Municipal de Treinta y Tres por el precio y en las condiciones concertadas con dicha autoridad.

14. En vista á la Dirección de Salubridad, actuación incoada por la de Abasto y Tabladas sobre reglamentación de las inspecciones que se practican en los productos á la venta en el Mercado Agrícola.

15. A informe de la Dirección de Obras Municipales gestión iniciada por Parques y Jardines sobre sustitución de los faroles é instalación de alumbrado existentes en la plazuela «Lorenzo Batlle».

16. A la misma Dirección, solicitud de vecinos de Villa Colón sobre arreglo de calles en dicha localidad.

17. Leopoldo Mancini solicita ampliación del plazo acordado para la reconstrucción de vereda en una finca que tiene bajo su administración. Informe la Dirección de Obras Municipales.

18. A la Dirección de Contaduría, á los [...]

[...]

señores Jover y Albert sobre permiso para hacer una instalación de luz eléctrica en la playa de Ramírez.

32. Se solicita informe de la Dirección General de Avaluaciones en la propuesta de permuta de terrenos formulada por el señor Juan J. Peyrallo.

33. A informe de la Dirección de Obras Municipales, expediente iniciado por don Miguel L. Costa, pidiendo su jubilación.

34. En vista al Asesor Municipal, nota de la Dirección de Tesorería relativa al empleado don Carlos Pírez.

35. Se solicita informe del Directorio de la Usina Eléctrica [...]

[...]

39. Vuelve á [...] Jardines con resolución de la H. Junta, la actuación relativa á un kiosko de la playa Ramírez, perteneciente al señor Vidal y Saura.

40. A resolución de la Junta, gestión del señor E. de Castro por permiso para instalación de bancos en el Parque Urbano, Prado y Boulevard Artigas.

41. Con resolución de la Junta, vuelve á la Dirección de Obras Municipales, el expediente de don Cándido M. De María sobre apertura de calles en Capurro.

42. A los efectos de su cumplimiento, pasa á la Dirección de Obras Municipales con resolución de la Junta, el expediente relacionado con una finca de la Sucesión Moreno, en el Camino Larrañaga.

### DESDE ROMA

# EL SACRO-COLEGIO

Roma, Noviembre 1911.

La noticia del nuevo consistorio para este mes de Noviembre, y el nombre de los 17 cardenales propuestos han sido bien recibidos entre los elementos católicos, y según mi parecer satisfarán á los de todo el mundo, porque establecen un equilibrio más justo en el Sacro-Colegio, así en cuanto se refiere á la proposición entre cardenales extranjeros é italianos, como á las representaciones de países y entidades religiosas, porque se hacía notar que no figuraba ningun cardenal jesuita ni redentorista cuando tienen representación las otras ordenes.

La nueva hornada de purpurados será la segunda en importancia que registra la historia de la Iglesia. En efecto, sólo León X, después de concluir el Concordato con Francisco I de Francia, creó de una vez, en un solo Consistorio 30 cardenales.

Este será el quinto de los Consistorios celebrados por Pío X. El primero se celebró el 9 de Noviembre de 1903, y de él salieron solo dos capelos; el segundo, el 19 de Diciembre de 1905, para cuatro purpurados; el tercero, el 15 de Abril de 1907 con seis nombramientos, y el cuarto, en 16 de Diciembre del mismo año, que hizo cinco purpurados.

De los que ahora se nombran hay seis italianos, cuatro franceses (tres arzobispos y un padre jesuita), dos austriacos, ambos arzobispos, dos "yankees", también arzobispos, un español y un inglés, de igual dignidad, y un holandés, padre redentorista.

La combinación es eclectica en cuanto á las ideas de los nombrados. Había dos que tenían el veto entre los intransigentes del Vaticano, que eran los arzobispos de París y Westminster, por demasiado liberales. Ha habido sus dificultades, pero ha predominado la diplomacia, pues no están los tiempos para suscitar á la curia [...]

[...]

que experimente el Sacro-Colegio actual será ya el que designe sucesor á Pío X, bajo cuyo pontificado se ha realizado el acontecimiento histórico más desgraciado para la Iglesia: el haberse separado oficialmente las dos naciones, Cristianísima y fidelísima, Francia y Portugal, á más de haberse bamboleado los cimientos de la Católica España.

**Leonardo Mariní.**

# COMERCIO

Montevideo, Diciembre 9 de 1911.
Deuda Consolidada en Londres. 75.375.

## BOLSA

[...]



entre las de Defensa y Municipio; 102 m.. en $ 3.600.

—Solar en la villa del Cerro frente á la calle Francia; 461 m., en $ 562.

—Terreno inmediato á la villa de la Unión, barrio Salvador Ferrer, frente á la calle Comercio; 525 m., en $ 903.

—Campo de este lado del arroyo de Las Piedras (Montevideo)) lindero con [...]

[...]

Amado y Collazo —

Ha sido disuelta esta sociedad comercial que giraba en esta plaza en los ramos de mueblería, colchonería y baulería, situada en la calle Uruguay número 425.

Uriarte y Cía. —

Vendieron á los señores E. Real de Azua y Cía., el establecimiento de su propiedad denominado Garage Montevideo, establecido en la calle Piedras 322.

[...]

Alegresa y Cía. —

Ha quedado disuelta esta sociedad comercial que giraba en esta plaza en los ramos de depósito y venta de vinos, quedando á cargo de su activo y pasivo el socio señor Isidro Alegresa.

José V. Negro —

Ha vendido á don Santiago Anido, su comercio en el ramo de almacén, situado en la Avenida Garibaldi número 377.

[...]

» 30 Frisia, holandés, para Lisboa.
» 31 Thuringia, alemán, para Valparaíso.
» 31 Oropesa, inglés, para Lisboa.

—Los vapores señalados con asterisco * conducen encomiendas postales.

—Los vapores señalados con este signo + han combinado, posiblemente, con el Sud-Express, en Lisboa y la correspondencia conducida por ellos, puede ser de fecha más adelantada que su salida del puerto de partida.

# PEDRO CATALINA
(Q. E. P. D.)
## FALLECIO AYER 9 DE DICIEMBRE DE 1911

**Graciana, Juan, Lorenzo, María Luisa, Bernardino, Elena é Inés, hermanos; Luis Goyret, hermano político; sobrinos y demás deudos invitan á sus relaciones para el sepelio de dicho finado que se efectuará hoy 10 á las 5 p. m. Atención que agradecerán.**
**Casa mortuoria: Calle Colonia 59. Cementerio Central Se ruega no enviar coronas.**
**Empresa: Donnelly y Cía.**

# Segunda F. de Comesaña
(Q. E. P. D.)
### Falleció hoy 10 de Diciembre de 1911

Manuel B. Comesaña, esposo; Carlos Manuel, María Teresa y Segunda, hijos; Adela Cánova de Fernández, madre; Juana F. de Comesaña, madre política; Miguel, Andrés, Félix, Francisco, Adela F. de Conde, Juana F. de Hoyos é Isabel hermanos; hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, invitan á sus relaciones para el sepelio de dicha finada que tendrá lugar mañana 11 del corriente á las 10 y 1/2 a. m.—Atención que agradecerán.—Casa mortuoria: calle Yaguarón número 164.—Cementerio Central.—Unica invitación.—Se ruega no enviar coronas.

Empresa: Urla y Cía.

**SANTIAGO EVECART**
(Q. E. P. D.)
Falleció ayer 9 de Diciembre de 1911

Graciana E. de Cloné, Mariana, Guillermo y Juan (ausente), hermanos; Enriqueta Saoubión, hermana política (ausente); sobrinos y demás deudos invitan á las personas de su relación para el entierro de dicho finado que tendrá lugar hoy 10 de Diciembre, á las 4 p. m.—Atención que agradecerán.—Casa mortuoria, calle San José número 97.—Cementerio Central.—Se ruega no enviar coronas.—Compañía Nacional de Carruajes.

# Registro Civil

**DEFUNCIONES**—Registradas en la Dirección General de Cementerios el día 8:

Carmelo Sarnicola, italiano, 63 años, casado, Santa María 178a; Ormesinda Pérez Arrilucea, oriental, 5 meses, Defensa 22; Ricardo Ferro, oriental, 3 meses, Camino Larrañaga 35; [...]







[...]

Médico-Cirujano de Buenos Aires, declara: Creo que el agua natural purgante FRANCISCO JOSE, es buena como laxante y purgativo.



Expedientes entrados—Administrativos 9—En consulta 6—A estudio 7—Relaciones quincenales 47—C. de Protocolo rubricados 26—O. librados 15—Nombramientos 15—Legalizaciones 3.

J. Cubiló, Secretario

[...]

Interlocutorias—J. Pendas con A. Falero—M. P. de Chao con F. Chao—E. Fernandez con E. Podestá—L. Cairaso con V. Salcedo.

Definitivas—M. Panticella—C. Vissillac—J. Ramos—D. V. Cerantes con E. Podestá.

Avelino Barbot, actuario.

[...]

Avelino Javier Figares, Actuario.

**JUZGADO L. DEPARTAMENTAL**
Doctor Federico Carbonell y Vives

Trámite—F. P. de Catardo con V. Catardo—C. Becchi con La Transatlantica—C. Rodriguez—(dos providencias)—F. A. Ocampo con M. F. da S. Bream—Incap. D. Chilindro—F.

## JOCKEY CLUB

Se cita á los señores socios para la Asamblea General Extraordinaria que se celebrará el martes 19 del corriente á las 8 1/2 p. m. en el local social.

ORDEN DEL DIA

Considerar un contrato ad referendum que ha celebrado la comisión directiva del Jockey Club para la adquisición de un terreno en la Plaza Independencia, que será sometido á su aprobación de conformidad á lo que dispone el inciso 3.o del artículo 38 de los Estatutos Sociales y autorizarse para vender el que posee la Sociedad en propiedad en la calle 18 de Julio.—Montevideo, 9 Diciembre 1911.—El Secretario.



## INTENDENCIA MUNICIPAL

Sácase á subasta por licitación pública la construcción de pavimento asfáltico en las calles que expresa el pliego de condiciones técnico-económico-administrativo que se encuentra á disposición de quienes deseen consultarlo en la Secretaría de ...



## BANCOS

## BANCO FRANCÉS
SUPERVIELLE Y CIA

232 - 25 DE MAYO 234 - MONTEVIDEO

En Buenos Aires: Supervielle y Ca - 150, San Martín, 45

OPERACIONES DEL BANCO—Compra y venta de giros á 90 días, á la vista y por telégrafo, sobre cualquier plaza de Europa y América.—Emite Cartas de Crédito, sobre las plazas comerciales de Europa y América.—Recibe dinero en depósito en cuenta corriente, á la vista y á plazo fijo. Admite sumas de dinero en Cajas de Ahorros.—Se encarga del cobro de cupones y dividendos.—Compra y venta de títulos cotizables en Bolsa.—Cobra Letras y Pagarés por cuenta de terceros.—Recibe valores en custodia.—Descuenta documentos de comercio y efectúa toda clase de operaciones bancarias.—El Banco posee un HILO TELEGRAFICO ESPECIAL para las operaciones, con su casa en Buenos Aires.—Atiende cualquier pedido que se haga por escrito ó por telégrafo.

SECCION ADMINISTRACION DE PROPIEDADES—Se ocupa de alquilar ó arrendar propiedades y campos, verificando sus cobros mediante módica comisión: abona impuestos en general y gestiona su reducción cuando se ...

## BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA
ESTABLECIDO EN 1886

CALLE 25 DE MAYO, ESQ. ZABALA

## Banco de la República O. del Uruguay

## VAPORES
## DOMINGO BOSCH

## MESSAGERIES MARITIMES

## LLOYD BRAZILEIRO

## Compañía Trasatlántica de Barcelona

## Pacific Steam Navigation Company

## Compañía Argentina de Navegación
NICOLAS MIHANOVICH (Ltda.)

## Banco Anglo Sud Americano Limitado

## Banco de Préstamos Inmobiliarios

## Banco Francés del Río de la Plata

## Banco de Londres y Río de la Plata

## BANCO COMERCIAL
ESTABLECIDO EN EL AÑO 1857

## BANCO ITALIANO DEL URUGUAY
Calle Cerrito, 207

## USINA ELECTRICA DE MONTEVIDEO



## Ferrocarril C. del Uruguay
TRENES DE EXCURSION

## R. M. S. P.
## MALA REAL INGLESA

TOURS AL BRASIL

## Línea de vapores Trasatlánticos Españoles
PINILLOS IZQUIERDO & Cía.
BARCELONA

## SOCIETE GENERALE DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR



# REMATES

## José B. Gomensoro
### HOY
### IMPORTANTES TERRENOS

Con frente al Este sobre la Avenida General Flores y al Boulevard Propios

Paraje alto, seco, panorámico. Con los eléctricos Nos. 13, 14, 17 y 19.

El domingo 10 de Diciembre

A las 4 de la tarde

remataré á la más alta postura, sin base de ninguna clase. Hay que liquidarlos.

6 preciosos lotes grandes y chicos, rodeados de mucha edificación y de buenas quintas.

Venta al contado.

Títulos buenos.

Los gastos de escrituración son por cuenta del comprador.

Garantía el 10 o|o del precio de venta.

Pídanse planos en mi escritorio calle Piedras núm. 115. 4053-Dic.10.

José B. Gomensoro

### Alambre "Gorgon"

Con avería. El remate tendrá lugar en la Dársena H, calle Juncal

EL MARTES 12 de Diciembre á las 3 p. m., remataré á la más alta postura, con intervención de los señores Eduardo Cooper é hijo, agentes del Lloy, y por cuenta de quien corresponda, desembarcado del vapor "Highland Watch" procedente de Liverpool.

EN LOTES A LA VISTA

96 rollos alambre ovalado galvanizado 17|15—45 kil.

41 rollos alambre ovalado galvanizado ...

José B. Gomensoro

### De mercaderías

José B. Gomensoro

### LA PROPIEDAD DE ALTOS Y BAJOS
Calle COLONIA Nos. 238 y 238a
ESPLENDIDA UBICACION
VENTA EN LA MISMA

José B. Gomensoro

### De 14801 metros de terreno
SOBRE EL MIGUELETE

El jueves 14 de Diciembre

José B. Gomensoro

### LINDA ESQUINA

Calle Durazno Nos. 332 al 34 y Medanos

Ocupada por un negocio y casa para familia

Venta en la misma

EL DOMINGO 17 de Diciembre á las 6 de la tarde, remataré á la más alta postura, por separación de condominio.

Esta casa ocupada por un almacén, casa de familia con 5 piezas, altillo, cocina, letrina, aljibe, aguas corrientes, empedrado, vereda y caño maestro pagos.

El terreno mide 11 metros por 22 m.

Títulos buenos.

Gastos de escritura y certificados por cuenta del comprador.

Garantía el 10 o|o del precio de venta.

Puede visitarse. 4193-Dc.17.

José B. Gomensoro

### Con facilidad de pago
### MINAS 14

Casa con gran terreno, al lado del Palacio Legislativo. Como posición no puede pedirse nada de más valor. Venta en la misma.

EL DOMINGO 17 del corriente á las 4 de la tarde, remataré á la más alta postura, esta casa en situación excepcional, que tiene 6 piezas, altillo, cocina, despensa, aljibe, 3 patios y corral al fondo. Empedrado, vereda y caño maestros pagos.

El terreno mide 11 m. 167 de frente al Oeste, 32 m. 642 en el Norte y 36 m. 500 en el Sur. Area 386 metros.

El comprador podrá pagar la mitad al contado y el resto á dos años con obción á más con interés del 7 o|o anual, hipoteca de la misma.

Títulos buenos.

Gastos de escritura y certificados por cuenta del comprador.

Garantía de la oferta el 10 o|o del precio de venta. 4249-Dic.17.

José B. Gomensoro

### LA CASA BAJA
CALLE DURAZNO N.o 139
Entre Daymán y Río Negro
VENTA EN LA MISMA
CON LA BASE DE 6.500 PESOS

### Emilio A. Masini
De artículos americanos
Bazar, muebles, joyería y juguetes
LIQUIDACION COMPLETA
"THE EMPIRE C.o"
CALLE ITUZAINGO 120

### M. García de Zúñiga
De 237 hectáreas 5493m. campo
DE PASTOREO Y LABRANZA

## Antonio S. Zorrilla
### HOY
### Espléndido Solar

A plazos.—Camino Millán, entre Vilardebó y Caridad.—En 60 mensualidades.—¡Sin interés!—Posición central y de mucho porvenir—Frente al chalet del señor Arizaga y rodeado de valiosa edificación—Tiene eléctrico á la puerta cada 2 minutos, con pasaje de 4 centésimos.

EL DOMINGO 10 DE DICIEMBRE

A las 4 de la tarde

Venderé este magnífico solar con 10 metros 11 centímetros de frente sobre Millán y una superficie de 565 metros 95 decímetros cuadrados.

Condiciones de venta: $ 200 al contado y el saldo en 60 mensualidades, sin interés.

Planos é informes, en mi oficina Misiones 214. 4131-Dic.10.

Antonio S. Zorrilla

### HOY
¡En la mejor posición de la Avenida Millán!

¡Magnífica casa-quinta!

Señalada con los núms. 415 y 415a

¡Ubicacion brillante! Muy próxima al Prado, con excelente servicio de eléctricos á la puerta y rodeada de nuestras más valiosas quintas, tales como las de Morales, Susena, Platero, Castro, Canales y otras.—Construcción lujosa, con finos mármoles al frente.

Antonio S. Zorrilla

### HOY
En 80 mensualidades
SIN INTERES
Camino Reyes

Antonio S. Zorrilla

### HOY
PARA PAGO DE HIPOTECA
¡LINDA QUINTA!

Calle BERRO

Antonio S. Zorrilla

### HOY
### Hermoso Terreno
### CON CASA y JARDIN

Inmediato á las Avenidas Agraciada y 19 de Abril.—Al lado del Establecimiento Fuente Matutina.—A 150 metros del eléctrico.

Calle Flores, entre las de Berro y Lucas Obes

Frente 14 metros 66, Area: 368 metros, 9.405 m|m.

EL DOMINGO 10 DE DICIEMBRE

A las 5 y 1|2 de la tarde

Venderé al mejor postor este bien situado terreno, con jardín al frente, portón y verja de fierro y cuya casa se compone de 9 piezas, comedor, cocina, aljibe, y demás servicios.

Títulos garantidos. Gastos de escrituración, etc., por cuenta del comprador.

Oblación 10 o|o al firmar el boleto.

Más datos en mi oficina, Misiones 214. 4210-Dic10.

## Eduardo J. Palmer
### HOY
### MUEBLES USADOS
### EN LA AGUADA

Calle Agraciada núm. 218

entre Madrid y Venezuela

El domingo 10 á las 2 de la tarde

Buen piano, espejo, juego de sala, dormitorios, comedor, escritorio, biblioteca, finísimas plantas, vestíbulo, percha, alfom...

Eduardo J. Palmer

### Alhajas, artículos para regalos

## Jaime Maeso
### HOY
### 100 SOLARES

Al lado y frente de las oficinas de los Corrales de Abasto.

Localidad de inmenso y seguro porvenir

El domingo 10 del corriente

A las 3 y 1|2 p. m.

Carlos y Felipe Sanguinetti

3, 4, 5 y 6 pesos

## Santiago Garavagno
### HOY
### De 2 buenas propiedades

CALLE REPUBLICA N.o 166

Entre Gral. Pagola y Nicaragua

CALLE JUSTICIA N.o 51

Entre Cuñapirú y Arroyo Negro

EL DOMINGO 10 DEL CORRIENTE

Frente á las mismas propiedades, procederé á su venta al mejor postor.

A las cinco y seis de la tarde respectivamente.

Ambas propiedades están construídas con materiales de primer orden y tirantería de fierro. La primera tiene 8 habitaciones y dos amplios patios, uno con claraboya y la segunda 5 piezas y un patio con claraboya corrediza.

Las dos están desocupadas, no habiéndose atendido las reiteradas demandas de arrendamiento que se han presentado, precisamente para poderlas ofrecer en estas condiciones de disponibilidad.

Los interesados pueden visitar ambas propiedades á cualquier hora del día. En la de la calle República hay persona encargada de su cuidado y para ver la de la calle Justicia solicítese la llave en el núm. 58 de enfrente (Calera "Del Norte").

Venta al contado. Títulos buenos. Gastos de escrituración, certificados, etc., por cuenta del comprador. Consignación 10 o|o. Mi escritorio: Juncal 109. Teléf. "La Uruguaya" 1986 Central. 4204-Dic.10.

## Lindolfo H. Gimenez
### HOY
### AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR
### 5-Preciosos Solares-5

En el lugar de su ubicación

El Domingo 10 del corriente

A LAS 5 P. M.

Calle Porongos y Cuñapirú

Títulos de primer orden

## J. Ríos Lara
### DE LA BUENA CASA
CALLE SIERRA NUM. 126
POR DIVISION DE CONDOMINIO

## Julio R. Alvarez
### POCITOS
Magnífico solar esquina
Con frente á las calles 6 de Abril y Francisco P. Berro
A 150 metros de la Plaza Gomensoro

## Juan Carlos Carve
### HOY
### EN POCITOS
### 6 valiosos solares

En ventajosas condiciones de pago!—Con frente á las calles Garibaldi, Artigas y Mazini—Entre la Avenida Brasil y Pereyra.

2 preciosas Esquinas

A pocos metros de la playa del gran hotel de la Rampla y del tren eléctrico—Area de cada solar 221 metros—3 con empedrado, vereda y cerco Berson.

EL DOMINGO 10 de Diciembre á las 4 de la tarde. Al mejor postor. Títulos buenos. Escritura cuenta comprador. Garantía 150 $ cada solar. Informes y planos: calle Treinta y Tres núm. 119 4187-Dc.10.

Juan Carlos Carve

### HOY
### EN POCITOS
UNA BUENA CASITA

Calle Garibaldi núm. 29—A pocos metros de la playa y del eléctrico

Con cuatro piezas y demás comodidades, 132 m. 86 de terreno. Empedrado y vereda pagos.

El Banco Hipotecario ofrece $ 2.500 en cédulas que el comprador puede tomar si le conviene.

EL DOMINGO 10 de Diciembre á las 5 de la tarde. Al mejor postor y al contado. Títulos buenos. Informes: calle Treinta y Tres núm. 119 4186-Dc.10.

Juan Carlos Carve

En condiciones liberales de pago

### 5 CHACRAS
DE 4,7 y 8 hectáreas
EN TOLEDO

Juan Carlos Carve
JUDICIAL
AL MEJOR POSTOR Y AL CONTADO
EN LA CIUDAD VIEJA
Una buena propiedad
CALLE GUARANI NUM. 67
EL VIERNES 22 DE DICIEMBRE

## Lindolfo H. Gimenez
Al mejor postor y al contado
EL MIERCOLES 13 DE DICIEMBRE

# CENTRO DE VENTAS DEL BANCO DE COBRANZAS L. y ANTICIPOS

## A GRANDES PLAZOS

**El Domingo 17 de Diciembre á las 3 p.m.**

SALDO DE SOLARES EN

Boulevard Artigas

Avenida Ellauri

Avenida Samayúa

AL LADO DEL

Parque Urbano

Y

RAMBLA de los POCITOS

Entre las playas de

Ramires y Pocitos



## 24 Solares

**Lo más hermoso de Montevideo**

¡Localidad deliciosa!

15, 20, 25, 30 y 40 $ por mes

Ubicación Excepcional

Por su perspectiva hermosa

Informes y planos: Sección Ventas del Banco de Cobranzas, L. y Anticipos, Sarandí 174.

---

# Antonio S. Zorrilla

Para partición de herencia

## ¡EN PLENA CIUDAD NUEVA!

¡Paysandú esquina Cuareim!

## ¡5 PRECIOSOS SOLARCITOS 5!

Con construcciones, veredas, empedrados y caño maestro pagos.—¡Ubicación central y de gran valor!.—Areas pequeñas, bien proporcionadas, y perfectamente regulares; 126 m. 134 m. 55 y 130 m. 32, muy aparentes para edificaciones modernas, que produzcan magnífico interés.

**El jueves 14 de Diciembre**

A las 5 de la tarde

Liquidaré al mejor postor, para partición de herencia, estos 5 solarcitos, con títulos garantidos.

Gastos de escrituración, certificados, etc., por cuenta de los compradores. Oblación 10 o|o en garantía, al firmar el boleto.

Planos é informes, en mi oficina Misiones 214.

4132-Dc.14.

---

Antonio S. Zorrilla

SOBRE LA

## Avenida Garibaldi

(ANTES FIGURITA)

Guaviyú y Yaguarí

¡12 LOTES EXCEPCIONALES 12!

**¡1 casa, y 11 soberbios solarcitos!**

Con plantas de jardín, empedrados, veredas, y cercos pagos

TODO EN

## 80 MENSUALIDADES

¡SIN INTERÉS!

¡No hay nada igual, ni como ubicación, ni como terreno!

**Sus superficies son pequeñas y medianas, con buenos frentes y fondos proporcionados.**

Distan 80 metros de la Gran Avenida General Flores (Goes) y están rodeados de construcciones de verdadero mérito, tienen tranvía eléctrico á la puerta, aguas corrientes y luz eléctrica al frente. Su posición central y de constante valorización, recomienda la inmediata edificación de estos lotes y el más seguro y pingüe interés.

**El domingo 17 de Diciembre**

A las 4 de la tarde

Por orden del

**Banco Popular del Uruguay**

Garantía al firmar el boleto, el importe de una mensualidad.

Un cartelón señala los terrenos en venta.

Planos é informes en mi oficina, Misiones 214. 4246-Dic.17.

---

Antonio S. Zorrilla

## EN TROUVILLE

Parage ideal, como panorámico y hermoso

## 4-VALIOSOS SOLARES-4

Sobre la Avenida Constituyente y calle Benito Blanco

**Ubicación de gran valor**

E INMENSO PORVENIR

**A 100 metros de la Gran RAMBLA DE POCITOS, y muy próximo al HOTEL y BALNEARIO del mismo nombre.**

TERRENOS ALTOS

y áreas bien regulares y proporcionadas

## A largos plazos

3 lotes, en mensualidades fijas

**De $ 25**

Y 1 EN 80 MENSUALIDADES

SIN INTERES

POR ORDEN DEL

BANCO POPULAR DEL URUGUAY

El Domingo 17 de Diciembre

A las 5 y 1|2 de la tarde

Garantía una mensualidad al firmar el boleto.

Planos é informes en mi oficina, Misiones 214. 4245-Dic.17.

---




Compra y venta de casas, chalets y solares en cualquier punto de la ciudad ó sus alrededores

Tengo en venta particular varios chalets en Pocitos y Ramírez, así como también hermosos solares muy centrales á precios muy convenientes

Se dan facilidades de pago. Ocurrir á mi oficina, Ituzaingó 157.

Escritorio 7. Teléfono "La Uruguaya" 630, (Central).

4095-Dic. 27.

---

# Victorica y Muiños

## 5 CHACRAS

En Sarandí Grande

DONDE NADIE VENDE

***Tierras fecundas, completamente vírgenes, especiales para agricultura.—En la 10.a sección judicial del Dpto. de Florida, entre las estaciones Pintado y Sarandí Grande.—Campos conocidos por de Barceló, reputados como de los mejores de esa rica y próspera región.—La línea del F. C. Central pasa lindando con las chacras en venta.***

EL LUNES 11 de Diciembre á las 2 1|2 de la tarde, remataremos en el vestíbulo de la Bolsa de Comercio de Montevideo, 5 magníficas chacras de tierras excelentes, ubicadas en la X sección del departamento de Florida, entre Pintado y Sarandí Grande, terrenos especiales para agricultura que se recomiendan á los cultivadores del suelo, no sólo por su clase, sino porque en Sarandí Grande tienen mercado seguro y fácil para todos sus productos, sin gastos, pues hay molino para la elaboración de los trigos.

Pocas zonas agrícolas ofrecen en nuestro país esas facilidades al productor.

Las chacras miden: una 36 hectáreas, 9333 metros, y las otras cuatro, 44 hectáreas 6823 metros cada una y se entregarán á los compradores el 1.o de Enero de 1912.

Son linderos María M. de Sagaceta, Amanda Martínez, Marcos Martínez, Arroyo Sauce de Maciel y Liberata Martínez, Viuda de Carabajal y T. Guardia.

Tres de estas chacras tienen gran frente al camino que va al Durazno y á la vía fé. rrea, y las otras dos tienen una calle de 10 metros de ancho, que las ponen en comunicación con el mismo camino.

Estas chacras reconocen á favor del Banco Hipotecario del Uruguay los siguientes gravámenes:

Chacra núm. 2, $ 2.713.60.

Chacras núms. 1, 3, 4 y 5, $ 3.196.60 cada una.

Este gravamen es en Títulos Hipotecarios Serie K, y su pago, incluso los intereses, pueden hacerse en 30 años de plazo sin perjuicio de poderse chancelar cuando se desee, parcial ó totalmente.

El servicio de amortización é intereses es de $ 7.76 anual por cada 100 pesos, lo que representa solamente el valor del arrendamiento de esas chacras. Insensiblemente los compradores amortizan su deuda y son propietarios con lo que pagarían en otra parte solo por arrendamiento.

Pídanse planos al escritorio de Victorica y Muiños, Ibicuí 257. 3763-Dic.11.

---

Victorica y Muiños

## HERMOSA CHACRA

EN LA

Estación Puntas del Maciel

## 52 HECTAREAS

32 áreas, 65 metros, 30 centímetros

**EL JUEVES 21 de DICIEMBRE**

A las 2 y media de la tarde

Remataremos en la Bolsa de Comercio de Montevideo una espléndida chacra situada á dos kilómetros de la estación Puntas de Maciel con frente á un camino vecinal que conduce á la estación.

Tiene sobre el camino 271 metros y se ensancha al fondo, donde tiene por límite el arroyo del Tala en su mayor cauce de agua, siendo lindero en esa línea el señor José Gallo.

En sus costados mide 1487 y 1500 metros, siendo su forma regular.

Esta fracción pertenece á los campos conocidos por de la sucesión De León, bien reputados para agricultura.

Está arrendado á $ 2.80 hasta Febrero de 1913 y hay arrendatarios á 5 $ para cuando se halle disponible.

Para ver el campo dirigirse á Bibiano De León, en la estación Puntas de Maciel.

Los planos pueden verse en nuestro escritorio, Ibicuy 257.

Títulos garantidos. Consignación 200 pesos. 4251-Dic.21.

---

**Edicto** Por disposición del señor Juez Ldo. de lo Civil de primer turno doctor don Exequiel G. Perez, dictada en los autos sucesorios de doña Teresa Baraldo de Giribaldo, se hace saber al público: Que el día 22 del corriente á las cuatro y treinta de la tarde, por el martillero don Jaime Maeso, se procederá á la venta en remate público en el lugar de su ubicación y por precio que exceda al de las dos terceras partes de su tasación, de una finca situada en la calle Defensa por donde está señalada su puerta con el número 118a y compuesta de 7 mts. 03 cts. de frente al Oeste sobre la calle Defensa, por un fondo al Este de 14 mts. 60 cts., por donde linda con el solar número dos. Ha sido avaluada á los efectos de este remate en la suma de $ 1.980.96 por el perito señor Senén Rodriguez. La venta se efectuará con asistencia del actuario y alguacil del Juzgado, previniéndose que el mejor postor deberá oblar en garantía de su oferta el 10 o|o de la misma en el acto de serle aceptada, así como el título y demás antecedentes se encuentra en la oficina actuaria, Rincón 63, á disposición de los interesados.—Montevideo Diciembre 5 de 1911.—D. E. Gonzalez, actuario. 4227-Dic.22.

---

# CARLOS D. DURAN

## HOY

IMPORTANTE REMATE DE

## 9 Solares de Terreno y una Casa-Quinta

SITUADOS CON FRENTE A LA AVENIDA Gral. GARIBALDI Y CALLE VECINAL

Distante apenas 500 metros de la Avenida Goes y próximos también á la "Academia Militar y Naval".

Paraje de los más pintorescos y saludables de la capital en el cual son muy solicitados los terrenos y casas por personas que eligen con acierto el sitio en el que deben construir su propia vivienda.

Arca de los solares muy proporcionados. Lotes de configuración regular. Hay una preciosa esquina. Atención á las condiciones de pago, realmente liberales!!

Casa-quinta: 20 por ciento al contado y el saldo en 60 mensualidades, sin interés!

**Los solares de terrenos en 60 mensualidades**

Todos tienen valiosas mejoras, como ser, arboleda frutal, flores—árboles de sombra, verja de hierro—vereda, y el solar núm. 2 contiene además un pozo manantial inagotable, con molinos de viento y cañerías.

Declaro con franqueza que tengo orden terminante de vender, y me permito recomendar especialmente la adquisición de estos hermosísimos terrenos y de la cómoda casa-quinta.

**EL DOMINGO 10 DE DICIEMBRE**

A LAS 4 EN PUNTO DE LA TARDE

Procederé á la venta de los indicados terrenos y casa-quinta al mejor postor en subasta pública. La finca se encuentra edificada en un terreno de 920 metros 90 decímetros cuadrados y tiene 6 piezas de material, dependiente para el quintero, caballeriza y además arboleda variada, sarzo y parales, etc. El área de los terrenos varía entre 285 y 384 metros cuadrados con frente sobre Avenida Garibaldi de metros 8.60 9.90 y 10.70 centímetros. Hay 3 solares que importarán poco dinero, porque son de área pequeña.

Señores compradores: En parajes como la avenida Garibaldi, en esa altura preciosa, es donde se puede duplicar el capital, en menos de un año. ¿No es ese por lo tanto un brillante negocio?

Debe aprovecharse, pues, con entusiasmo y con fe.

**Títulos de primer orden**

Los compradores de los terrenos entregarán una mensualidad al suscribir el boleto, y dos mensualidades más á los 15 días, al canjearlo por el título provisorio, y el que adquiera la finca depositará 500 pesos en el acto del remate.

Pidan planos en la misma quinta y en mi oficina, Misiones 111. 4188-Dc.10.

---

# CENTRO DE VENTAS DEL Banco de Cobranzas L. y Anticipos

## HOY

¡A GRANDES PLAZOS!

EL DOMINGO 10 DE DICIEMBRE

A LAS 4 P. M.

**20 solares y una casa**

Sobre el

**Camino Suárez y Lúcas Obes**

Localidad hermosa, aristocrática y de porvenir, eléctricos de la Comercial.

12 y 13 á la puerta

10, 15, 20 y 25 pesos por mes

Informes y planos: Sección Ventas del Banco de Cobranzas L. y Anticipos, Sarandí 174 4071-Dc.10.

---

# Santiago Garavagno

Por orden del Centro de Ventas

DEL

Banco de Cobranzas, L. y Anticipos

De la bonita Casa-Quinta

**Propiedad del ingeniero Carlos Diener—Con frente á la calle de los Molinos (macadamizada), entre los importantes Caminos de Castro y Raffo y á dos cuadras de Millán—Venta liberalísima—A pagar el 25 olo al contado y el 75 olo restante en 100 mensualidades.**

**EL MARTES** 12 de Diciembre, á las 2 de la tarde, frente á la Bolsa de Comercio, calle Zabala esquina Piedras, venderé, al mejor postor, esta bellísima propiedad ubicada en la parte más alta de la calle de los Molinos, desde donde se domina el Prado, Cerro de Montevideo, Puerto y casi toda la ciudad. No es posible hallar en los contornos de la capital un paraje más pintoresco, con tan amplio y hermoso horizonte. Visítese el lugar. Partiendo de la esquina Millán y Raffo sígase este camino en dirección al Sud hasta hallar la calle Molinos que está á dos cuadras y á pocos pasos de esta esquina se verá la casa quinta.

Un letrero colocado en la propiedad servirá de guía. Prestigian este lote la vecindad de los señores Metzen y Vincenti, doctor Rodríguez, Sanguinetti, Ribarra, Bülow, Maraño, doctor García Lagos, Peyrano, etc., etc.

El terreno mide 30 metros de frente por 129 de fondo, encerrando un área de 3966 metros. No presenta un solo palmo de tierra sin mejoras de consideración.

Tiene una cómoda casita de 4 piezas con calefacción central á agua caliente, cuarto de baño, cocina, pieza de servicio, w. c., etc.

Construída en forma que puede edificarse de altos. Tiene además cochera, caballeriza, depósito para forrajes, pileta, pozo manantial y gallinero. Jardín al frente cruzado de sendas pavimentadas con mosaico de piedras, un cerco de frondosos eucaliptus y gran variedad de plantas y flores. Al fondo tiene una hermosa huerta con más de 600 pies de viña moscatel, árboles frutales nuevos y variedad de hortalizas.

Pídanse planos y croquis de ubicación en mi escritorio, Juncal 109, ó en el Centro de Ventas del Banco de Cobranzas, Sarandí y Misiones.—Títulos buenos. Consignación: 300 pesos. 4173-dic.12.

---



---

# Francisco Artigas

## HOY

POR ORDEN DEL CENTRO DE VENTAS DEL Banco de Cobranzas L. y Anticipos

El Domingo 10 de Diciembre

A LAS 5 P. M.

**Soberbio solar de terreno**

Avenida Agraciada y 19 de Abril

## Al mejor postor

Y AL CONTADO

Area total 308 m. c. 70 por 14 m. de frente por 18 m. 25 y 25 m. respectivamente de fondo y 15 m. 44 la línea del fondo.

Informes y planos: Sección Ventas del Banco de Cobranzas, Cerrito 280. 4114-Dic.8.

---

# CENTRO DE VENTAS DEL Banco de Cobranzas L. y Anticipos

## DE TRES SOLARES

A PLAZOS

En el Cerrito de la Victoria

á 50 metros de la

AVENIDA GENERAL FLORES

y del Cuartel de los Blandengues

UBICACION EXCEPCIONAL

El Domingo 17 de Diciembre

A LAS 4 P. M.

Area: 9 m. frente por 43 de fondo. Total 387 m. c. manzana 106.

## El mismo día

A LAS 4 y 1|2 P. M.

En el Camino Larrañaga

A grandes plazos

**De un hermoso chalecito**

Recién construído, con toda clase de comodidades y materiales de primer orden, jardín, 5 piezas de material, cuarto de baño, aguas corrientes, luz eléctrica, cocina, etc., etc., "una monada".

A 200 metros de 8 de Octubre

**1000 pesos al contado y el resto en 60 mensualidades**

Informes sección Ventas del Banco de Cobranzas, Sarandí 174. 4190-Dc.17.

---

# Menendez y Larriera

**2.o—EL DOMINGO 17 DE DICIEMBRE de 1911, á las 9 a. m.**

Todas las existencias de la Estancia de don Enrique Sienra, Departamento de Flores, costa de San José.

1400 vacunos mestizos adelantados, Durham y Hereford; novillos, vacas, vaquillonas y ternero.

5000 capones cruza, dientes de leche á boca llena.

5000 ovejas idem idem idem.

Pídanse informes y catálogos á los martilleros Rafael D. Menéndez y Carlos Larriera, San José, calle Sarandí núms. 79 y 21a. 3597-Dic.17.

---

# Francisco Artigas

POR ORDEN DEL BANCO DE CREDITO

## Valioso campito

EN LA ESTACION SAUCE

## 74 HECTAREAS

6153 metros 25 d. c.

A un kilómetro más ó menos de la Estación. Campo especialísimo para Agricultura. Aguada permanente.

**El viernes 15 del corriente Diciembre**

A LAS 2 P. M.

Frente á la Bolsa de Comercio. Esta valiosa fracción de tierra, linda camino por medio con campo de la sucesión de don Gerónimo Gonzalez, don Emiliano y don Vicente Ponce de León y doña Isabel A. de Milburn.

Títulos de primer orden. El comprador consignará mil pesos como garantía, siendo de su cuenta los gastos de escritura.

Para visitar el campo ó informes y planos dirigirse á don Carmelo Gonzalez, en el Sauce, al Banco de Crédito ó á mi escritorio, Cerrito 280. 4247-Dic.15.

---

# Eduardo Albanell

JUDICIAL

**Buena propiedad moderna, en la calle Cuareim N.o 62, con base tan baja que no alcanza al valor de la edificación.**

## BASE: $ 11.000

**El viernes 15 de Diciembre**

A LAS 4 1|2 P. M.

Procederé á su venta de acuerdo con el siguiente:

EDICTO—Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil é Intestados de segundo turno doctor don Alfredo Furriol, dictado en los autos caratulados "sucesión de Filita Benitez de Muñoz ó Fileta Benito de Muñoz", se hace saber al público que el día 15 del entrante mes de Diciembre á las 4 1|2 de la tarde y en el lugar de su ubicación, se va á proceder por el señor rematador don Eduardo Albanell, asistido del Alguacil y Actuario del Juzgado, á vender en remate público el siguiente bien: Un terreno con el edificio en él construído y demás mejoras que contiene, situado en la manzana número setenta y cinco de esta nueva ciudad, compuesto de diez metros setecientos treinta y siete milímetros del frente al Oeste á la calle Cuareim, por donde está designada su puerta con el número sesenta y dos por cuarenta y dos metros noventa y cinco centímetros de fondo al Este por donde linda así, como por el Norte y Sud con terrenos que fueron de don Diego Martín Martínez. Se previene: 1.o Que no se admitirá oferta que no supere á la suma de once mil pesos, suma en que se halla aforado para el pago del Impuesto Inmobiliario. 2.o Que el mejor postor en el acto de serle aceptada su mejor oferta, deberá consignar en poder del Actuario el diez por ciento como garantía de la misma, y 3.o que los títulos y demás antecedentes se hallan de manifiesto en la oficina actuaria de este Juzgado, calle Rincón número 52 á disposición de los interesados.—Montevideo, Noviembre 28 de 1911.—Andrés R. Chipito, actuario.

Nota: Pido visiten la propiedad que estará abierta todos los días de 5 á 6 de la tarde.

Otra—Gastos de escrituración y certificados de cuenta del comprador.

4122-Dc.15.

---

# Jaime Maeso

## DE LA BUENA Y CENTRAL PROPIEDAD

**Calle Mercedes núm. 451**

Entre las de Piedad y Tacuarembó

Con 3 balcones, nueve piezas, 2 patios, aguas corrientes y demás comodidades. Tasación bajísima.

Léase el siguiente

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado de lo Civil é Intestados de tercer turno, doctor don Wenceslao Regules, dictada en los autos caratulados: "Testamentaría de Magdalena Schinca de Cánepa. Pieza mandada correr por separado", se hace saber al público que el día doce de Diciembre entrante, á las 5 p. m. y en el lugar de su ubicación, se procederá por el martillero don Jaime Maeso, asistido del Alguacil y Actuario de este Juzgado, á la venta en remate almoneda, de una finca y el terreno en que está construída, ubicada en el Cordón de esta ciudad, y compuesto el terreno, de siete metros, setecientos treinta y un milímetros de frente al Norte á la calle Mercedes número 451, entre las de Piedad y Tacuarembó, por veinte y siete metros, cuatrocientos ochenta y ocho milímetros de fondo al Sur, por donde linda con Felicia N.; por el Este con Octavio Barloco y por el Oeste, con Antonio Bonifacio, avaluada dicha propiedad en la suma de cuatro mil ochocientos pesos. Se previene: que no se aceptará oferta que no exceda de las dos terceras partes de su avaluación, que se tendrá por base; que los gastos de escritura, accesorios de la misma y expedición de certificados, serán de cuenta exclusiva del comprador; que el mejor postor deberá oblar el diez por ciento de su oferta, como garantía de la misma y en el acto de serle aceptada, y que los títulos y demás antecedentes se encuentran de manifiesto en esta oficina, calle Sarandí núm. 158, á disposición de los interesados.—Montevideo, Noviembre 24 de 1911.—Eloy G. Pereyra, actuario. 4072-dc.12.

---

Jaime Maeso

## UN HERMOSO Y NUEVO STUD Y DOS SOLARES

**EN LA PLAYA MALVIN**

DONDE NADIE VENDE

**El Stud gana 50 pesos mensuales de alquiler.**

**ATENCION SPORTMANS**

**El viernes 15 de Diciembre**

A las 2 1|2 de la tarde en el vestíbulo de la Bolsa de Comercio remataré al mejor postor:

Un gran Stud de material nuevo, moderno y con 6 box (lo mejor que hay en Stud), con gran pozo manantial, piezas para peones, granero, etc., gran arboleda bien cercado y con tres box más en construcción, en el paraje mejor situado y de mayor valor en la playa Malvín.

En seguida: los solares números 3 y 4 de la manzana letra N. compuestos en total de 590 metros con frente al Norte sobre las calles Orinoco entre las de Río de la Plata y Rimac, perfectamente alambrados.

Títulos garantidos. Seña 200 pesos por el Stud y 90 por los solares. Escrituras y demás gastos por cuenta del comprador.

Atención señores sportmans hacia esta venta donde los terrenos se valorizan enormemente, pues en el barrio "Lavadero del Este", que es el primer barrio de Malvín, no hay quien venda un metro de terreno sino lo pagan bien.

Por más datos véanse los carteles y en mi escritorio, Plaza Independencia 79, costado Norte. 4260-Dic.15.